

德福考前必备 ——写作

● 徐立华 编著

 高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

.....
Schriftlicher
Ausdruck

德福考前必备丛书

- 德福考前必备——词汇
- 德福考前必备——语法
- 德福考前必备——阅读
- 德福考前必备——听力
- 德福考前必备——写作
- 德福考前必备——口语

ISBN 978-7-04-039301-9



9 787040 393019 >

定价 28.00 元

• • • • •
Schriftlicher
Ausdruck

德福考前必备 ——写作

● 徐立华 编著

 高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

DEFU KAOQIAN BIBI XIEZUO

图书在版编目 (CIP) 数据

德福考前必备·写作 / 徐立华编著. —北京: 高等教育出版社, 2014. 1

ISBN 978 - 7 - 04 - 039301 - 9

I. ①德… II. ①徐… III. ①德语-写作-水平考试-自学参考资料 IV. ①H330.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 320078 号

策划编辑	巩 婕	责任编辑	巩 婕	封面设计	王凌波	版式设计	魏 亮
责任校对	巩 婕	责任印制	韩 刚				

出版发行	高等教育出版社	咨询电话	400 - 810 - 0598
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	网 址	http://www.hep.edu.cn
邮政编码	100120		http://www.hep.com.cn
印 刷	河北新华第一印刷有限责任公司	网上订购	http://www.landaco.com
开 本	850mm × 1168mm 1/16		http://www.landaco.com.cn
印 张	10.25	版 次	2014 年 1 月第 1 版
字 数	205 千字	印 次	2014 年 1 月第 1 次印刷
购书热线	010 - 58581118	定 价	28.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 39301 - 00

前言

德福考试自2002年登陆中国以来,由于其题目的客观性、稳定性,显示出比其他德语国际考试的优越性,越来越受到中国考生的青睐,每年考生人数大幅上升。据德福考试院统计,2003年德福考生人数不足500人,而2010年中国考区考生人数上升到6216人,占全世界的33.6%,在2012年11月3日的德福考试中,中国考区甚至出现了前所未有的报考热潮,8个考区全额报满,一次考试的报名人数已经接近3000人,为全球最大的德福考区。不仅在中国,在德国本土举办的德福考试中,来自中国的考生也是最多的。

但是,与这些积极的发展相比,中国德福考生的成绩仍然相对较低。据德福考试院给出的统计数据,平均而言,超过45%的中国考生在一个或多个考试部分的成绩低于3级(全球为28%),其中最好的一次为2012年4月,中国考区的低分率接近34%,但仍然高于全球平均水平。

在德福考试的听说读写四个部分中,写作是经常出现低分的一个考项,也是备考阶段最不好准备的一个部分。众所周知,要写出一篇好的作文,平时的积累非常重要。基本功包括阅读量的提升、基本书面表达句型的积累,都绝非一朝一夕之功。但是大量的德福考生,尤其是非德语专业的强化班学员,在报名德福考试之后甚至都没有写过一篇德语作文。原因是很多考生有一个心理误区,认为在考前短短的一个月时间里可以利用样题、范文和模板准备考试,只要在考试之前背诵几篇范文就可以应对了,其结果便是考生在考试中不会正确使用背诵过的惯用语,写出“东挪西借”自不同范文的“拼凑文章”,也不注意问题类型,仅是把熟悉的问题形式的答案默写下来。这种词不达意的文章当然是不可能过关的。另一方面,德福考试的考查对象主要是准备到德国留学的全世界各个国家大学生,这就要求德福考试在检测语言水平的同时,在考试的四个部分题目的设计上也和大学的某些学术要求接轨,而且要让所有专业的学生都可以正确解题。在这个前提条件下,德福作文的基本框架虽然相同,但是命题形式并不是一成不变的。国内市场上已出版的关于德福写作的书籍,以及在互联网上流传的各种模板通常仅限于一种最早的德福命题形式,即题目中涉及两个不同的观点。这种形式确实比较“八股”,如果只练习这一种形式,学习者则会不自觉地陷入一种境地:不去分析所需解答的问题,不去练习解答问题所需的策略,而是没完没了地练习大量样题。那么在考场上有限的一个小时内,完全不可能再顾及题目中的不同要求,而很可能写出跑题的文章。在2012年4月、7月、11月和2013年3月连续四次的中国区德福考试中,写作题目中都没有出现两个不同的观点,而是出现了开放式的讨论问题。这种新的写作命题形式说明,德福考官更希望考生能够摒弃所谓的模板,用自己真实的水平来写德福作文。

本书是笔者近10年的教学经验积累的一个总结。首先,希望传达一个最基本、也是最重要的事实:德福写作和德语写作并不是完全等同的。德语写作只需要围绕一个基本的论证主题(These)展开不同方面的论证即可。而德福写作是命题作文,在长长的两页考题中,有很多必须完成的写作要求,因此学会审题是德福备考的第一步。其次,基本素材、基本句型,以及篇章结构等表达手段的学习过程非常重要。语言的丰满来自对语料(Redemittel)的熟练运用。第

三，德福写作的命题范围包括各种各样的社会话题，从早期的校园主题已经扩展到了多种多样的素材：比如人口问题、移民政策、互联网对国家发展的影响、男女平等、环保、交通、能源等等。这就要求考生要以广阔的视角来讨论问题，而不能将写作仅仅局限在个人情感层面上。对德国国情的理解，对世界发展趋势的概括都能保证论证的合理性、逻辑性。有鉴于此，本书将简略地概括总结这些内容的论证思路，为考生提供更多的思考方向。本书中的写作练习是根据历年德福考题的形式及题材进行的模拟，力求接近考官的出题思路和考查要点。

写作内容与写作水平的甄别本就见仁见智，笔者的见识思维也难免有自己的局限，在此欢迎各位专家提出补充和指正意见。

徐立华

2013年8月

目 录

第一章	德福考试写作题简介	1
第一节	德语写作的答题要求	1
第二节	德福写作题分析	8
第二章	数据图描述	17
第一节	数据图表描述的基本结构 —— Struktur	17
第二节	如何总结数据图表的基本信息 —— Zusammenfassung	19
第三节	哪些是数据图表中的重要数据 —— die wichtigsten Daten	39
第四节	如何让德福考官在不看图表的情况下理解数据图的描述内容 —— folgerichtig	46
第三章	学习论证方法	52
第一节	论证文章解题步骤	52
第二节	论证大结构 —— Argumentation	54
第三节	论据的语言构成 —— ein Argument formulieren	63
第四节	德福作文举例分析	74
第四章	德福考题题型分析	84
第一节	德福作文的整体结构	84
第二节	单一事件观点题: zwei Fremdmeinungen + Ob-Frage	93
第三节	多角度观点题: 2Fremdmeinungen + W-Frage	99
第四节	无观点开放式论证题: Offene Frage(n)	105
第五节	措施论证题: Maßnahmen	114

第五章	德福写作主题总结	121
第一节	中小学教育: Schule / Kinder / Erziehung	121
第二节	大学生活: Studium / Campusleben	128
第三节	社会主题: Gesellschaft	133
第四节	环保问题: Umwelt	137
第五节	新媒体及网络应用: Medien / Internet	142
附录		147
	德福作文练习题	147
	德福写作的11条“军规”	153

第一章

德福考试写作题简介

对中国考生来说，不管是什么样的语言考试，写作部分经常是拉低总分数
的一个考查项目。而德福考试的写作成绩是单独计分的，不像英语的雅思考试
或者德语的DSH考试可以通过其他部分的分数来“中和”一下，让总成绩看
起来更“漂亮”一点。因此，中国学生在备考德福的过程中，对于写作部分要
有更全面的了解，才能有的放矢。在德福测试的听说读写四个单项中，唯有写
作部分的分数不一定和考前的付出成正比。有的考生在考试之前曾经每天写作
文，连续写了40多篇，最后的作文分数也只是TDN4而已。更有甚者，也有德
语专业三年级的学生在德福写作部分得分只有Unter TDN3。这种差距来自于对
德福题目的不了解。

那么，在备考德福之前，首先应该对一般的德语写作模式有个基本认知。

第一节 德福写作的答题要求

德语是非常规则的语言，在写作时特别讲究文章的结构（Struktur）、前后顺序的正
确性（folgerichtig）以及逻辑性（Logik）。总体来讲，德语写作对于整篇文章的结构要
求基本是三个部分，即引言（Einleitung）、文章主体（Hauptteil）、结束语（Schluss）。
这种常规结构要求也体现在德福写作中。经常写德语文章的人对于Einleitung和Schluss该
如何下笔，应该是不会陌生的，因此这两部分虽然对于大多数考生来讲是最容易仿写的部

分，但并不是决定最后成绩的关键部分。真正体现德福考试写作特点的是文章主体部分（Hauptteil）。

文章主体部分应该包含哪些内容，如何构建呢？这些问题在德福考试的写作说明里都有具体规定。而写作的另外两项要求“前后顺序的正确性（folgerichtig）以及逻辑性（Logik）”与德福写作题的具体要求紧密相关。为了让大家对德福写作题有个清晰的认知，请先仔细阅读下面的一套完整的德福题目。

Schriftlicher Ausdruck

Anleitung

Sie sollen einen Text zum Thema „Das Fernstudium“ schreiben. Hierbei sollen Sie eine Grafik beschreiben und das Thema sachlich diskutieren.

Achten Sie dabei auf Folgendes:

- Schreiben Sie einen zusammenhängenden Text.
- Der Text soll klar gegliedert sein.
- Bearbeiten Sie alle Punkte der Aufgabenstellung.
- Achten Sie auf die Zeit: Für diesen Prüfungsteil haben Sie 60 Minuten Zeit.
- Beschreibung der Grafik: Nehmen Sie sich maximal 20 Minuten. Geben Sie die wichtigsten Informationen der Grafik wieder.
- Argumentation: Nehmen Sie sich nicht mehr als 40 Minuten. Wichtig ist, dass Sie Ihre Argumente begründen.
- Bei der Bewertung Ihrer Leistung ist die Verständlichkeit des Textes wichtiger als die sprachliche Korrektheit.

Gewertet wird nur der Text auf dem Schreibbogen.

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

Das Fernstudium

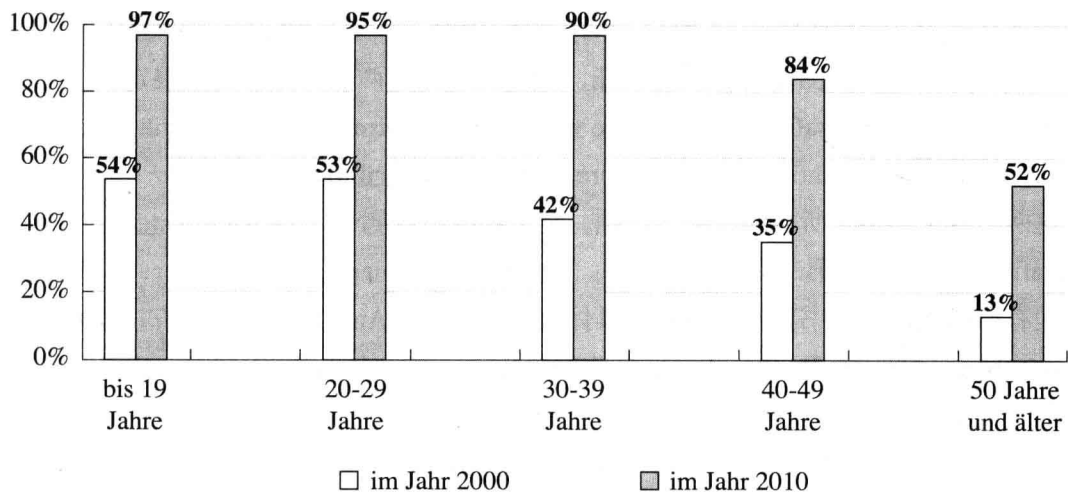
Weltweit nutzen immer mehr Menschen das Internet. Auch Fachwissen wird heute zunehmend über das Internet vermittelt. Das virtuelle Lernen bzw. Fernstudium per Internet gehört

an einigen Hochschulen bereits zum Alltag. Könnte das Fernstudium den traditionellen Unterricht an der Hochschule eines Tages ganz ersetzen? Voraussetzungen dafür sind nicht nur Computerkenntnisse und Selbstdisziplin beim Lernen, sondern auch, dass alle Studierenden Zugang zum Internet haben.

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema „Das Fernstudium“.

Grafik 1-1

Internetnutzung in Deutschland



Nach: Statistisches Bundesamt

Beschreiben und vergleichen Sie die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010.

Kann das Fernstudium die Lehrveranstaltungen an der Hochschule ganz ersetzen? Hierzu sind zwei unterschiedliche Meinungen vertreten.

- Studieren per Internet und am Computer ist eine Chance. Wissen kann schneller und effektiver am Computer vermittelt werden. Außerdem können Fernstudienangebote auch genutzt werden, wenn man z.B. weit von einer Hochschule entfernt wohnt.

- Beim Online-Studium fehlt es den Studierenden am persönlichen Kontakt zu den Hochschullehrkräften und zu den Mitstudierenden. Die angehenden Akademiker brauchen das klärende Gespräch mit erfahrenen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern.

- Geben Sie die beiden Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie zu beiden Aussagen Stellung und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auch auf die Entwicklung in Ihrem Heimatland ein.

首先，题目开头的说明部分（Anleitung）中规定了写作文章应该是一篇有内在关系的文章（ein zusammenhängender Text）。为了表示清晰的结构，文章还应进行段落划分（gegliedert sein）。此外还规定了写作时间。但最重要的信息是对德福写作的主体部分（Hauptteil）的规定，主要包括两方面的内容：Beschreibung der Grafik (Tabelle); Argumentation，即数据图描述和主题论证，考题同时对这两部分做了内容限定：

Beschreibung der Grafik: Geben Sie die **wichtigsten** Informationen der Grafik wieder.

Argumentation: Wichtig ist, dass Sie Ihre Argumente **begründen**.

这两项要求适用于所有的德福写作题。至于哪些信息属于“die **wichtigsten** Informationen der Grafik”，本书将在第二章中详加阐述。而如何“Argumente **begründen**”，也就是如何进行有理有据的论证，本书将在第三章中具体展开。此外，Anleitung中有一条非常关键的要求是：**Bearbeiten Sie alle Punkte der Aufgabenstellung**. 这里的“**alle Punkte**”出自写作题目的正文部分，也是德福写作最关键的“审题”内容。

其次，请大家关注说明部分之后德福写作考题的正文部分（第3页和第4页灰色部分）。正文部分的基本信息为两部分：写作素材+写作要求。所有决定考官评分的“写作要求”，也就是前面提到的“**alle Punkte der Aufgabenstellung**”在考题中都做了明显的标注——带有灰色的底色，如上面考题中的这几部分就是：

- Beschreiben Sie und vergleichen Sie die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010.
- Geben Sie die beiden Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie zu beiden Aussagen Stellung und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auch auf die Entwicklung in Ihrem Heimatland ein.

如果没有按照这些要求进行论证，那么德福写作评分会很低的。

另外，所有考生在考场上只有60分钟的写作时间，虽然大多数德福写作的主题都是常见的热点话题，但是想要在考前准备所有的细节内容几乎是不可能的。那么题目中给出的写作素材就是考生可以在论证中进行灵活运用信息提示点。这些内容包括：开头的引述

短文 (Einführungstext)；数据图或者表格 (Grafik oder Tabelle)，很多考题中甚至会给出几个数据图表；两个对立的观点 (zwei gegensätzliche Thesen)。这些素材中的整句文字内容绝对不允许照抄原文，但是将中心意思运用到自己的论据中是完全许可的。

那么，德福作文是如何评分的呢？德福评分标准包括三个大的方面：总体印象 (Gesamteindruck)、评分细节 (Behandlung der Aufgabe) 以及语言表达 (sprachliche Realisierung)。每个方面又包含三个细节，因此，一篇德福作文是按照九个标准进行评定的，具体如下：

Schriftlicher Ausdruck – Beurteilungskriterien

	TDN 5	TDN 4	TDN 3	Unter TDN 3
Gesamteindruck	1. Der Text liest sich durchgängig flüssig. 2. Der Gedankengang kann problemlos nachvollzogen werden. 3. Der Text ist klar strukturiert.	1. An einzelnen Stellen gerät der Lesefluss ins Stocken. 2. Der Gedankengang kann nachvollzogen werden, wenn auch vereinzelt die Rezeption verzögert wird. 3. Der Text ist insgesamt noch strukturiert.	1. An manchen Stellen ist wiederholtes Lesen erforderlich. 2. Der Gedankengang kann von einem kooperativen Leser nachvollzogen werden. 3. Der Text weist Brüche auf.	1. Der Text liest sich insgesamt nicht flüssig. 2. Der Gedankengang kann nur mühsam oder bruchstückhaft nachvollzogen werden. 3. Der Text ist nicht klar strukturiert.

(续表)

	TDN 5	TDN 4	TDN 3	Unter TDN 3
Behandlung der Aufgabe	Der Text wird der Aufgabenstellung inhaltlich gerecht:	Der Text wird der Aufgabenstellung inhaltlich weitgehend gerecht:	Der Text wird der Aufgabenstellung inhaltlich noch gerecht:	Der Text wird der Aufgabenstellung inhaltlich nicht gerecht:
	1. Alle in der Aufgabenstellung genannten Punkte werden in ausreichendem Umfang behandelt. 2. Die Informationen der Grafik(en) werden zusammengefasst ; sie werden klar und folgerichtig dargestellt. 3. Im argumentativen Teil wird sachlich und ausführlich genug begründet und ggf. werden Beispiele als Belege angeführt.	1. Alle in der Aufgabenstellung genannten Punkte werden behandelt, manche jedoch zu knapp . 2. Die Informationen der Grafik(en) werden klar und folgerichtig wiedergegeben. 3. Im argumentativen Teil wird sachlich begründet , z.T. nur knapp, und ggf. werden Beispiele als Belege angeführt.	1. Alle in der Aufgabenstellung genannten Punkte werden behandelt. 2. Die Informationen der Grafik(en) werden überwiegend aufzählend wiedergegeben. 3. Im argumentativen Teil werden Standpunkte / Überlegungen deutlich und ggf. durch persönliche Wertungen verstärkt.	1. Nur einige in der Aufgabenstellung genannte Punkte werden behandelt. 2. Die Beschreibung der Grafik(en) ist nicht verständlich . 3. Im argumentativen Teil werden Standpunkte / Überlegungen nicht oder nur in Ansätzen verdeutlicht.

(续表)

	TDN 5	TDN 4	TDN 3	Unter TDN 3
Sprachliche Realisierung	Die sprachliche Realisierung ist der Aufgabenstellung angemessen:	Die sprachliche Realisierung ist der Aufgabenstellung weitgehend angemessen:	Die sprachliche Realisierung ist der Aufgabenstellung nicht immer angemessen:	Die sprachliche Realisierung ist der Aufgabenstellung nicht angemessen:
	1. Der Text hat – ein breites Spektrum an kohäsionsstiftenden Mitteln . – ein breites Spektrum an syntaktischen Strukturen .	1. Der Text hat – ein begrenztes Spektrum an kohäsionsstiftenden Mitteln . – ein begrenztes Spektrum an syntaktischen Strukturen .	1. Der Text hat – einfache Verknüpfungselemente . – einige Variationen bei den syntaktischen Strukturen.	1. Der Text hat – kaum Verknüpfungselemente . – nur wenige Variationen bei den syntaktischen Strukturen.
	2. Der Wortschatz ist weitgehend differenziert und präzise .	2. Der Wortschatz ist breit, teilweise jedoch nicht präzise .	2. Der Wortschatz ist ausreichend.	2. Der Wortschatz ist eingeschränkt .
	3. Der Text enthält vereinzelt morphosyntaktische, lexikalische und orthografische Fehler.	3. Der Text enthält gelegentlich morphosyntaktische, lexikalische und orthografische Fehler, die das Verstehen jedoch nicht beeinträchtigen .	3. Der Text enthält vereinzelt morphosyntaktische, lexikalische und orthografische Fehler, die das Verstehen beeinträchtigen .	3. Der Text enthält vereinzelt morphosyntaktische, lexikalische und orthografische Fehler, die das Verstehen deutlich erschweren .

Quelle: www.testdaf.de

请大家特别留意第二项评分标准 (Behandlung der Aufgabe)。这里明确提到了“Alle in der Aufgabenstellung genannten Punkte werden in ausreichendem Umfang behandelt.”也就是说只有考题中所有的带灰色底色的写作要求在作文中都有所体现,才能够得分,如果有所缺失,少写了某项或者几项内容,考官可能就会评定该作文为“Unter TDN3”,可见审题的重要性。而数据图的评分部分则要求“Die Informationen der Grafik(en) werden **zusammengefasst**; sie werden klar und **folgerichtig** dargestellt.”如何才能进行合理的内容总结 (**zusammengefasst**), 怎样写才能做到逻辑顺序正确 (**folgerichtig**), 这就要求考生仔细

理解题目的要求了。而论证部分“Im argumentativen Teil wird **sachlich** und ausführlich genug **begründet** und ggf. werden **Beispiele als Belege** angeführt”中的客观表述（**sachlich**）、说明理由（**begründet**）以及举例（**Beispiele**）都可以从考题本身给出的基本素材中找到一些端倪。下面我们按照德福考试的要求和评分标准来具体分析一下本章中的德福写作题。

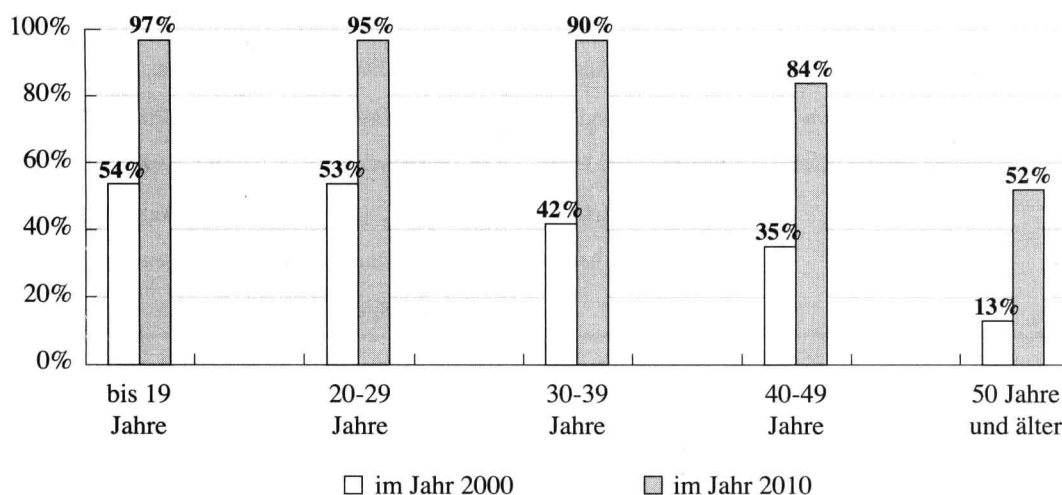
第二节 德福写作题分析

既然德福写作的主体（Hauptteil）包含两个部分，也是评分的关键内容，那我们在动笔之前的着眼点也应该定位在这两个部分。

一、数据图分析

Grafik 1-1

Internetnutzung in Deutschland



Nach: Statistisches Bundesamt

Beschreiben und vergleichen Sie die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010.

首先，我们必须明确，数据图的Punkt要求写的是“die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010”。这里的“Entwicklung（发展）”对应的是“趋势”这一写作要求，那么“趋势”就是在答题时必须总结的内容（Zusammenfassung）。再来看数据图，如果真要写趋势，那么数据图中可以写的趋势有两个，一个是年龄趋势：在图中有5个年龄组，随着年龄的增加，网络使用比例呈现下降的趋势。第二个是时间趋势：图中有时间段（Zeitraum 2000 – 2010），在这个时间段内，网络用户数量呈现增加的趋势。那么前后顺序该如何安排呢（folgerichtig）？还是要看题目要求，题目要求的是“**die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010**”，当然应该先写时间趋势，再写年龄趋势，这样才能符合考官的要求。

二、论证分析

论证内容要把握三要素：sachliche Diskussion, Begründung, Beispiele als Belege. 我们先看看开头的引言部分（Einführungstext）给出了哪些信息可以合理运用：

Weltweit nutzen immer mehr Menschen das Internet. Auch Fachwissen wird heute zunehmend über das Internet vermittelt. Das virtuelle Lernen bzw. Fernstudium per Internet gehört an einigen Hochschulen bereits zum Alltag. Kann das Studium per Mausklick den traditionellen Unterricht an der Hochschule eines Tages ganz ersetzen? Voraussetzungen dafür sind nicht nur Computerkenntnisse und Selbstdisziplin beim Lernen, sondern auch, dass alle Studierenden Zugang zum Internet haben.

可用信息：

- (1) Weltweit nutzen immer mehr Menschen das Internet.
这点与数据图提供的信息基本相吻合。
- (2) Auch Fachwissen wird heute zunehmend über das Internet vermittelt. Das virtuelle Lernen bzw. Fernstudium per Internet gehört an einigen Hochschulen bereits zum Alltag.
这点是论证主题“das Fernstudium”得以实现的基础。既可以作为Begründung,也可以作为Vorteil加以运用。
- (3) Kann das Studium per Mausklick den traditionellen Unterricht an der Hochschule eines Tages **ganz** ersetzen?

这是文章的主要讨论内容。请注意，不是要求讨论“网络教育（Das Fernstudium）的必要性”，而是讨论“网络教育是否能够完全替代传统的授课方式”，最关键的讨论信息是“**ganz ersetzen**”，也就是说只要有一个方面不成立，那么网络教育就不能

完全替代传统课堂。很显然，出题人在此已经给考生确定了一个大概的论证方向，而为了让这个方向更容易在逻辑上成立 (Logik)，下面又列出了三个前提条件。

- (4) Voraussetzungen dafür sind nicht nur Computerkenntnisse und Selbstdisziplin beim Lernen, sondern auch, dass alle Studierenden Zugang zum Internet haben.

这三个条件 (Computerkenntnisse, Selbstdisziplin, Internet-Zugang) 中只要有一个不能完全满足，就可以否定 “ganz ersetzen” 这个命题了。

如何将数据图信息和给出的写作素材相结合呢 (ein zusammenhängender Text)? 从上面的四点信息我们可以进行多方面的联想，并用数据图中的数据作为例子 (Beispiele) 来证明自己的观点：

- (1) 数据图中所有年龄组的百分比随着时间都呈现上升的趋势，特别是30岁以下年轻人的网络使用比例在2010年已经达到90%以上。这点信息符合Einführungstext里的前提条件之一：Internet-Zugang。只有网络端口的广泛发展才能带来更多的网络使用。- für das Fernstudium
- (2) 数据图中，网络使用者的百分比随着年龄的增加而减少。由此信息我们可以推测：Die Jugendlichen beherrschen mehr Computerkenntnisse als die Alten. 从而给“网络教育”的普及创造了前提。- für das Fernstudium
- (3) 数据图中网络用户的最高比例是97% (bis 19 Jahre)。这虽然可以支持“das Fernstudium”，但是文章的论证主题是：Kann das Studium per Mausklick den traditionellen Unterricht an der Hochschule eines Tages **ganz ersetzen**? 如果论证“ganz ersetzen”这一主题，这显然是一个反对的论据。- gegen das Fernstudium
- (4) Einführungstext里面还提到了一个前提条件“Selbstdisziplin (自律)”，这点明显是一个反对的论据，多数年轻人是很难做到“volle Konzentration auf das Fernstudium per Mausklick”的。- gegen das Fernstudium
- (5) 德福写作中最后一个论证要求是：Gehen Sie auf die Entwicklung in Ihrem Heimatland ein. 对应这点要求，德福考试院的建议是：Die Situation in Ihrer Heimat sollte als Argumente für eigene Meinung angeführt werden. 那么我们的家乡中国的实际情况也是不支持“ganz ersetzen”这一论证主题的。- Argument gegen das Fernstudium.

根据以上分析，我们可以仅从题目中给出的所有信息就可以成功写出一篇符合德福考试要求的作文了。如果能将题目中的“题眼”快速定位，那么，写作部分其实测试的就是考生的基本书面表达功底，考生在考前重点练习语言的基本功即可，所谓的“模板”则完全是多余的。

Lösungsvorschlag:

Das Fernstudium

Von der zunehmenden Internetnutzung ist auch das Fernstudium bei Wissensvermittlung geprägt. Viele Präsenzuniversitäten stehen vor dem Wandel der Lehre. Somit stellt sich die Frage: Kann das Studium per Mausklick die realen Vorlesungen an der Hochschule völlig ablösen?

Bevor man die Frage beantwortet, ist zuerst die vorliegende Grafik zu veranschaulichen. Aus der Grafik „Internetnutzung in Deutschland“ vom „statistischen Bundesamt“ geht die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010 hervor. Die Internetnutzer sind in 5 Altersgruppen eingeteilt, nämlich die bis 19, 20-29, 30-39, 40-49, 50 und älter. Im Zeitlauf wies jede Altersgruppe eine steigende Tendenz der Internetnutzung auf, aber mit unterschiedlicher Höhe. Während im Zeitraum 2000 - 2010 die Anteile der Internetnutzer unter 29 Jahren von 50% auf rund 95% stiegen, erhöhte sich der Anteil der über 50-Jährigen von 13% nur auf 52%, obwohl die Zunahme dieser Gruppe im Zeitlauf am größten war, also vervierfacht. Das heißt, mit dem zunehmenden Alter zeigt die Internetnutzung eine sinkende Tendenz. Es lässt sich feststellen, dass sich die Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung immer weiter verbreitet, und dass das Internet bei den Jugendlichen besonders beliebt ist.

Mit dieser allmählichen Internet-Expansion in der Bevölkerung wird das Fernstudium unterschiedlich beurteilt. Die Befürworter halten die Schnelligkeit und Effizienz der Online-Vermittlung für unterstützenswert. Solche Telestudienangebote seien nützlich für das Lernen außerhalb des Campus. Allerdings betrachten die Gegner die fehlenden akademischen Kontakte als Nachteil der Online-Kurse, denn ohne direkte Besprechungen mit Betreuern werde die Lehrqualität geschädigt.

Für beide Auffassungen lässt sich eine Reihe von Argumenten anführen. Zu den negativen Folgen des Online-Studiums gehört die mangelnde Selbstdisziplin insbesondere der jungen Leute. Es ist schon bekannt, dass die Abbruchquote an deutschen Hochschulen erheblich hoch ist. Wenn alle Studenten im Internet die Kurse belegen müssten, wäre keine Aufsicht dabei vorhanden. Ob sie das Lerntempo in der Regelstudienzeit rechtzeitig regulieren können, wird nur in Prüfungen bewiesen. Man kann davon ausgehen, dass die Abbruchquote deswegen

noch zunehmen werde. Im engen Zusammenhang damit besteht ein weiterer Nachteil in der möglichen Depression. Ohne erfahrene Beratung und Betreuung verfolgen die Studenten isoliert das virtuelle Fachwissen. Die Einsamkeit verursacht oft Ablenkung vom Fernstudium, weiterhin Planversäumnis.

Auf der anderen Seite bringt das Internet viele Vorteile mit seiner Vermittlungsweise. Da die meisten Jugendlichen der Grafik zufolge Computerkenntnisse schon gut beherrschen, bringt die freie Recherche mehr Flexibilität. Die Lernenden sind z.B. nicht gezwungen, dem Professor stressig und hektisch zu folgen, sondern freiwillig. Wenn sie bestimmte Inhalte nicht verstehen, brauchen sie nur manche Abschnitte der Videos auf Lernplattform mehrmals zu wiederholen.

Meinerseits sollte das Fernstudium eher eine ergänzende Rolle bei der traditionellen Wissensvermittlung spielen, denn viele Nachteile sind nicht auszugleichen. Der wichtigste Nachteil ist seine beschränkte Deckungsfähigkeit. Nach den Statistiken ist das Internet 95% der jungen Leute in Deutschland zugänglich, ähnlich wie in meiner Heimat China, wo sich das Internet immer schneller in Großstädten entwickelt. Immerhin sind viele chinesische Dörfer noch nicht ans Internet angeschlossen.

Aus den genannten Gründen bin ich der Meinung, dass das Fernstudium die gegenwärtige Bildung in Gewissheit ausbauen kann, statt sie ganz zu ersetzen. Wenn alle traditionellen Unterrichtsformen abgelöst würden, würden die gleichen Bildungschancen beeinträchtigt.

例文分析:

文章内容	题目分析
1. Einleitung Von der zunehmenden Internetnutzung ist auch das Fernstudium bei Wissensvermittlung geprägt. Viele Präsenzuniversitäten stehen vor dem Wandel der Lehre. Somit stellt sich die Frage: Kann das Studium per Mausklick die realen Vorlesungen an der Hochschule völlig ablösen?	开头：论证文章最常见的开头部分会涉及三方面的内容：当前的现象趋势、面临的困境、讨论主题。
2. Grafikbeschreibung Bevor man die Frage beantwortet, ist zuerst die vorliegende Grafik zu veranschaulichen. Aus der Grafik „Internetnutzung in Deutschland“ vom „statistischen Bundesamt“ geht die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010 hervor. Die Internetnutzer sind in 5 Altersgruppen eingeteilt, nämlich die bis 19, 20-29, 30-39, 40-49, 50 und älter. Im Zeitlauf wies jede Altersgruppe eine steigende Tendenz der Internetnutzung auf, aber mit unterschiedlicher Höhe. Während im Zeitraum 2000 - 2010 die Anteile der Internetnutzer unter 29 Jahren von 50% auf rund 95% stiegen, erhöhte sich der Anteil der über 50-Jährigen von 13% nur auf 52%, obwohl die Zunahme dieser Gruppe im Zeitlauf am größten war, also vervierfacht. Das heißt, mit dem zunehmenden Alter zeigt die Internetnutzung eine sinkende Tendenz. Es lässt sich feststellen, dass sich die Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung immer weiter verbreitet, und dass das Internet bei den Jugendlichen besonders beliebt ist.	过渡 + 数据图描述：首先应对数据图的主题（Thema）、来源（Quelle）进行基本介绍，然后按照题目要求（Punkt: Vergleichen Sie die Entwicklung der Internetnutzung in Jahren 2000 und 2010.）详细描述。按照前后顺序正确的原则(folgerichtig) 先描述增长的时间趋势（im Zeitraum 2000 – 2010），之后进行不同年龄组的数据对比（Vergleich），由此得出下降的年龄趋势。最后对数据图进行总结。

(续表)

文章内容	题目分析
3. Wiedergabe der Fremdmeinungen Mit dieser allmählichen Internet - Expansion in der Bevölkerung wird das Fernstudium unterschiedlich beurteilt. Die Befürworter halten die Schnelligkeit und Effizienz bei Online-Vermittlung für unterstützenswert. Solche Telestudienangebote seien nützlich für das Lernen außer dem Campus. Allerdings betrachten die Gegner die fehlenden akademischen Kontakte als Nachteil beim Online-Kurs, denn ohne direkte Besprechungen mit Betreuern werde die Lehrqualität geschädigt.	过渡 + 观点改写: 观点改写是论证部分的第一个重点 (Punkt 1)。因为是 Fremdmeinungen, 所以要有表示观点的基本句型, 同时改写的内容不能照抄考题中的原文, 可以采用名词化的形式改写, 也可以采用词汇转换的方式复述。内容应与原文基本相符, 不能只改写一半内容。

(续表)

文章内容	题目分析
4. Argumente und Gegenargumente Für beide Auffassungen lässt sich eine Reihe von Argumenten anführen. Zu den negativen Folgen des Online-Studiums gehört die mangelnde Selbstdisziplin insbesondere der jungen Leute. Es ist schon bekannt, dass die Abbruchquote an deutschen Hochschulen erheblich hoch ist. Wenn alle Studenten im Internet die Kurse belegen müssten, wäre keine Aufsicht dabei vorhanden. Ob sie das Lerntempo in der Regelstudienzeit rechtzeitig regulieren können, wird nur in Prüfungen bewiesen. Man kann davon ausgehen, dass die Abbruchquote deswegen noch zunehmen werde. Im engen Zusammenhang damit besteht ein weiterer Nachteil in der möglichen Depression. Ohne erfahrene Beratung und Betreuung verfolgen die Studenten isoliert das virtuelle Fachwissen. Die Einsamkeit verursacht oft Ablenkung vom Fernstudium, weiterhin Planversäumnis. Auf der anderen Seite bringt das Internet viele Vorteile mit seiner Vermittlungsweise. Da die meisten Jugendlichen der Grafik zufolge Computerkenntnisse schon gut beherrschen, bringt die freie Recherche mehr Flexibilität. Die Lernenden sind z.B. nicht gezwungen, dem Professor stressig und hektisch zu folgen, sondern freiwillig. Wenn sie bestimmte Inhalte nicht verstehen, brauchen sie nur manche Abschnitte der Videos auf Lernplattform mehrmals zu wiederholen.	过渡 + 客观论证: 论证部分的第二个重点 (Punkt 2) 中其实包含两个论证要求。要求一: Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen. 根据两个观点的基本立场进行扩展论证, 有理由, 有例子, 正反两个方面都要涉及。在内容安排上如果自己不能找出合理的理由, 那么利用题目中给出的信息加以详实的论证是保证逻辑正确的基本前提。在本文的论证过程中提及了 Selbstdisziplin, Computerkenntnisse, 这些都是考题Einführungstext里的信息提示点, 对这些提示点加以扩展, 可以得到充足的论证。

(续表)

文章内容	题目分析
5. eigene Meinung Meinerseits sollte das Fernstudium eher eine ergänzende Rolle bei der traditionellen Wissensvermittlung spielen, denn viele Nachteile sind nicht auszugleichen. Der wichtigste Nachteil ist seine beschränkte Deckungsfähigkeit. Nach den Statistiken ist das Internet 95% der jungen Leute in Deutschland zugänglich, ähnlich wie in meiner Heimat China, wo sich das Internet immer schneller in Großstädten entwickelt. Immerhin sind viele chinesische Dörfer noch nicht ans Internet angeschlossen.	自己的观点: 论证部分的第二个重点 (Punkt2) 的要求二: Begünden Sie Ihre Meinung. 和第三个重点 (Punkt3 - Heimat) 可以结合起来论证。因为在对自己的观点说明理由的过程中, 家乡的情况可以作为例子来支持自己的观点。如果再能与数据图的事实相关, 就更有说服力。
6. Schluss Aus den genannten Gründen bin ich der Meinung, dass das Fernstudium die gegenwärtige Bildung in Gewissheit ausbauen kann, statt sie ganz zu ersetzen. Wenn alle traditionellen Unterrichtsformen abgelöst würden, würden die gleichen Bildungschancen beeinträchtigt.	结论: 结论部分有多种写法, 最常见的是在长篇论证之后再次强调自己的立场, 并描述整个社会效应。

从上表分析可见, 德福写作部分有自己详细的答题规则和要求, 虽然如此, 在大的框架之下考生还是可以充分发挥自己的分析能力、解题能力以及表达能力。也就是说, 这种考试形式能够区分考生写作水平的高低, 简单的作文模板是不可能蒙混过关的。在后面的第二、第三章中笔者将详细厘清德福作文得分部分的写作要求及表达形式, 希望给没有写作经验的考生提供更多的复习内容。

第二章

数据图描述

从第一章的德福考题中可以看出，虽然整篇德福作文有几个大的部分，但是真正涉及评分的关键部分是两处，一是图表描述，二是主题论证。这两部分在写作题中都有具体的写作要求(Punkte)，也就是说对这两部分都要仔细审题。本章将通过不同的数据图，以及不同的数据图描述要求来分析讲解。

首先考生应该了解德福考试院对数据图描述的基本要求，如下：

1. Nennen Sie die wichtigsten Daten der Grafik bzw. der Tabelle und zeigen Sie dabei Trends bzw. Entwicklungen auf.
2. Fassen Sie die Informationen der Grafik oder Tabelle zusammen. Das ist besser als einzelne Daten lediglich aufzuzählen.
3. Geben Sie diese Informationen präzise und gut strukturiert wieder.
4. Man muss die Beschreibung verstehen können, ohne dass die Grafik oder Tabelle vorliegt.

按照上述要求我们由易到难逐步学习。

第一节 数据图表描述的基本结构——Struktur

数据图表的基本结构并不是德福考试的要求，而是对所有数据图表的写作要求。一般来讲应分为三个部分：引言（Einleitung）、数据描述（Datenbeschreibung）、结论

(Schluss)。德福考试在这几个部分中不但要评价基本表达形式，比如一些基本句型 (Redemittel) 的应用，更注重考生对数据图内容的总结。也就是说内容要优先于语言表达。所以笔者将简化基本句型的讲解，更多地引导大家去了解如何对数据图本身进行分析描述。对于词汇表达基础比较薄弱的考生，请参考本系列丛书《德福考前必备——词汇》第四章中各种写作词汇的总结，以及《德福考前必备——语法》第十一章、第十三章中关于语言表达以及整个篇章结构的写作应用举例。

一、引言部分

在这里需要先介绍图表的基本信息，包括标题 (Überschrift)、主题 (Thema)、来源 (Quelle)、图表基本项目 (Kategorien) 等。简言之，图表当中的所有文字信息都应在这部分予以介绍。而对于德福考试来讲，“主题 (Thema)” 是考试内容的具体规定，也就是考题图表下面的 Punkt 中的描述规定。如：第一章中的数据图 Punkt 里的内容如下：Beschreiben Sie und vergleichen Sie die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010。因此数据图描述的开头部分内容为：Aus der Grafik „Internetnutzung in Deutschland“ vom „statistischen Bundesamt“ geht **die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010** hervor. Die Internetnutzer sind in **5 Altersgruppen** eingeteilt, nämlich die **bis 19, 20-29, 30-39, 40-49, 50 und älter**. 这里出现了题目中的标题和数据来源，最好用引号标示，而数据图的主题 “die Entwicklung der Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung in den Jahren 2000 und 2010” 则是考题规定的，有能力改写的考生应该进行改写，如可以写成：“die Tendenz der Internetnutzung von deutschen Bürgern im Zeitraum 2000 – 2010”。同时，数据图中的 Altersgruppen 应该清楚列出。从上面的例子可以看出，这里的基本句型有两种：

1. Thema:

- Das Schaubild von „Quelle“ informiert über ... / zeigt ...
- Die Grafik in der Zeitschrift „Quelle“ enthält statistische Angaben über ...
- Beim vorliegenden Diagramm, das in „Quelle“ veröffentlicht wurde, geht es um ...
- Aus der Tabelle von „Quelle“ geht hervor, dass...

2. Kategorien:

- ... sind in ... gegliedert.
- ... sind in ... eingeteilt.

- ... sind in ... unterteilt.
- ... sind nach der Rangfolge / nach der Höhe / mit dem Alter geordnet.

二、数据描述部分

这部分内容是考查考生理解能力的关键部分。仅描述单个数据是不能得到好的评价的。这里的描述内容涉及三个方面要点，我们将在下面的第二、三、四节中具体分类学习。

三、结论部分

德福数据图的结论部分在一定程度上起着对论证部分的过渡连接作用，所以应该尽量和整篇文章的写作论证主题相关联。如第一章中的数据图结论为：Es lässt sich feststellen, dass sich die Internetnutzung in der deutschen Bevölkerung immer weiter verbreitet, und dass das Internet besonders den Jugendlichen beliebt ist. 在这里之所以要强调die Jugendlichen（年轻人），是因为题目的论证主题是Das Fernstudium, Studium与年轻人的关系更紧密，作为过渡部分应该特别指出来。

结论部分常用句型有：

- Aus der Statistik ist zu ersehen, dass ...
- Dem Schaubild ist zu entnehmen, dass ...
- Es lässt sich feststellen/erkennen, dass ...
- Man kann die Schlussfolgerung ziehen, dass...

第二节 如何总结数据图表的基本信息—— Zusammenfassung

德福考试院对数据图描述有独特要求：Fassen Sie die Informationen der Grafik oder Tabelle zusammen. Das ist besser als einzelne Daten lediglich aufzuzählen. 所谓单独罗列数据，是指对数据图中的数据照本宣科，A = 1, B = 2 …… 这种写法是不符合要求的。那么如何对数据图表的基本信息进行总结描述呢？这一方面取决于考生对数据图的理解，另一方面

来自数据图下面的Punkt。具体来讲，数据总结分以下三种情况：趋势、排序、分布。这三种情况都要求进行对比总结。各项内容的基本描述方法如下：

一、趋势：Tendenz / Trend / Entwicklung

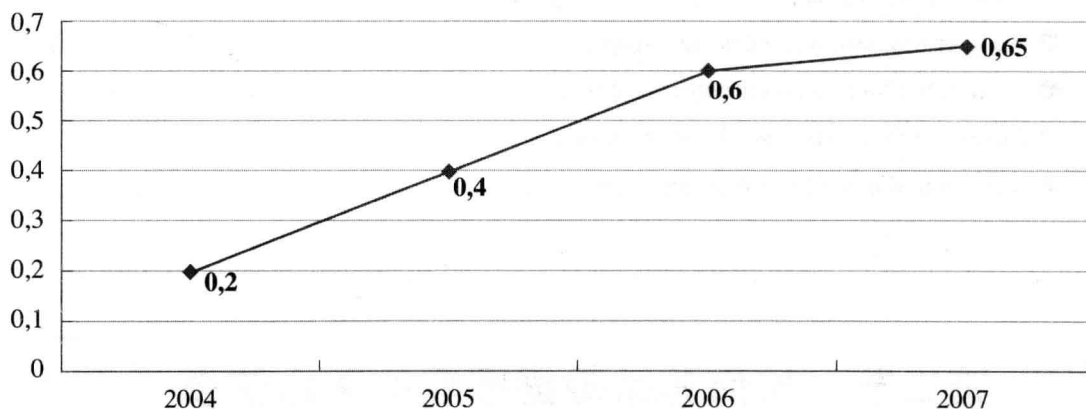
不同的数据图常常描述不同的趋势，所以在学习基本句型之前，首先要知道数据图中常见的三种趋势：时间趋势、年龄趋势、级别趋势。在什么情况下、描述哪个重点趋势，一要看题目要求（Punkt），二要学会分析数据图。

1. 时间趋势

数据图中一般会出现时间段（Zeitraum），或者是不同的年份（Jahre）。比如第一章数据图中有两个年份：2000，2010。而题目要求（Punkt）中会出现这样的词汇：im Laufe der Zeit / seit ... / verändern – Veränderung / entwickeln – Entwicklung等，当出现这种要求的时候，就是要求考生描述时间趋势了。请先看下例（Grafik 2-1）：

Grafik 2-1

Die Teilnehmerzahl eines freiwilligen Jahres (in Mio.)



Nach: Statistisches Bundesamt

Bitte beschreiben Sie:

Wie verändern sich die Anzahlen der Freiwilligen im Laufe der Zeit?

图表分析：

图中有时间段2004—2007，图表描述要求中有verändern, im Laufe der Zeit。数据图

中有一条上升的折线，但不是单纯的快速上升趋势，而是在2006年以后出现了放缓的趋势。

Lösungsvorschlag:

Das vorliegende Schaubild vom Statistischen Bundesamt informiert über die **Veränderung** der Teilnehmeranzahlen an einem freiwilligen Jahr. Die Daten beziehen sich auf den **Zeitraum von 2004 bis 2007**. **Im Laufe der Zeit stiegen** die Anzahlen immer, aber im unterschiedlichen **Umfang**. Während sich die Anzahlen **von 2004 bis 2006 verdreifachte** (von 0,2 Mio. auf 0,6 Mio., also schneller verändert), verlangsamte sich der **Zuwachs von 2006 bis 2007** (von 0,6 Mio. auf 0,65 Mio.). Es lässt sich feststellen, dass **immer mehr** Jugendliche am freiwilligen Jahr teilgenommen haben.

从上面的文章内容可以看出，德福考题的数据图描述必须紧扣题目要求，如果要描述时间趋势，那么表示时间段的词汇要多次出现：**Zeitraum von 2004 bis 2007; im Laufe der Zeit; von 2004 bis 2006; von 2006 bis 2007**。对应这些时间段我们在数据图描述的时候用到了过去时。而描述趋势的词汇或者句型应该灵活多变，尽量避免用同样的单词。虽然都是增加，但是这里用到了多个词汇：**stiegen; Zunahme; verdreifachten; Zuwachs; immer mehr**。所以德福写作仅仅掌握几个句型是无法满足要求的，灵活运用才是根本。为了保证句型的灵活多变，考生应在积累动词表达方式的同时增加相应的名词表达形式。常用的表示趋势的词汇句型如下：

größer werden: 数值变大

steigen – der Anstieg

Beispiel 1:

Die Anteile stiegen im Zeitraum 2000 – 2010 von 20% auf 30%.

Die Anteile entsprachen einem Anstieg im Zeitlauf von 20% auf 30%.

从上面两个例子可以看出，虽然两个句子含义是相同的，但是用动名词的表达方式会显得书面化程度更高一些。同样的动词及其动名词如下：

zu/nehmen – die Zunahme; wachsen – das Wachstum, der Zuwachs

mehrfach werden: “倍数”表达

两倍: sich verdoppeln, die Verdoppelung, doppelt

三倍: sich verdreifachen, Dreifach, verdreifacht

依此类推 ……

十倍: sich verzehnfachen, Zehnfach, verzehnfacht

当表达“曲线的上升趋势”时，也常用形象的动词如：aufwärts/gehen, klettern等。

Beispiel 2:

Die Kurve von den Anzahlen der Freiwilligen geht im Zeitraum 2004 – 2006 steiler aufwärts, danach klettert sie deutlich langsamer.

kleiner werden: 数值变小

zurück/gehen – der Rückgang

Beispiel 3:

Die monatlichen Gesamtausgaben der Studierenden sind im Laufe des Semesters durchschnittlich von 700 Euro auf 620 Euro zurückgegangen.

Die monatlichen Gesamtausgaben haben im Laufe des Semesters einen kleinen Rückgang dargestellt / präsentiert / demonstriert (im Durchschnitt von 700 Euro auf 620 Euro).

其他词汇:

ab/nehmen – die Abnahme, sich verringern – die Verringerung, schrumpfen

sich halbieren, die Hälfte: 变成一半

当表达“曲线的下降趋势”时，也常用形象的动词如：abwärts/gehen, rutschen, fallen等。

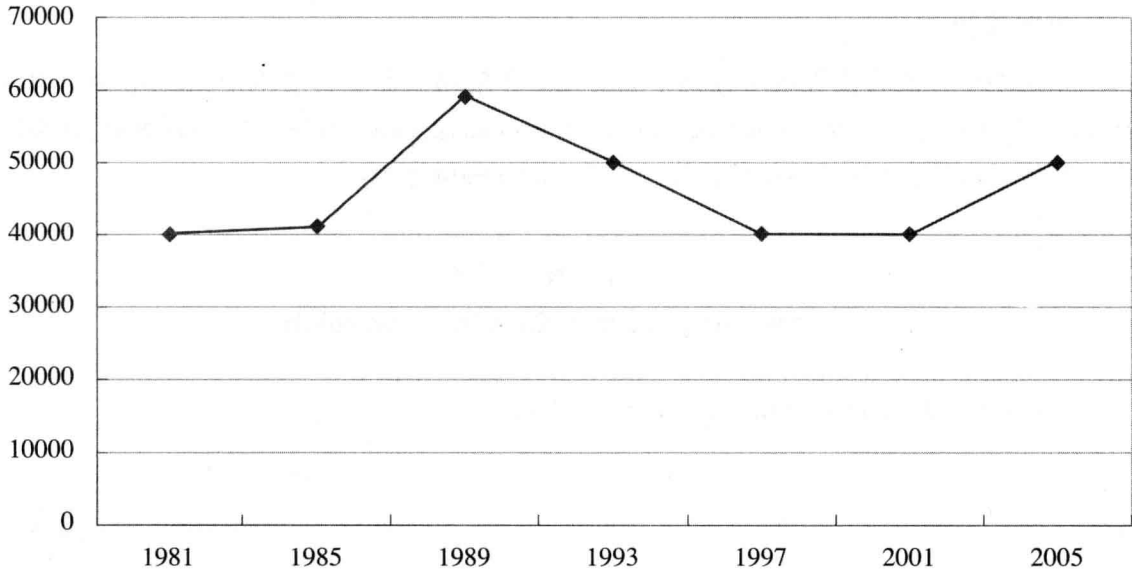
gleich bleiben: 数值不变

stagnieren – die Stagnation; unverändert bleiben; stabil / mit Stabilität gehen等。

值得注意的是，有的时候数据图中的趋势并不是完全一致的，尤其是某些曲线，表述的趋势有可能先上升，后下降；也可能先下降，后上升。在这种情况下，考生应该向读者传递的是整体趋势的变化，而不是各个分段的趋势。这时的趋势应该描述为“波动”的趋势。如下图所示 (Grafik 2-2):

Grafik 2-2

Studienanfänger in den Ingenieurwissenschaften seit 1981



Nach: Statistisches Bundesamt, 2006

Beschreiben Sie die Entwicklung der Studienanfängerzahl seit 1981.

Lösungsvorschlag:

In der vorliegenden Grafik vom Statistischen Bundesamt geht es um die Entwicklung der Studienanfängerzahl in den Ingenieurwissenschaften im Zeitraum 1981-2005. Die Kurve weist eine schwankende Tendenz im Laufe der Zeit auf. Während im Jahr 1989 die Anzahl den Höhepunkt erreicht (mit fast 60 000), rutscht die Kurve danach auf den Tiefpunkt im Jahr 1997 (mit rund 40 000), also nur zwei Drittel von dem maximalen Wert. Seitdem steigt die Zahl wieder auf 50 000 bis 2005. Der Grafik ist zu entnehmen, dass die Fächerwahl bei Ingenieurwissenschaften im Zeitlauf instabil ist.

如果我们对上图的描述是分时间段表述几个上升、下降的趋势，那么考官或者读者是无法建立数据图的完整印象的，所以描述“波动”的趋势，才能让人形成整体的印象。表述“波动”趋势的词汇如下：

schwanken – die Schwankung 波动

der Höhepunkt, -e 高点; der Gipfel, - 峰值; der maximale Wert 最大值

der Tiefpunkt, -e 低点; das Wellental, -er 波谷; der minimale Wert 最小值

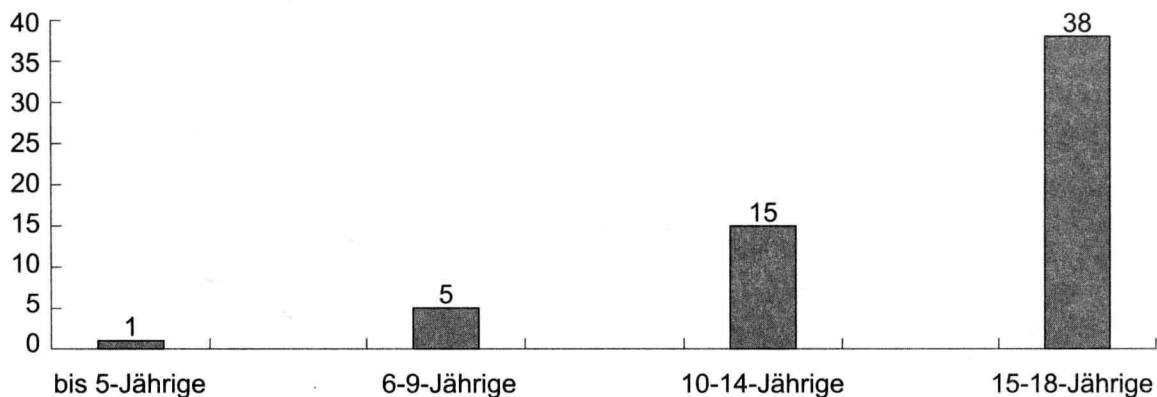
总之，描述时间趋势时，最重要的是要将时间点阐述清楚。

2. 年龄趋势

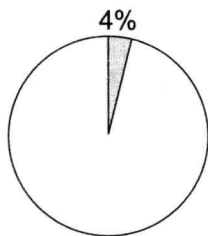
数据图中一般会出现由年轻到年老的几个年龄组。而题目要求(Punkt)中会出现词汇如：mit dem Alter; mit dem zunehmenden Alter, verändern, entwickeln。当这样的词汇出现的时候，就是明确要求考生描述年龄趋势。请看下例 (Grafik 2-3):

Grafik 2-3
Taschengeld der Kids in Österreich

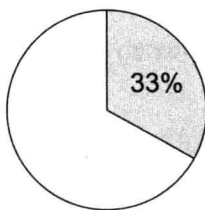
■ Durchschnittstaschengeld pro Monat in Euro



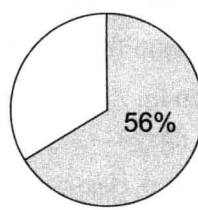
bis 5-Jährige



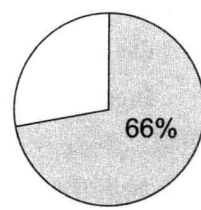
6-9-Jährige



10-14-Jährige



15-18-Jährige



□ Anteil Taschengeldempfänger in der jeweiligen Altersgruppe

Quelle: APA

Beschreiben Sie, wie sich der Taschengeld-Betrag und der Anteil von Taschengeld-Empfängern mit dem zunehmenden Alter verändern.

图表分析:

请注意题目要求中的“mit dem zunehmenden Alter verändern”，这种形式就是要求描述“年龄趋势”。

Lösungsvorschlag:

Aus dem vorliegenden Diagramm „Taschengeld der Kids in Österreich“ geht die **Veränderung von Taschengeldmenge mit dem Alter** hervor. Die Daten wurden von APA gesammelt. Die Befragten waren in **4 Altersgruppen** eingeteilt, nämlich bis 5, 6-9, 10-14 und 15-18-Jährige. Beim oberen Teil geht es um den durchschnittlichen Taschengeldbetrag pro Monat in Euro. **Mit dem zunehmenden Alter** erhalten die Kinder **immer mehr** Taschengeld, von 1 Euro auf 38 Euro. Der untere Teil enthält Auskunft über den Anteil der Taschengeld-Empfänger an der jeweiligen Altersgruppe in Prozent. Dem oberen Teil entsprechend zeigen die Daten des unteren Teils die Verteilung der Taschengeldempfänger. **Je älter** die Kinder sind, **desto höher** ist der Anteil des Taschengeld-Empfängers, von 4% auf 66%. Aus der Statistik ist zu ersehen, dass Kinder **mit zunehmendem Alter** größere Kaufkraft haben.

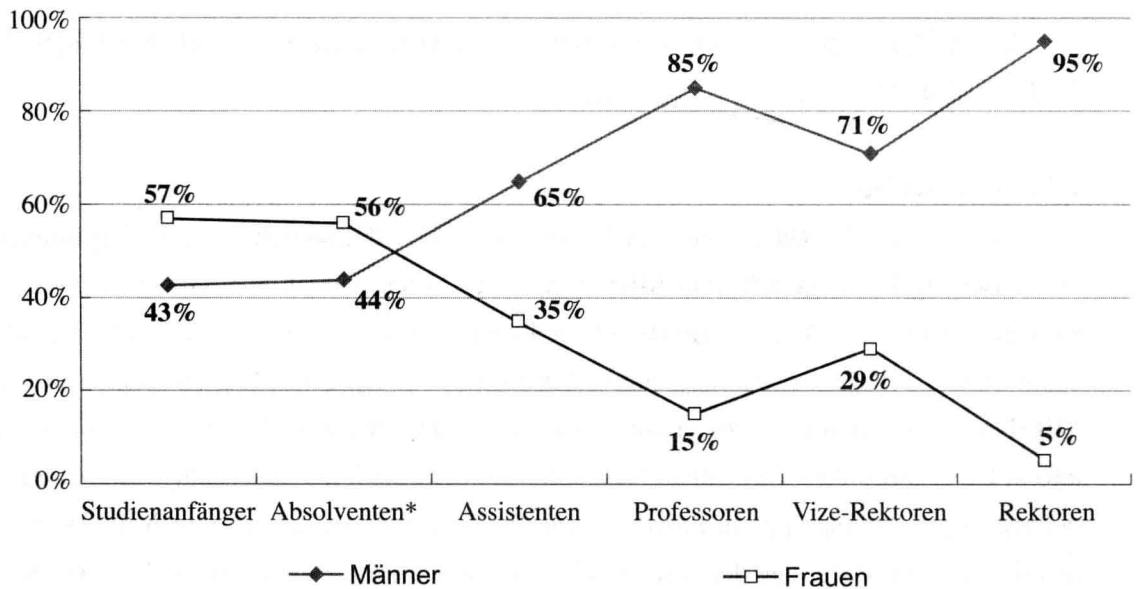
从上面的解题建议中我们可以看到“年龄趋势”和“时间趋势”描述相似的地方。如果说描述“时间趋势”要强调时间点，那么在描述“年龄趋势”的时候就一定要求强调随着年龄发生的趋势变化。我们可以用表示上升或者下降的基本词汇来表示年龄趋势，也可以用更有特色的表示“年龄趋势”的句型：**je älter ..., desto ... / je jünger ..., desto ...** 来表示单一的年龄趋势，也就是纯粹上升或者下降的趋势，这个句型是非常好的得分句型。

3. 级别趋势

有些图表给出的趋势并不明显，既没有时间，也没有年龄，但是图中确实有按照某种状况显示的上升或者下降的趋势。如果考题要求考生描述相对应的状况趋势，我们在题目要求中会看到“je nach ...”这个要求。“je nach ...”后面的词汇就是具体的级别趋势描述要求。请看下例 (Grafik 2-4):

Grafik 2-4

Unis - Kaum Frauen an der Spitze Anteile an Universitäten 2007



Quelle: BMWF/ÖRK

*Zahlen von 2006

Beschreiben und vergleichen Sie, wie sich der Anteil von Männern und Frauen je nach der akademischen Stufe entwickelt.

图表分析:

这个图中没有时间，也没有年龄组，但是在图中列出了六个由低到高排序的职位级别，而题目要求（Punkt）中出现了“je nach der akademischen Stufe”，也就是要求描述级别趋势。（这种形式在德福考试中非常普遍，请考生参考德福官网 www.testdaf.de 中给出的两个写作例题，即 Modellsatz 02, Modellsatz 03，其图表描述部分都涉及不同的级别趋势。）

Lösungsvorschlag:

Das Liniendiagramm „Unis – Kaum Frauen an der Spitze“ von BMWF zeigt die Tendenz der Frauen- und Männeranteile **je nach der akademischen Stufe** an Universitäten im Jahr 2007. Hier werden 6 Stufen aufgelistet, nämlich Studienanfänger, Absolventen, Assistenten,

Professoren, Vize-Rektoren sowie Rektoren. **Mit der steigenden Stufe** gehen die Kurven von Männern und Frauen in unterschiedliche Richtungen. Das heißt, **je höher die akademischen Stufen** sind, desto mehr Männer sind vertreten (von 43% auf 95%), und desto niedriger betragen die Frauenanteile (von 57% auf 5%). Obwohl bei Studienanfängern der Frauenanteil höher als Männeranteil ist, verneunzehnfacht sich der Rektoranteil gegenüber dem Anteil von Rektorinnen. Es lässt sich feststellen, dass die geschlechtliche Gleichberechtigung **in höheren akademischen Stufen** noch nicht verwirklicht wird.

既然数据图描述要求我们要写“级别趋势”，那么在数据图描述中处处都要有关于级别趋势的文字表述，上例中的黑体字部分都是和题目要求相对应的内容。从句型来看，je..., desto... / je ..., umso ... 这样的比较从句也可以非常好地表达“级别趋势”。

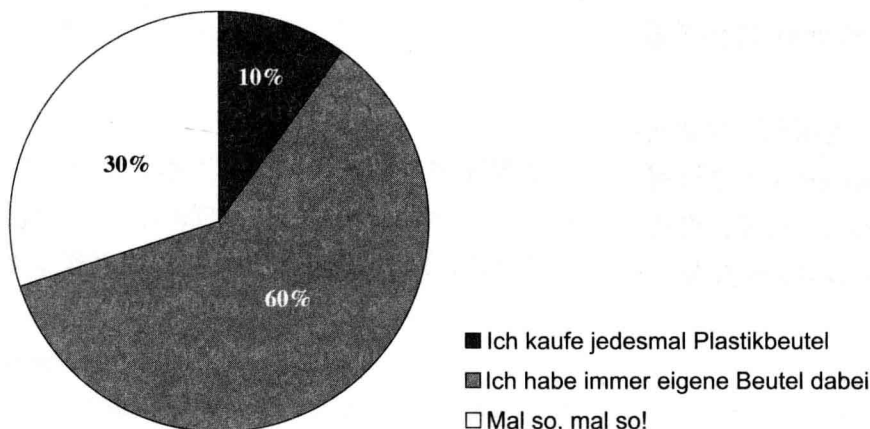
二、数值分布：Verteilung

并不是所有的图表都可以描述Verteilung（数值分布）的，那么哪些图表应该描述数据分布呢？最典型的是扇形图或者称为饼图（Kreisdiagramm / Tortendiagramm）；其次是柱形堆积图，也就是柱状图中包含几个小部分的形式；第三种是所有百分比相加达到100%的数据才能描述分布（见4. Vergleich – B: 分组对比），如果出现百分比数值相加超过或者不足100%的数据，这种情况只能进行排序，不能写成分布（Verteilung）。

1. 扇形图

Grafik 2-5

Die Anwendung von Plastikbeuteln beim Einkaufen



Beschreiben Sie, wie sich die Kunden bei Plastikbeutel-Anwendung beim Einkaufen verteilen.

Lösungsvorschlag:

Das Kreisdiagramm „Die Anwendung von Plastikbeuteln beim Einkaufen“ zeigt die **Verteilung** von 3 Kundentypen beim Einkaufen, nämlich „Ich kaufe jedes Mal Plastikbeutel“, „Ich habe immer eigene Beutel dabei“ und „Mal so, mal so“. Auffällig **entfällt der Hauptteil auf** die Kunden, die immer eigene Beutel zum Einkaufen mitbringen. Der Anteil beträgt 60%. **Den kleinsten Teil** von nur 10% **besitzt** dagegen der Anteil von den Kunden, die Plastikbeutel immer kaufen, also ein Sechstel gegenüber der Mehrheit. Der Anteil der Kunden, die manchmal eigene Plastikbeutel beim Einkaufen bringen, **trägt den Rest** mit 30%. Man kann die Schlussfolgerung ziehen, dass die meisten Kunden beim Einkaufen ihre Plastikbeutel mehrmals benutzen.

从扇形图中可以很直观地看到，其实所谓“分布（Verteilung）”更形象地表现为占据面积大小的对比。所以，在描述“分布”的时候，可以用不同的表示面积的量突出数据差异。另外，比例关系也可以很具体地描述分布的形式，这时“倍数关系”就是最常见的描述内容了。

描述“面积”的基本词汇：

der Hauptteil: 主要部分，一般指多于50%占比

der Großteil: 大部分，多指30%以上

der kleine Teil: 小部分，多指10%以下

der Rest / der restliche Teil: 剩余部分

das Verhältnis: 比例关系

描述“占面积”的动词：

entfallen auf + A 分摊到

aus/machen 构成，形成

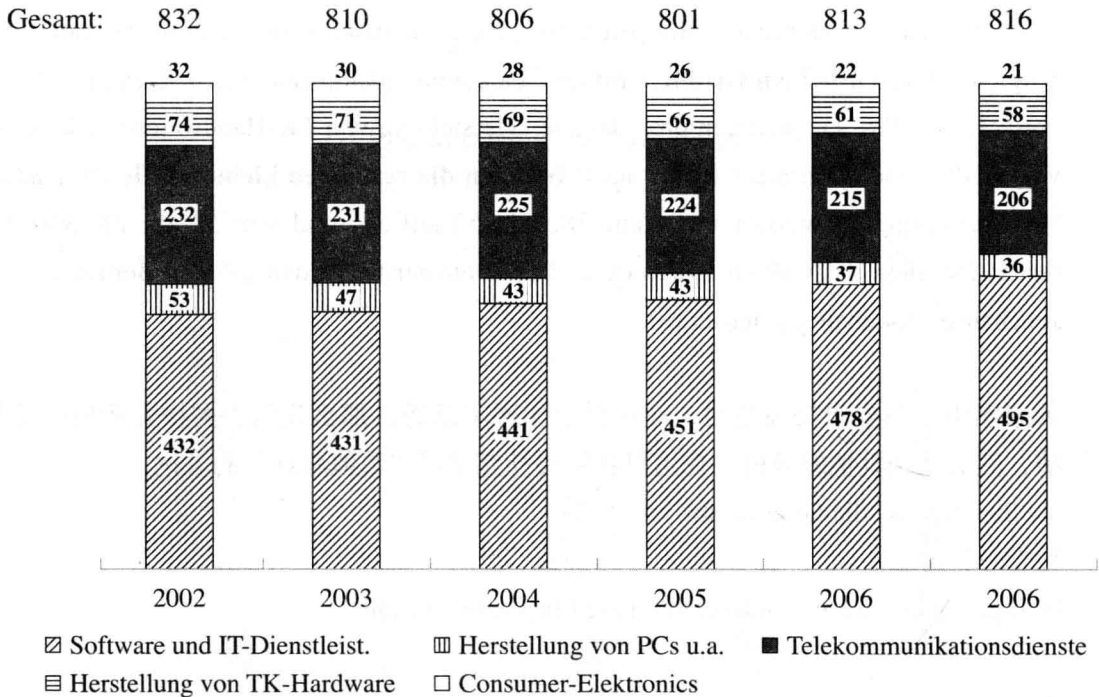
tragen, besitzen 占据

2. 柱形堆积图

Grafik 2-6

IT-Unternehmen schaffen neue Jobs

Erwerbstätige in der ITK-Branche in Tausend (Stand zum Jahresende)



Quelle: BITKOM

Beschreiben Sie die Entwicklung und die Verteilung der Erwerbstätigen in der ITK-Branche im Laufe der Zeit.

图表分析:

此图中既要求描述“时间趋势”，又要求描述IT工作人员在不同范围的分布。请注意：与扇形图2-5不同的是，这个图中出现了总数：Gesamtzahl，总数和各个单项比起来，具有更重要的意义，因此要先描述总数及其趋势，后描述各个部分的分布及趋势。

Lösungsvorschlag:

Die Grafik „IT-Unternehmen schaffen neue Jobs“ von BITKOM zeigt die Entwicklung der Erwerbstätigen in der ITK-Branche im Zeitraum 2002-2007. Im Zeitlauf wies die

Gesamtzahl der Erwerbstätigen eine leicht sinkende Tendenz mit einer kleinen Schwankung auf, von 823 über 806 bis auf 816. **Alle** Erwerbstätigen **verteilen sich** auf 5 Arbeitsgebiete, nämlich Software und IT-Dienstleistung, Herstellung von PCs, Telekommunikationsdienste, Herstellung von TK-Hardwaren, sowie Consumer Electronics. Und ihre Anzahlen veränderten sich unterschiedlich von 2002 bis 2007. Auffällig trug die Anzahl von „Software und IT-Dienstleistung“ immer den **Hauptteil** und ging zwar ständig aufwärts von 432 auf 495. Im Vergleich dazu **entfiel ein Großteil auf** die Telekommunikationsdienste, jedoch mit Abnahme von 232 auf 206. Die anderen drei Gebiete „Herstellung von TK-Hardwaren“, „Herstellung von PCs“ sowie „Consumer Electronics“ **besaßen die restlichen kleinen Teile** mit ähnlichen Verringerungen, jeweils von 74 auf 58, von 53 auf 36, und von 32 auf 21. Man kann feststellen, dass das Gebiet „Software und IT-Dienstleistung“ den größten Beitrag zu neuen Jobchancen nachhaltig geleistet hat.

如果图中并不要求描述趋势，而仅仅是出现了总数，那么我们也同样先要描述总数的数量值，然后才是其他的数值。在这里我们要补充学习“数值总计”的表达。

die Summe, -n / die Gesamtzahl, -en 总数

数据总计：

betragen / ausmachen / sich belaufen auf / liegen bei + Zahl

Beispiel 4:

Die Summe / Die Gesamtzahl der Erwerbstätigen im Jahr 2002 betrug 823.

三、排序：Rangfolge

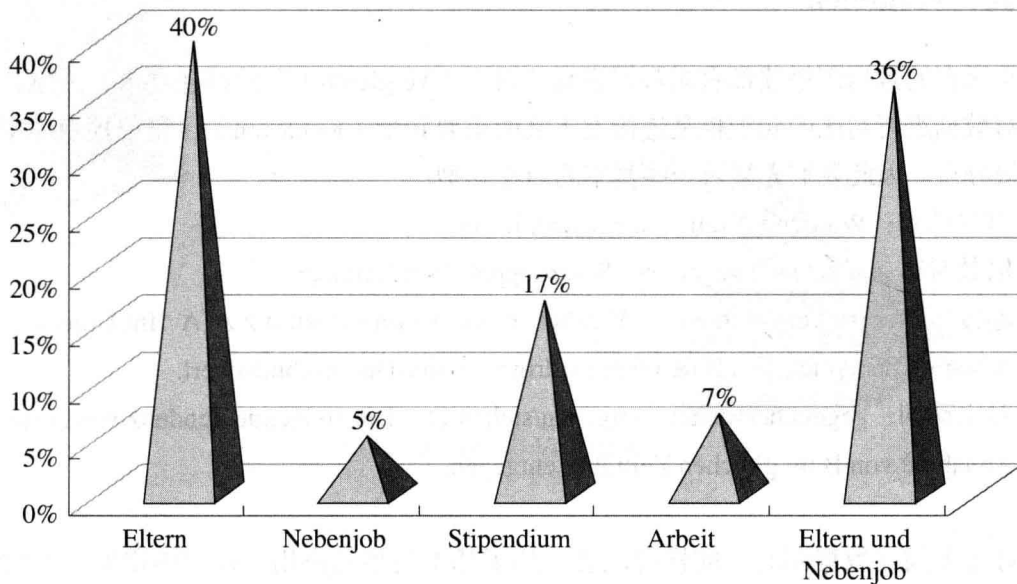
Rangfolge（排序）是最好理解的数据图描述形式，只要按照数量把图中的数据从多到少排列即可。有的考生只要一看到柱状图就用排序来描述，这样轻率是不对的，因为有些表示时间趋势或者年龄趋势的数据图也是用柱状图来表示的，所以在动笔之前还是那两个字，“审题”是关键。首先，我们来复习一下表达排序的句型：

- An erster / zweiter ... / letzter Stelle steht A.
- Auf dem ersten Platz / An der Spitze / Auf den vorrangigen Plätzen liegen ...
- Den ersten Platz belegt A.
- Die zweite Stelle nimmt B ein.
- Dann / Danach folgt C mit einem Wert von 12.

- Das Schlusslicht bildet Z.
- Z bleibt / liegt am Ende.
- A verzeichnet den höchsten Wert mit ...
- Z weist die geringste Anzahl von ... auf.
- 我们可以将上述句型用在下图（Grafik 2-7）的描述当中：

Grafik 2-7

Wie wird mein Studium finanziert?



Beschreiben und vergleichen Sie die Finanzquellen der Studierenden.

Lösungsvorschlag:

Aus dem vorliegenden Schaubild geht der Unterschied der 5 Studienfinanzquellen hervor, nämlich Eltern, Nebenjob, Stipendium, Arbeit, Eltern und Nebenjob. Auffällig steht der Anteil von der Quelle Eltern **an der Spitze** mit 40%, **danach folgt** der Anteil von „Eltern und Nebenjob“ mit 36%. Der Anteil von Stipendium **verzeichnet auch einen höheren Wert von 17% und liegt im Mittelfeld**. Die zwei anderen Quellen Arbeit und Nebenjob bilden jeweils mit 7% und 5% **die Schlusslichter**. Zusammenfassend kann man sagen, dass viele Studenten noch von der familiären Unterstützung abhängig sind.

从图表要求 (Punkt) 中可以看出,“排序”的写作要求是最简单的,不像“趋势”或者“分布”那样会在考题中有明显的写作要求。究其原因,也是因为大家能够一目了然看懂这种数据图。但是,是否所有“排序”的图表描述都应该如2-7那样中规中矩从第一名排到最后一名呢?显然不是的,我们经常会见到一些内容比较繁琐的图表,其中要求排序的数据甚至在20个以上,如果从第一名排到第二十名,不但浪费考生的答题时间,而且重点不突出,费力不讨好,反而不容易得到好的评价。若遇到这种情况,就要具体情况具体分析,有所取舍才行。请看下面的“Vergleich (对比)”部分。

四: 对比: Vergleich

几乎所有的数据图描述都有对数据进行“对比 (Vergleich)”的描述要求,可见其重要性。而对数据进行对比的句型也是连接上下文的重要句型 (Kohäsion),是德福写作中非常重要的得分点。因此我们先复习一些基本的对比句型:

- 对立从句: Während A um ... stieg, sank B um ...
- 倍数对比: A hat sich gegenüber B verdoppelt / verdreifacht.
- 连接短语: Im Vergleich zu A / Verglichen mit A / Im Gegensatz zu A / Im Unterschied zu A beträgt der Anteil von B deutlich niedriger als der Durchschnittswert.
- 对比动词: gegenüber/steHEN; entgegen/steHEN D.: Die steigende Tendenz von A steht der Abnahme von B im gleichen Zeitraum entgegen.

用对比来描述数据图时,同样要注意:除了基本句型的应用,还应该遵循一些常见的描述原则,这样可以更准确地把最重要的信息直观地传递给读者。“对比 (Vergleich)”的基本原则如下: A 相反对比; B 分组对比; C 最大值与最小值对比。这三个原则的重要性由前到后排序,也就是说如果有两个相反的内容,即使这两者不是最大值和最小值,也应该对其进行对比。在没有相反的数值时,才考虑是否进行分组对比,尤其是当数据比较多时,用分组对比是省时又直观的描述方法。如果既没有相反的数值,又无法进行分组,为了给读者留下强烈的印象,我们要对最大的差别进行描述,那么进行最大值和最小值的对比最能说明具体差距,在这种情况下最好将最大值和最小值进行倍数对比,则更有说服力。下面请看几个不同的例子:

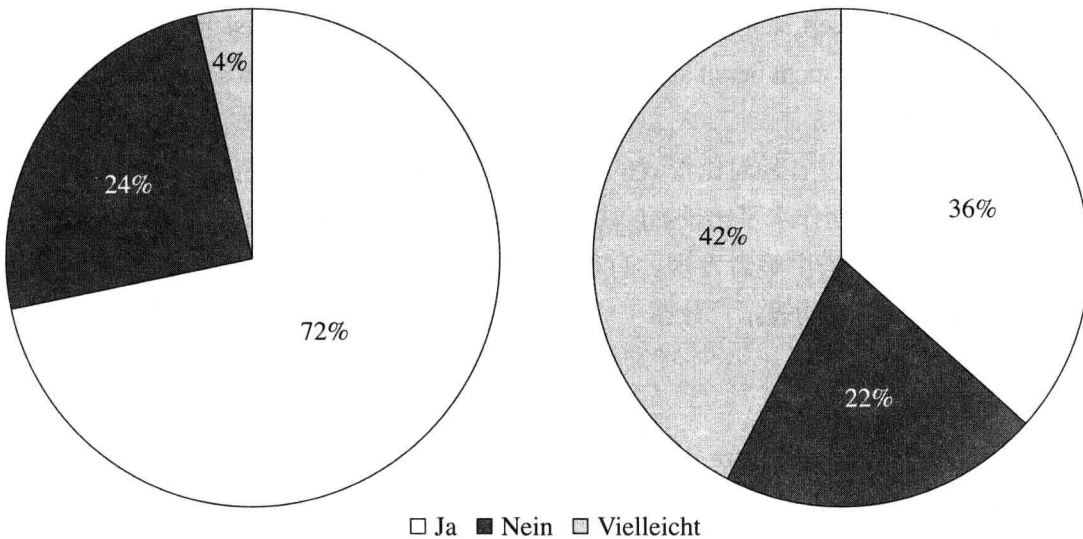
1. 相反对比

Grafik 2-8

Umfrage über die Verbreitung von Ganztagsschule in Deutschland
Angaben von Männern und Frauen mit Kindern von 4 bis 16 Jahre (in Prozent)

Möchten Sie mehr Ganztagsschulen?

Würden Sie Ihre Kinder in Ganztagsschulen schicken?



Nach: Infra 2006

Beschreiben und vergleichen Sie die Verteilung der Befragten zum Thema Ganztagsschulen.

图表分析：

此图 (Grafik 2-8) 是类似德福考题的真实案例。请大家注意图中的左半部分，其中的最大值是“Ja”，而最小值是“Vielleicht”。但是如果把这两个数据做对比是没有意义的，因为最能说明问题的是相反立场的受访者，所以应该是“Ja - Nein”这两个数据进行对比。

Lösungsvorschlag 1:

In der Grafik „Ganztagsschule“ von Infra wird die Verteilung von 3 unterschiedlichen Einstellungen der Eltern mit Kindern von 4 bis 16 zur Verbreitung der Ganztagsschule dargestellt, nämlich mit Ja, Nein und Vielleicht. Im linken Teil der Grafik geht es um die

Frage „Möchten Sie mehr Ganztagschulen?“ Die Befragten stehen in konträren Positionen. **Während** sich die Mehrheit der Eltern solche Schule erwünscht (72%), ist nur knapp ein Viertel aller Befragten dagegen (24%), also nur ein Drittel **gegenüber** den Befürwortern. Die Resten (4%) haben „vielleicht“ gesagt. Diese Wünsche nach Ganztagschule **stehen** der Tatsache **entgegen**, die die Statistiken über die Frage „Würden Sie Ihre Kinder in Ganztagschule schicken?“ im rechten Teil angeben. **Im Vergleich zu** dem linken Teil sinkt der Anteil von Befürwortern deutlich auf 36%, obwohl noch **höher** als der Anteil von Gegnern (22%). Deshalb vergrößert sich der „Vielleicht“-Anteil auf 42%. Es lässt sich feststellen, dass die meisten Eltern noch nicht bereit sind, ihre Kinder in Ganztagschule zu schicken.

这个方式更多注重通过各种对比形式的变换来描述图中的事实，并没有拘泥于数据描述的词汇和句型，是德语写作水平比较高的考生可以达到的状态。

但是在实际教学实践当中笔者发现，有很多考生还没有达到对客观事实自如描述的水平，那么借鉴前面我们讲到的表示“分布（Verteilung）”的句型，也可以完成这个任务。

Lösungsvorschlag 2:

Die vorliegende Grafik von Infratest informiert über die Einstellungen zur Ganztagschule in Deutschland. Die Befragten beziehen sich auf Männer und Frauen mit Kindern von 4 bis 16 und sind in drei Positionen gegliedert, nämlich Ja, Nein, Vielleicht. Bei der Frage „Möchten Sie mehr Ganztagschulen?“ im linken Teil entfällt der Hauptteil auf die Befürworter (72%), im Gegensatz dazu besitzen die Gegner einen deutlich kleineren Teil (24%), d.h., nur ein Drittel gegenüber den Befürwortern. Nur 4% der Befragten haben keine Entscheidung getroffen (Vielleicht: 4%). Der Fall im rechten Teil ist anders. Wenn man die Frage „Würden Sie Ihre Kinder in Ganztagschulen schicken?“ beantwortet, bleibt der Anteil von Gegnern fast unverändert (22%). Allerdings halbiert sich der Anteil von Befürwortern (36%). Dementsprechend beträgt der Anteil von unsicheren Befragten 42%, also verzehnfacht gegenüber dem Anteil im linken Teil. Es lässt sich feststellen, dass die Ganztagschulen noch nicht ganz akzeptiert werden.

如上所述，对于基础比较弱的考生，我们用前面学过的基本句型完全可以应对相对复杂的数据图。所以词汇、句型并不是德语写作的障碍，分析数据图，并加以合理的阐述，才是得分的关键。

2. 分组对比

请看下面的德福写作题：

Migration

Die Zahl von internationalen Migranten beläuft sich heute weltweit auf rund 180 Millionen. Diese Zahl entspricht ungefähr drei Prozent der Weltbevölkerung und ist vergleichbar mit der Einwohnerzahl Brasiliens. Fast alle Staaten, sei es Industrieländer oder Entwicklungsländer, Herkunfts- oder Aufnahmeländer, sind vom Phänomen Migration betroffen, und internationale Migration ist zu einem wesentlichen Merkmal der Globalisierung geworden.

Schreiben Sie einen Text zum Thema: „Die globale Migration“.

Tabelle 1:

Anzahl von Migranten regional und weltweit (2000)

Region	Anzahl von Migranten (Mio.)	Anteil an der Gesamtzahl von Migranten weltweit (%)
Afrika	16,3	9,3
Nordamerika	40,8	23,4
Lateinamerika /Karibik	11,7	6,7
Asien	49,8	28,5
Europa	56,1	32,1
Weltweit	174,7	100,0

Quelle: Report international

- Vergleichen Sie die Mengen der Migranten in verschiedenen Regionen.
- Beschreiben Sie die Verteilung der Migranten weltweit.

Welche Rolle spielen die Migranten in der Kultur und Gesellschaft? Hierzu wird folgende Meinung vertreten:

Die Migranten verfolgen nur den Wohlstand in Industrieländern. Sie schicken ihre meisten

Einkommen in ihre eigene Heimat, das Phänomen gilt deshalb als eine Blockade der Wirtschaft.

- Nehmen Sie Stellung zu dieser Aussage und begründen Sie Ihre Stellungnahme.
- Wägen Sie dabei die Vorteile und die Nachteile der Migration ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

图表分析:

德福写作题是一个统一的整体。是否要进行数据分组？如何分组？通常题目中会有主题（Thema）上的提示，或者是在题目的文字信息中有内容上的提示。因此考生需要关注完整的德福题目内容，而不是仅仅局限在图表信息当中。在上面的写作题目中，Einführungstext提到了“Industrielländer oder Entwicklungsländer; Herkunfts- oder Aufnahmeländer”，而下面的“Fremdmeinung”里面明确提及了“Industrielländer”，那么分组的依据就是“发达地区和不发达地区”。当然，对移民这个主题比较了解的考生，也可以分组为“来源国和接收国”。这样分组的目的，一方面是为了在内容上清晰明了，不一味地罗列数据；另一方面是为了给下面的论证内容做铺垫，可以用图表的数据作为有力的论据（Belege）。从描述内容来看，左边的移民具体数值（Anzahl）要求我们描述其“排序”，而右栏的百分比数值相加正好是100%，我们应该描述“分布（Verteilung）”。如果已经确定要对数据进行分组对比，那么最好在开头写 Kategorien 的时候就表述清楚。既然前面已经分组了，后面在描述的时候一直按照分组进行，不要再分开描写了。

Lösungsvorschlag:

Migration

Die Tabelle „Anzahl von Migranten regional und weltweit“ von „Report international“ zeigt den Vergleich der globalen Bevölkerungsmobilität im Jahr 2000. Die Daten werden in „Anzahl von Migranten in Mio.“ und „Anteil an der Gesamtzahl von Migranten weltweit“ angegeben. Auffälligerweise beträgt die Anzahl der weltweiten Migranten 174,7 Mio. **Migranten verteilen sich in fünf Regionen, nämlich in Nordamerika und Europa mit den meisten Industrieländern, und Afrika, Asien, Lateinamerika/Karibik mit den meisten Entwicklungsländern.** Während Migrantenzahlen in Europa und Nordamerika die vorrangigen Stellen einnehmen (jeweils 56,1 und 40,8 Mio.), sind die Migranten in Entwicklungsländern deutlich weniger (z.B. Lateinamerika/Karibik mit 11,7 Mio. am

wenigsten). Das heißt, Migranten in Europa (32,1%) und Nordamerika (23,4%) besitzen den Hauptteil der Gesamtzahl, das sind insgesamt über die Hälfte aller Aussiedler. Unter den Kontinenten mit überwiegend Entwicklungsländern ist Asien etwas auffällig. Mit 49,8 Mio. Migranten steht Asien auf dem zweiten Platz wegen seiner größten Bevölkerung in der Welt. Das entspricht einem Großteil in der globalen Verteilung der Migranten (28,5%). Es lässt sich feststellen, dass vor allem die Industrieländer vom Phänomen Migration betroffen sind.

提示：作为特例的数据要写在其他普适数据的后面，用以提醒读者其重要性。在此数据描述中特别强调了“亚洲（Asien）”的人口基数大，因此移民的数量很多。可以给后面的论证“die Rolle in der Gesellschaft”提供论据支持。例如，有些亚洲国家有劳动力过剩的问题，而欧洲国家老龄化问题比较严重，通过移民可以达到劳动力的再分配。具体论证内容请参考本书第四章第四节。

3. 最大值和最小值对比

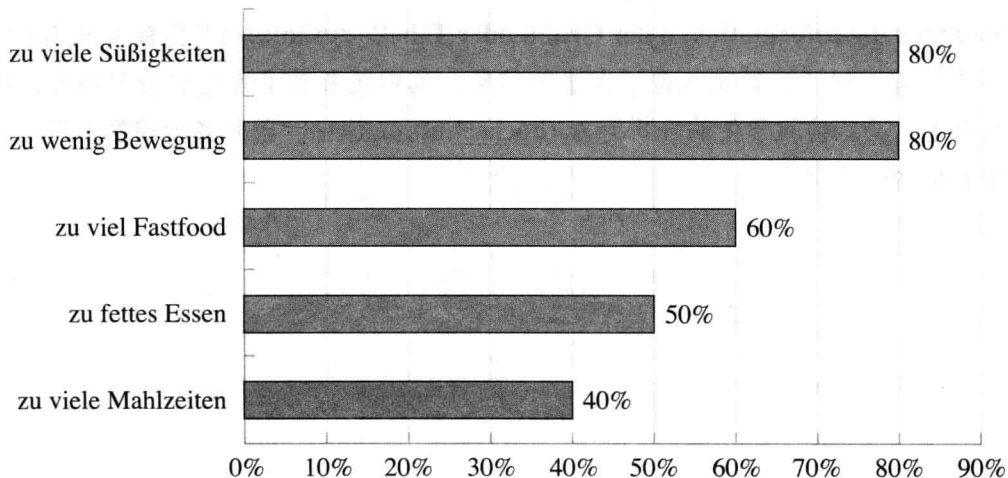
如果数据图中的内容只需要最大值和最小值之间的对比，那么一般是对趋势中的最高点和最低点进行的对比，或者是在分组对比之后，对小组内的数字进行对比。要想在考试中胜出，还是先仔细审题为好，这种最简单的对比方式有时并不能完全说明数据图中的基本点。请看下例 (Grafik 2-9):

写作主题 Thema

Das Schulfach Ernährung

Grafik 2-9

Ursachen von Übergewicht



- Beschreiben Sie, welche Faktoren zu Übergewicht führen.
- Vergleichen Sie dabei die Unterschiede der jeweiligen Ursachen.

图表分析:

此题旨在论证das Schulfach Ernährung的必要性和可行性, 因此对于数据图中“超重 (Übergewicht)”的原因就要重点描述与“Ernährung (营养)”有关的内容。图中的五个原因首先应该分成两组, “Bewegung (运动)”和其他四个与营养有关的原因, 然后在这四个原因当中对最大值和最小值进行对比。

Lösungsvorschlag:

Aus der Grafik „die Ursachen von Übergewicht“ geht der Vergleich zwischen den 5 betreffenden Ursachen des Übergewichts hervor, nämlich „zu wenig Bewegung“ und 4 anderen Faktoren, die mit falscher Ernährung zusammenhängen, wie „zu viele Süßigkeiten“, „zu viel Fastfood“, „zu fettes Essen“ und „zu viele Mahlzeiten“. Obwohl der Faktor „zu wenig Bewegung“ an der Spitze mit 80% steht, liegt es viel mehr an Ernährungsproblemen als Bewegungsmangel. Allerdings haben sie allmählich schwächere Einflüsse: Der Anteil von „zu vielen Süßigkeiten“ belegt auch die erste Stelle mit 80%, danach folgen „zu viel Fastfood“ (60%) und „zu fettes Essen“ (50%). Das Schlusslicht bildet die Ursache „zu viele Mahlzeiten“ mit 40%, also nur **die Hälfte gegenüber den wichtigsten Ursachen**. Davon geht man aus, dass die falsche Ernährung eine Hauptrolle beim Übergewicht spielt.

此数据图描述如果没有先进行分组描述, 一上来就排序对比, 那么结论部分就没有说服力。

“Fassen Sie die Informationen der Grafik oder Tabelle zusammen.” 德福考试关于数据图总结的要求只有一句话, 其实包含了大量的信息, 其中既考查了考生的语言功底, 比如词汇句型的应用, 又能检验学生的分析能力 (hochschultauglich)。因此备考前的多看、多练, 才是考场上制胜的法宝。

第三节 哪些是数据图表中的重要数据—— die wichtigsten Daten

数据图的结构是硬性规定，最好习得。对应不同的数据图，按照题目要求很容易找到数据的总结规律。但是哪些是数据图表中的“重要数据(die wichtigsten Daten)”，则见仁见智，考查的是考生综合分析题目的能力。我们从上面给出的很多例子里可以看到，有些考题的数据图是很简单的，只有五六个数据而已，这种情况下肯定所有的数据都要清楚描述。而有的图表则包含了十几个，甚至20个以上的数据，这种情况下就不能都写了，写多了反而影响考官对文章的理解。对于重要数据，一般有以下判断原则：

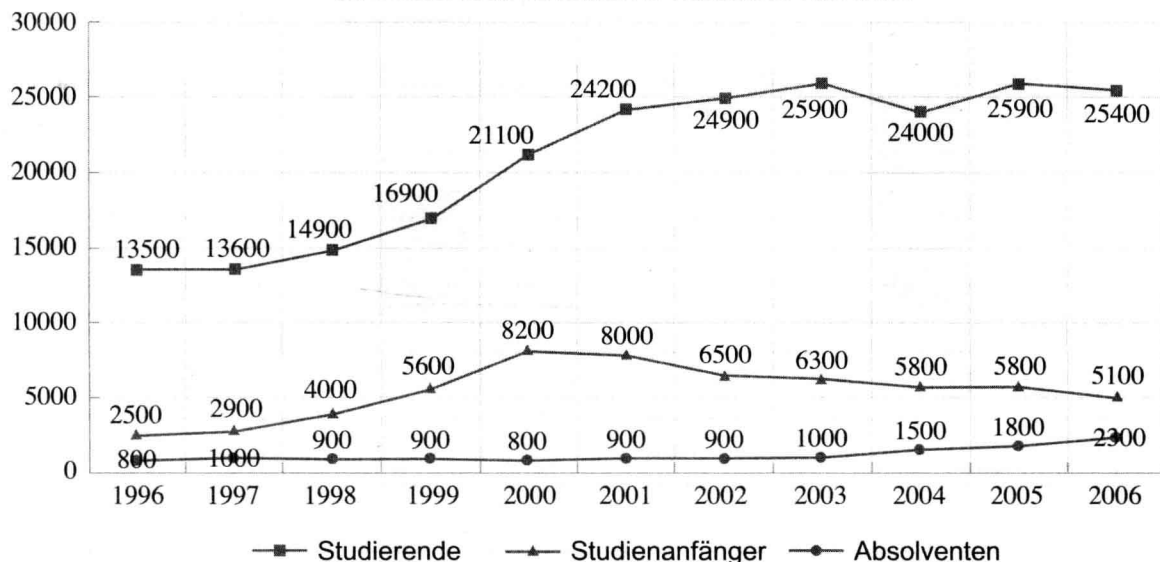
一、趋势

如果图表中罗列了很多数据，这些数据可以清楚地表示某种趋势，假如是单一上升或者是下降的趋势，那么考生只需要重点描述起点和终点的数据即可，多用介词“von ... auf ...”来表示；假如趋势有起伏波动，那么转折点的位置是重点数据，像“最高点(Höhepunkt)”、“最低点(Tiefpunkt)”是最重要的数据。其他数据可以忽略不计。

Übung 1

Grafik 2-10

Studierende, Studienanfänger und Absolventen
im Studienfach Informatik in Nordrhein-Westfalen



Grafik: LDS NRW

Beschreiben Sie, wie sich die Anzahlen von Studierenden, Studienanfängern sowie Absolventen im Fachbereich Informatik im Zeitlauf verändern.

请大家先确定图中三条曲线中哪几个点是需要重点描述的数据，然后按照描述趋势的原则进行练习。提示：Kurve von Studierenden 主要呈现的是上升的趋势，虽然后期有小波动，但基本数据是以上升趋势为主。Kurve von Studienanfängern 的走势是波动的趋势，要重点描述转折点。

[illegible]

二、分布

最需要强调的是大面积的部分：Hauptteil, Großteil。之后按照对比的顺序原则来确定相反对比、分组对比、最大值、最小值对比。

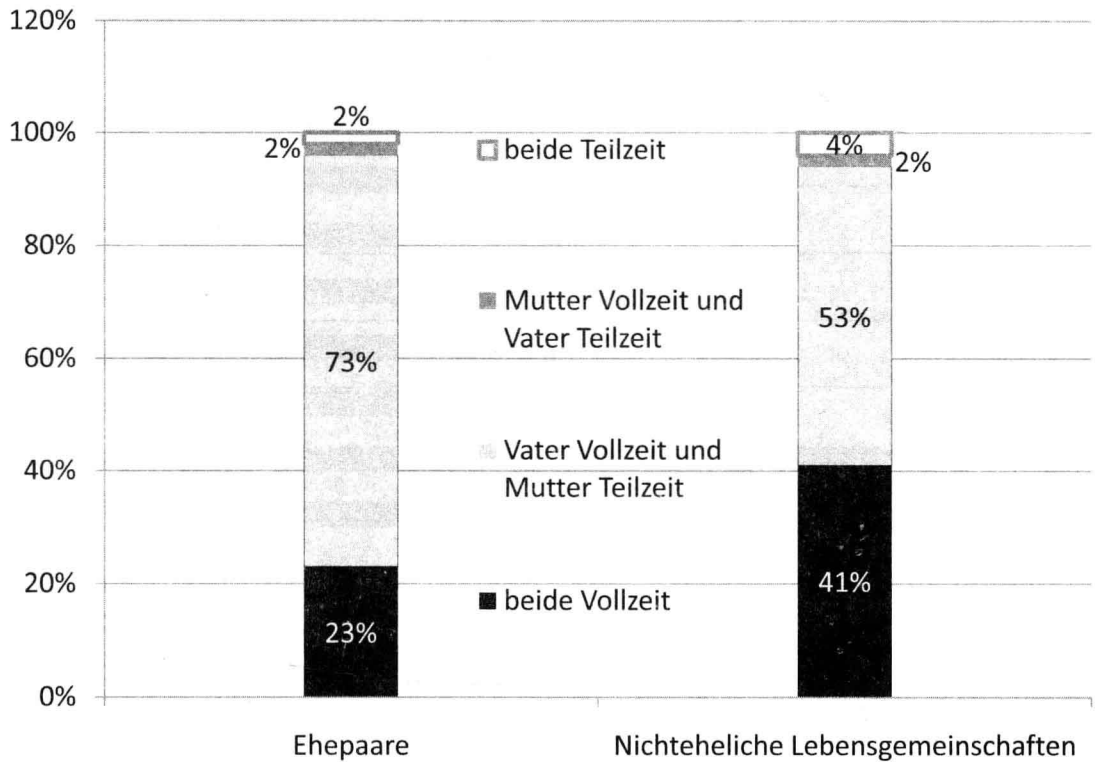
Übung 2

Grafik 2-11

Familie und Beruf

Berufstätigkeit von Paaren 2005

mit dem jüngsten Kind unter 15 Jahren



Quelle: Statistisches Bundesamt

Beschreiben und vergleichen Sie die Verteilung der Berufstätigkeit von Paaren in verschiedenen Familientypen.

先分析确定哪些数据占据Hauptteil, Großteil, 之后按照“分布”的基本句型描述数据图。

[illegible]

三、排序

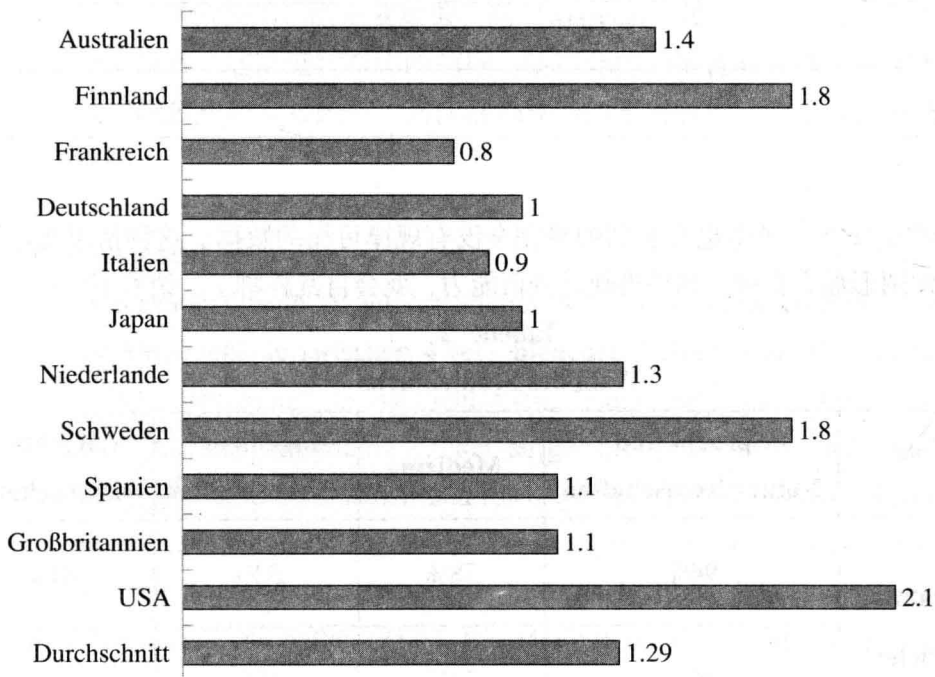
如果数据很多，在排序的时候可以考虑分组描述，把数量相近的几个数据分成一组来描述。

Übung 3

Grafik 2-12

Deutschland nur unterdurchschnittlich

Anteil der Hochschulausgaben gemessen am Bruttoinlandsprodukt
in Prozent (2002, öffentliche und private Mittel)



Quelle: EAG

Beschreiben und vergleichen Sie die unterschiedliche Höhe der Hochschulausgaben von verschiedenen Ländern.

此图中大家可以按照“基准平均值（Durchschnitt）”来对11个数据进行分组排序，有5个国家是高于平均值的（überdurchschnittlich），其中USA最多。有6个国家是低于平均值的（unterdurchschnittlich），其中Frankreich最少。要特别提到Deutschland，这是数据图描述，得出分析结论的基础。

在极个别的情况下，考生也会遇到似乎完全没有规律可循的数据。这种情况尤以表格多见。表格不像图形那么直观，如果再缺乏分析能力，就会自乱阵脚了。请看下例：

Tabelle 2
Wahl des Studienfachs

	Sprach- und Naturwissenschaften	Medizin	Ingenieur- wissenschaften	Rechts- wissenschaften
Persönliche Neigung/ Begabung	94%	78%	82%	81%
Wissenschaftliche Interessen	40%	34%	48%	67%
Später ein gutes Einkommen	23%	34%	81%	80%
Später ein gutes Ansehen	32%	35%	56%	79%

Beschreiben und vergleichen Sie die verschiedenen Gründe bei der Wahl des Studienfachs.

表格数据分析:

这是一个 4×4 的表格, 共有16个数据, 其中既没有趋势, 也不允许描述分布, 而如果单个项目排序的话, 又无法表示表格数据之间的关联。如果在考场上遇到这种情况, 考生一定要关注写作要求(Punkt), 那里会给出明确的描述方向。此表的描述要求“Beschreiben und vergleichen Sie die verschiedenen Gründe bei der Wahl des Studienfachs.”中, 中心词是“die verschiedenen Gründe”, 也就是说表格左侧的内容是我们描述的依据。那么表格中的第一栏“persönliche Neigung / Begabung”在所有的专业中百分比都是最高的, 这就是第一组最重要的数据。其次表格中第三行“später ein gutes Einkommen”在后面两个专业Ingenieurwissenschaften, Rechtswissenschaften里百分比也很高, 这就是第二组重要数据。而“wissenschaftliche Interessen”是所有学生考虑比较少的项目, 这是进行对比的前提。所以此图的描述其实没有偏离大的描述方向, 首先是“最多和最少对比”, 其次强调特殊的重要数据。其他数据的选择则具有很大的自由度。

Lösungsvorschlag:

Die vorliegende Tabelle „Wahl des Studienfachs“ von... (Quelle) liefert die Informationen über **die Unterschiede zwischen 4 verschiedenen Gründen bei der Fächerwahl**, nämlich „persönliche Begabung“, „wissenschaftliche Interessen“, „gutes Einkommen“ und „gutes Ansehen“. Außerdem werden **4 Fächer** aufgelistet, wie Sprach- und Naturwissenschaften, Medizin, Ingenieurwissenschaften und Rechtswissenschaften. Auffällig stehen die jeweiligen Anteile von „persönlicher Begabung“ an der Spitze, **am höchsten** beträgt der Anteil von „Sprach- und Naturwissenschaften“ 94%, **danach** folgen Ingenieurwissenschaften (82%) sowie Rechtswissenschaften (81%). Bei Medizin ist dieser Anteil mit 78% am wenigsten. **Hingegen** legen alle Studienbewerber **weniger** Wert auf „wissenschaftliche Interessen“. Außer „Sprach- und Naturwissenschaften“ liegen alle anderen Quoten dieses Grundes am Ende bei der jeweiligen Fachrichtung. Der Anteil von Medizin beträgt nur 34% **am niedrigsten**. **Während die Studienbewerber bei der Fächerwahl ähnliche Überlegung zeigen, sind ihre Einstellungen zur Zukunft unterschiedlich**. Deutlich denken die Juristen **mehr** an die Kriterien „Einkommen“ (80%) und „Berufsansetzen“ (79%). **Gleichfalls** ist das Kriterium Einkommen **auch** überwiegend bei Ingenieurstudenten (81%). Solche Anteile von anderen Studenten sind **viel geringer, z.B., nur** 23% der Studenten für „Sprach- und Naturwissenschaften“ halten das Einkommen für wichtig. Es lässt sich feststellen, dass die Studienbewerber bei der Fächerwahl eher eigene Begabung hervorheben.

第四节 如何让德福考官在不看图表的情况下理解数据图的描述内容 —— folgerichtig

德福写作题中并不总是只有一幅图表，很多时候有两幅，甚至三幅图表。根据以往的考题来看，多个图表的描述是相对比较容易的，因为数据图内容比较简单，大家只要注意合理的连接过渡即可。而单一的数据图表反而陷阱比较多，稍不注意就会出现思路混乱。

一、多个图表的写作顺序

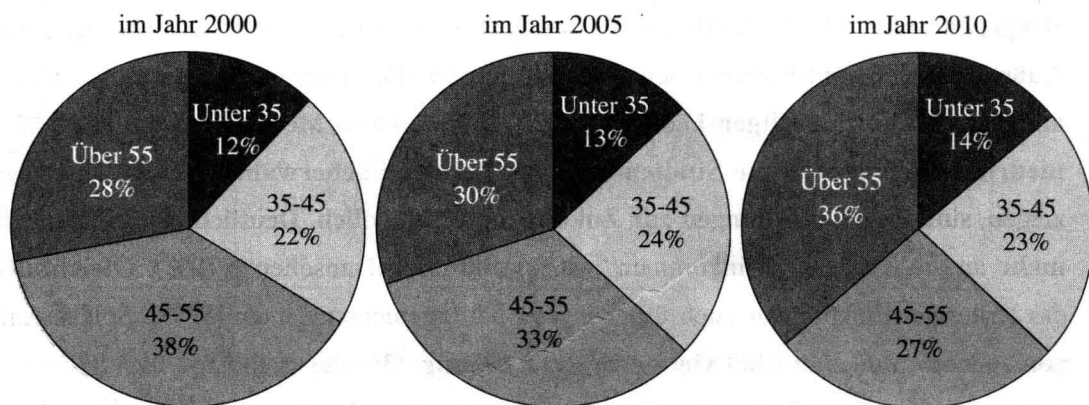
请大家在审题的时候一定要说明图表的排列形式，如果是左右结构排列的，那么数据描述顺序为：先左后右！请参考本章第二节“对比”部分的举例数据图“Ganztagsschule”的描述方式即可明了。在写完图表的总介绍之后先单纯描述左半部分，此时最好不要涉及右边的数据。如果一开始就两部分混合描述，读者是很难理解一个清晰的图表模式的。写完左边的数据之后要通过过渡句，过渡到右边的数据，这时第二部分数据可以和左边的数据对比描写，表示出数据的变化。最后写出两部分整个的结论。

如果数据图是上下结构排列的，那么数据描述顺序为：先上后下！具体内容和左右结构的数据图相似，总介绍之后先写上图，然后过渡到下图，最后全面总结。

如果考题中是三幅图表，那么这三幅图表之间应该有紧密的内在关系。为了节省答题时间，此时不宜三幅图表分别描述，而应该找出三个部分之间的相互关系，进行统一的描写。这时数据图描述要求（Punkt）里的提示作用就非常重要了。请看下例（Grafik 2-13）：

Grafik 2-13

Die Lehrkräfte in deutschen Schulen



Nach: Statistisches Bundesamt

Beschreiben Sie die Verteilung der Altersstruktur der Lehrkräfte.

图表分析：

题目要求中只提到了“分布（Verteilung）”，这符合扇形图的特征。但是此图的三个部分涉及到了三个年份：2000，2005，2010。那么随着时间的变化，图中的数据分布明显可以体现“时间趋势”，虽然题目没有要求写“时间趋势”，此隐含点恰恰是联系三个图形的关键点。因此，正确的描述顺序如下：先按照题目要求描写数据分布。稍加分析可以看出，图中45岁以下的教师比例总和随着时间变化不大，与之相对应，45岁以上的教师总和也同样变化不大。通过这点，我们在描述分布时可以进行分组对比，而后再写时间趋势。在四个年龄组中，年龄最大的一组55岁以上的人群明显地随着时间的延续，比例不断增加，显示出上升的趋势，到了2010年在全体教师中排到了第一名。

Lösungsvorschlag:

Die 3 vorliegenden Grafiken vom „Statistischen Bundesamt“ zeigen die Verteilung der Lehrkräfte von unterschiedlichen Altersgruppen in Deutschland im Zeitraum von 2000 über 2005 bis 2010. Die Lehrkräfte sind in 4 Altersgruppen eingeteilt, nämlich unter 35, 35-45, 45-55 und über 55. Auffällig stellen die Daten ein stabiles Verhältnis zwischen „unter 45“ und „über 45“ im Zeitlauf dar, die Summe von „unter 45“ beträgt nämlich knapp 40% (35: etwa 13%, 35-45: rund 23%). Obwohl die Summe von „über 45“ auch etwas stabil bleibt und deshalb immer den Hauptteil trägt (über 60%), präsentieren die Daten im Zeitlauf eigene Veränderungen. Der Anteil von der Altersgruppe 45-55 weist eine sinkende Tendenz auf (von 38% auf 27%). Im Gegenteil geht der Anteil von „über 55“ immer aufwärts (von 28% auf 36%), im Jahr 2010 steht die ältere Gruppe sogar an der Spitze in der Verteilung der Lehrkräfte. Es lässt sich feststellen, dass die Alterstruktur der Lehrkräfte veraltet ist.

提示：这个数据图中共有12个数据，如果每个数据都详细描述，就会事倍功半。而且满篇都是数据的作文，并不会得到考官的认同。大家可以从上面的例子中看到，选取重要的数据和数据图描述的正确顺序是相吻合的。

二、单一图表的写作顺序

如果只有一个图或者表格，那么首先应该遵循题目要求（Punkt）。题目要求我们描述什么内容，我们就应该先写什么内容。尤其是有些题目上会给出两点要求（2 Punkte），那

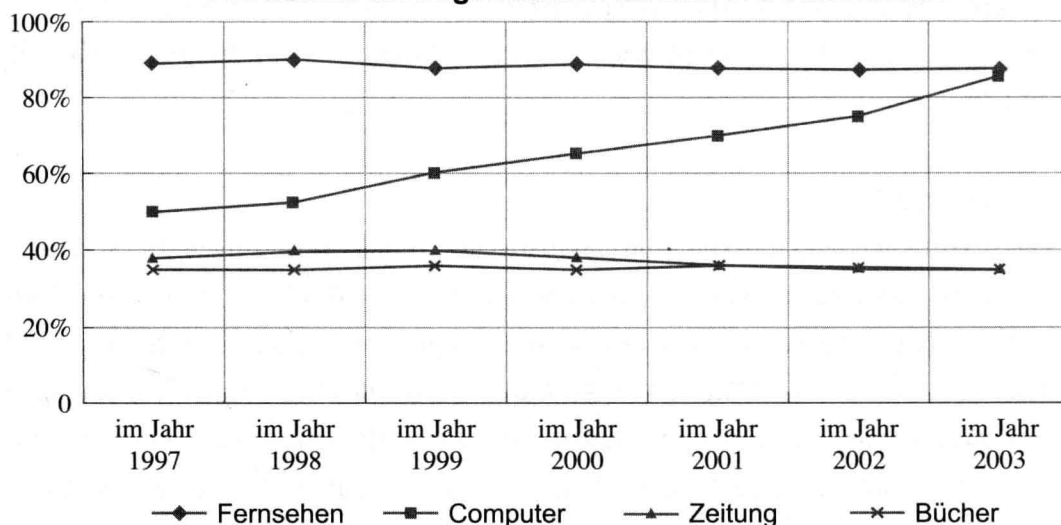
么考生可以根据题目要求的顺序来描述前后内容，是比较保险的作法。

如果题目要求不是特别明确，或者考生自己也判断不清的时候，我们应该参考德福考试院给出的基本原则。德福考试院在写作说明中曾经提到：Nennen Sie die wichtigsten Daten der Grafik bzw. Tabelle und zeigen Sie dabei Trends bzw. Entwicklung auf. 这句话明确指出，“趋势”是考官认定的最重要的数据，所以如果在图表中看到了“趋势”，又不能清晰明确到底应该先下笔写什么的时候，比较保险的方式可以选择先写趋势。

总之，单一图表首先要求考生自己要有主见，当考生自己的思路清楚的时候，考官能够很容易从考生的描述中看到基本主线（Rotfaden）。请看下面的例子 (Grafik 2-14)：

Grafik 2-14

Wie nutzen die Jugendlichen Medien in Deutschland?



- Beschreiben und vergleichen Sie die Nutzung der 4 Medien.
- Versuchen Sie, die Entwicklung der Medienanwendung im Zeitlauf vorherzusagen.

图表分析：

此图中4条曲线都明确地表示出“时间趋势”，而4条曲线高低位置不同，按照一般的顺序原则，应该先写时间趋势，后写4条曲线的排序。但是，由于数据图描述的第二点中要求考生对未来的趋势发展进行预测，如果我们先写趋势，再写排序，在做预测的时候就可能需要第二次再描述趋势，会出现内容上的重复。因此此图最好先写排序，后写趋势，看起来会比较合理。而在写排序的时候可以进行分组对比。

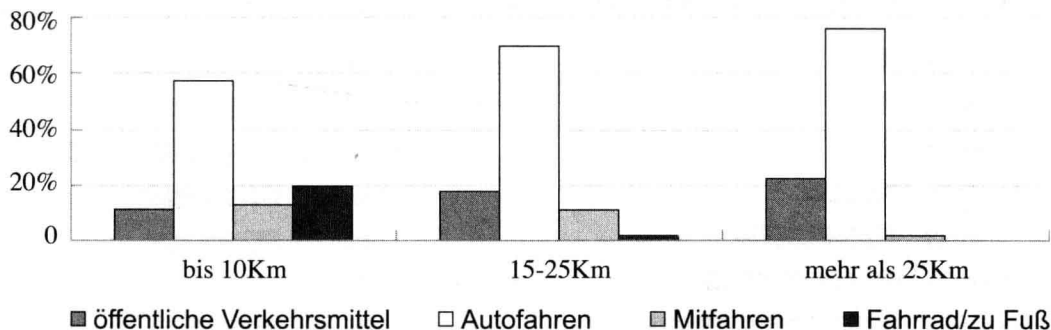
Lösungsvorschlag:

Trotz der über Jahrtausend langen Beliebtheit werden Bücher heutzutage von den elektronischen Medien wie Internet erheblich herausgefordert. Diese Entwicklung im Zeitraum 1997 – 2003 spiegelt die vorliegende Grafik „Wie nutzen die Jugendlichen Medien in Deutschland?“ wider. Darin werden 4 Medienkurven gezeigt, nämlich elektronische Medien wie Fernsehen, Computer; und Pressemedien Zeitung und Bücher. Während die E-Medien die vorrangigen Stellen belegen, liegen die Pressemedien im Unterfeld. Zugleich weisen die jeweiligen Kurven unterschiedliche Tendenzen auf. Die Fernseherkurve steht immer mit etwa 90% an der Spitz und bleibt im ganzen Zeitraum unverändert. Im Gegenteil geht die untere Computerkurve steil bergauf (von 50% auf knapp 90%). Nach meiner Einschätzung wird die Kurve von Computer endlich die von Fernseher überschreiten. Gleichzeitig geht die Kurve von Zeitung von 40% auf 35% leicht abwärts und die von Büchern bleibt sehr stabil bei rund 35%. Davon kann man ausgehen, dass in der Zukunft sich ihre Entwicklungsrichtung kaum verändern wird. Computer wird voraussichtlich immer deutlicher führend, und langfristig gesehen ist die Stelle von Büchern noch unersetzbar.

数据图在德国生活中应用非常广泛，数据图的正确描述在德国大学的各个专业论文写作中都有涉及。因此我们不可能简单地靠几个句型就完成任务。审题加清晰的逻辑思维，才能达到德国大学的论文要求。下面请大家根据以上的学习内容对下面的两个数据图进行正确的描写。

Übung 4

Grafik 2-15
Wie fahre ich zur Arbeit?



Nach: Statistisches Bundesamt

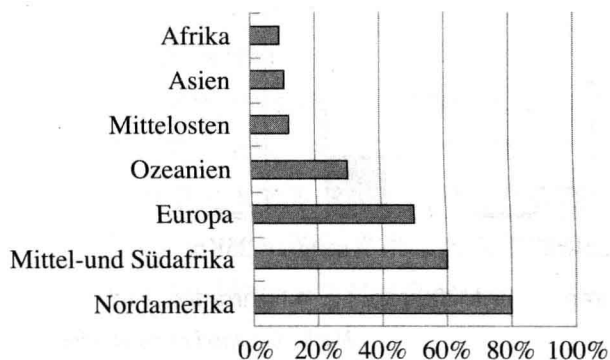
- Beschreiben Sie die Abfahrtsweisen in der Grafik.
- Vergleichen Sie, wie sich die jeweilige Abfahrtsweise je nach der Entfernung verändert.

答案见第四章第三节。

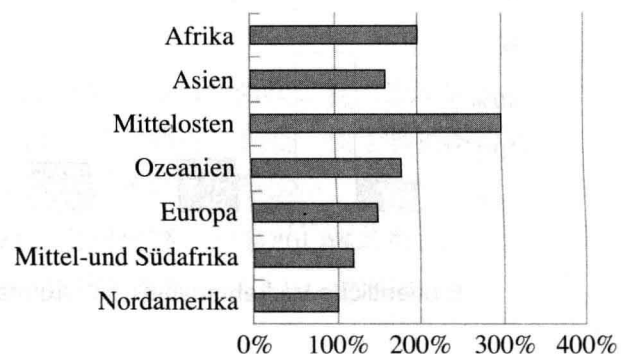
Übung 5

Grafik 2-16

Die Bevölkerungsteile der Internetnutzer 2000



Das Wachstum des Internets 2000-2005



Beschreiben und Vergleichen Sie

- die Bevölkerungsanteile von Internetnutzung in verschiedenen Erdteilen.
- den Zuwachs von Internetnutzern in diesen Regionen.

答案见第五章第五节。

Blank lined paper with horizontal ruling lines.

第三章

学习论证方法

德福考试评分的第二部分是对题目主题论证内容和形式的评价。在学习德福考试的具体要求之前，考生应该先学会一般德语论证文章的写作方法、文章结构，才能由易到难，掌握长篇文章的写作方法。

第一节 论证文章解题步骤

一、确定论证主题，联想并收集相关写作素材

德语文章的写作和其他文章大同小异，考生要完成的命题作文中都有明确的主题限定（Thema）。考生应根据自己在社会生活中积累的经验进行联想，选择合适的写作素材。

如果我们要对一个论证主题，比如Heirat进行讨论，那么首先应该如图1所示进行一系列的内容联想：

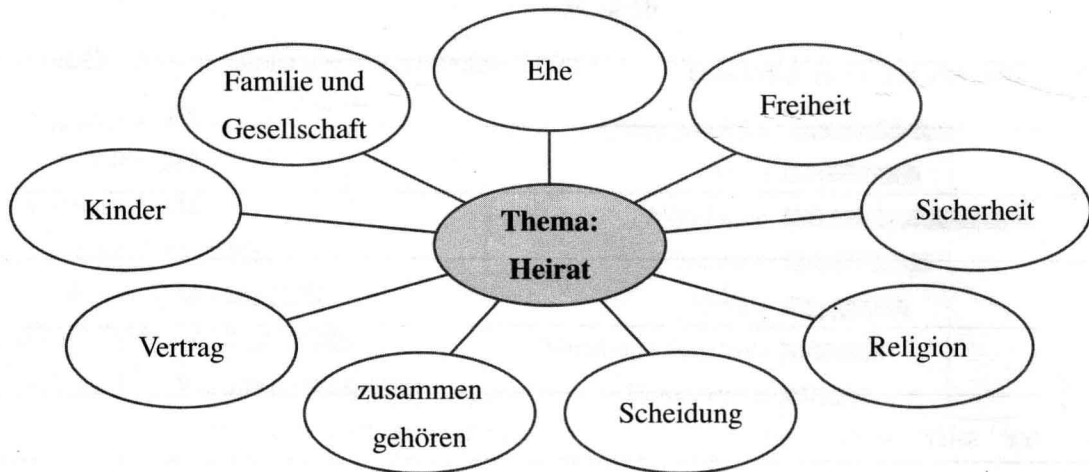


图1 “Heirat” 一词内容联想

二、对写作素材进行分类，按照作者自己的观点进行取舍

如上，这些随意联想到的内容可能非常繁杂，没有系统性。那么接下来我们应该按照支持和反对两个方面对各个细节内容进行分类。有些论据要适当增加相关的表达内容，才能确定是支持还是反对的论据，这时，作者开始发挥自己的主观能动性了。如上列出的单项“Familie und Gesellschaft”这两个名词其实是不能用来定位到底是“支持”婚姻还是“反对”婚姻的，那么作者就要对其进行扩展，如果能说明wichtig für Familie und Gesellschaft，则成为支持结婚的一个重要论据。与之类似，“Vertrag（合约）”这一名词也无法确定是赞同还是反对婚姻，而如扩展为Vertrag unnötig，则成为一个反对的论据。在头脑中简单闪现的火花一定要进行后期处理，才能为我所用。如图2：

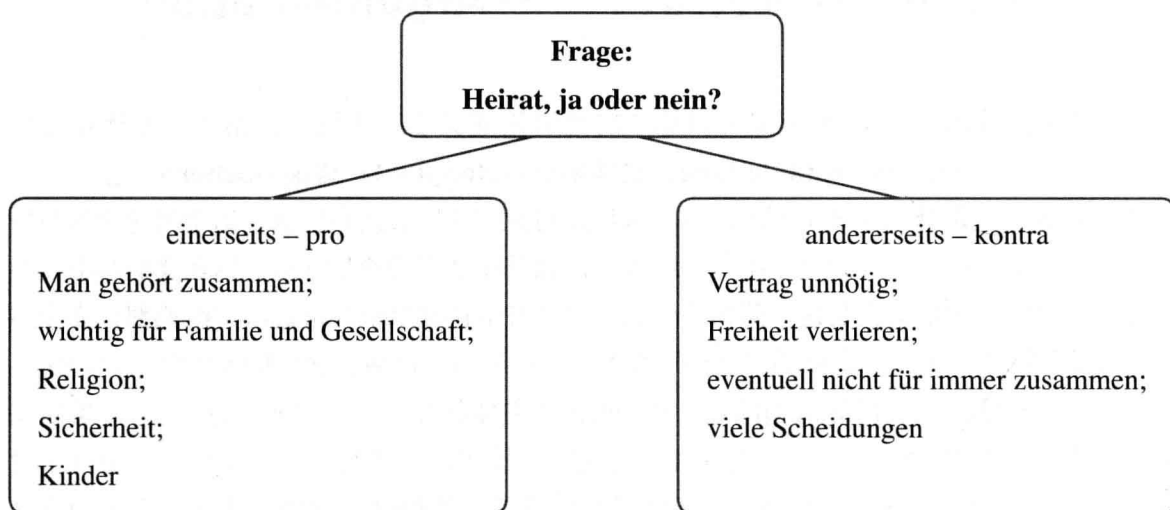


图2 写作素材分类

三、按照文章结构排列论据，归纳写作提纲 – Konzept

Fünf Sätze können einen Text strukturieren.

Einleitung: Satz 1. Soll man heiraten oder nicht?

Hauptteil: Satz 2. Einerseits zeigt man mit der Heirat, dass man zusammengehört, und die Ehe bietet Sicherheit auch für Kinder.

Satz 3. Andererseits muss man nicht unbedingt heiraten, um zusammenzuleben, und viele Menschen glauben, dass sie so ihre Freiheit verlieren.

Satz 4. Außerdem gibt es viele Scheidungen, die die Menschen unglücklich machen.

Schluss: Satz 5. Heirat ist nicht mehr absolut nötig im modernen Alltag. Jedes Paar sollte heute selbst entscheiden, wie es leben möchte, verheiratet oder unverheiratet.

第二节 论证大结构 —— Argumentation

从上面五句话构成的小短文可以总结出德语论证文章的常见写作结构。整体论证的大结构共分三部分：开头—**Einleitung**；主体部分—**Hauptteil**；结论—**Schluss**。在“开头（**Einleitung**）”部分通常用提问题的方式来确定讨论的主题方向是什么，这个问题应该在最后“结论（**Schluss**）”部分给予明确的回答，做到整体文章的前后呼应。这和我们写中文的文章是一样的，但恰恰就是这个简单的模式，很多考生在文章中常常遗漏，结论部分完全不顾及开头的问题。考生一定要纠正这种顾前不顾后的毛病，否则文章的整体结构会不完整。

真正考验学生写作功底的当然是“**Hauptteil**（主体部分）”。如何写好这部分，做到既有逻辑性，又有文学性，很多学生觉得茫然无措。其实这也是有规律可循的。这来自于对于具体论证内容的合理安排和规划，也就是小的细节点的构建。这些小的细节点我们称之为“论据（**Argument**）”。每篇文章都需要多个“论据（**einige Argumente**）”，这些论据之间的关系应该是层层推进的，直至核心——自己的观点。

一、如何排列论据

1. 论据排列法一：正反论据的数量决定论证的方向

请大家仔细阅读Satz 2, 3, 4这三句话，我们可以看到一些简单的规律性的东西：

sachliche Argumentation – 客观论证：所谓“客观论证”，就是不能只提及和自己的观点相一致的论据，也就是说，当作者赞同主题的时候，不能只写好的方面、优点；当作者反对该主题的时候，也不能只写坏的方面、缺点。要支持和反对的方面都写。而所有论据结合起来还要体现文章的“主线（**Rotfaden**）”，让读者在看“**Hauptteil**（主体部分）”的时候也能看出作者论证的倾向性。那么最简单的方式可以用论据的多少来表现。在上例中：

“Satz 2. Einerseits zeigt man mit der Heirat, dass man zusammengehört, und die Ehe bietet Sicherheit

auch für Kinder.”是支持“**Heirat**”的论据（Argument dafür）。而“Satz 3. Andererseits muss man nicht unbedingt heiraten, um zusammenzuleben, und viele Menschen glauben, dass sie so ihre Freiheit verlieren.”以及“Satz 4. Außerdem gibt es viele Scheidungen, die die Menschen unglücklich machen.”则是反对“**Heirat**”的论据（Argumente dagegen）。支持的论据只有一个，而反对的论据有两个，那么“**Hauptteil**（主体部分）”已经清晰地表示了作者是倾向于反对结婚的。之后可以自然而然过渡到自己反对的立场，将之作为“**Schluss**（结论）”。

2. 论据排列法二：先破后立，一气呵成

folgerichtige Argumentation – 正确的逻辑顺序：既然既要写支持的论据 – Argumente dafür / Pro；又要写反对的论据 – Argumente dagegen / Kontra，那么到底哪个写前面，哪个写后面呢？关于这点，德语写作中没有特别严格的规定，作者可以有很大的自由度，下面这几种模式都是可行的：

2.1 Pro → Kontra，如果作者是“反对论证主题”的，那么这种写法相对比较顺，整篇文章结构为（图3）：

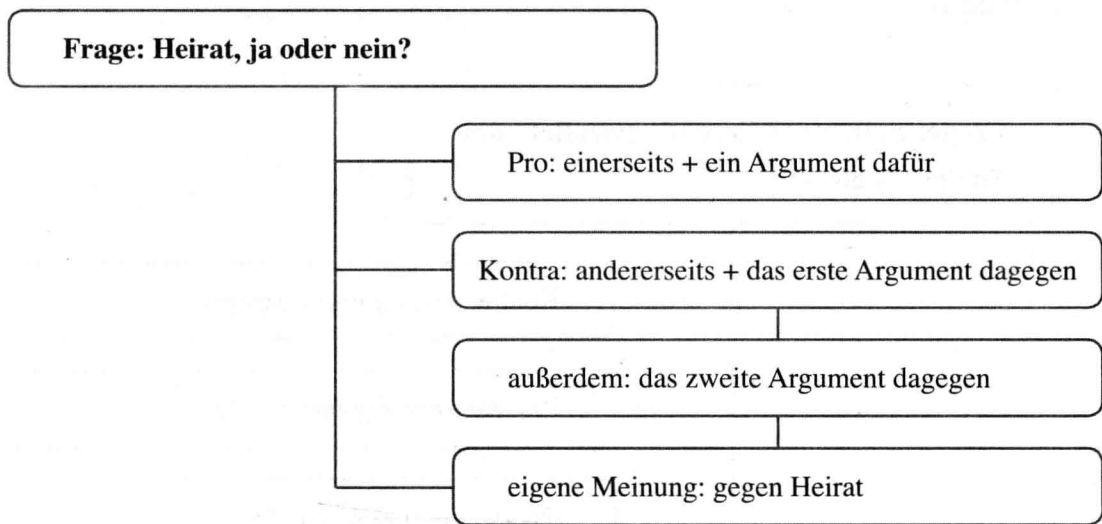


图3 文章结构：Pro – Kontra

从整个结构来看，与自己的观点紧密相关的内容都集中在后面的3，4，5部分，作者可以集中安排论证，读者也很容易进入作者安排的论证结构，连接过渡词也比较简单，是比较容易掌握的写法。

2.2 Kontra → Pro: 对比2.1的结构模式, 大家自然很容易联想到, 这种安排比较适合于“赞成论证主题”的思路。

Kontra → Pro 论证方式举例:

Einleitung: Satz 1. Sollen Studierende parallel zum Studium jobben?

Hauptteil: Satz 2. Wenn die Vorlesungszeit durch Erwerbstätigkeiten besetzt wird, kann man sich nicht gut auf die Lernaufgaben konzentrieren.

Satz 3. Jedoch lernen die jungen Erwachsenen dadurch, früher von ihren Eltern unabhängig zu leben.

Satz 4. Vorteilhaft wäre es natürlich auch, in bestimmtem Fachbereich berufliche Erfahrungen zu sammeln und Kenntnisse in Praxis umzusetzen.

Schluss: Satz 5. Meiner Meinung nach sind die Nebenerwerbstätigkeiten gute Vorbereitung auf den Start ins Berufsleben. Studierende sollen in den Ferien einen Job ausüben.

同理如图4:

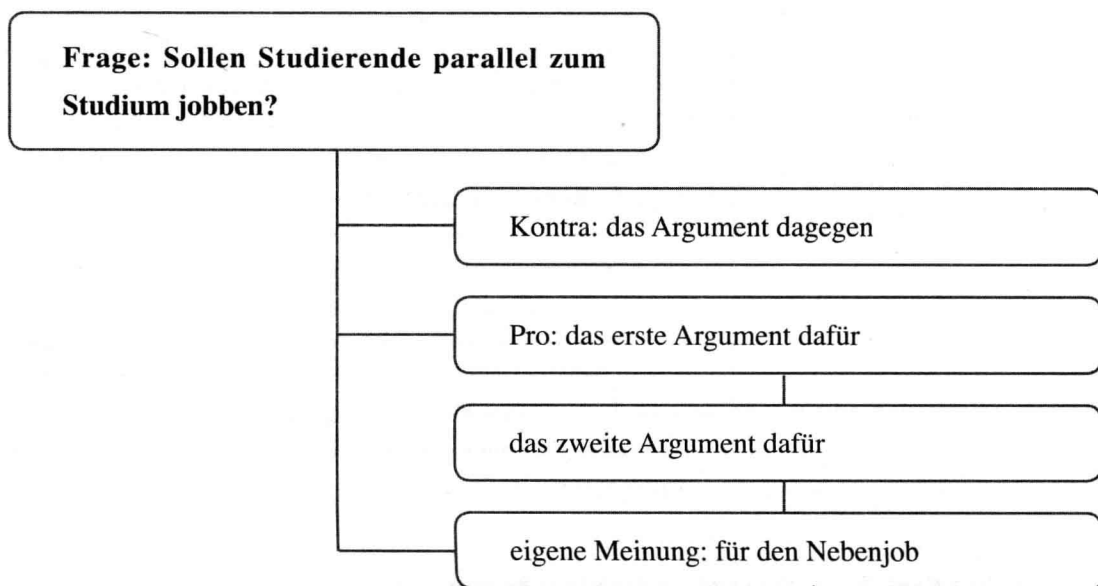


图 4 文章结构: Kontra – Pro

当然，对于水平比较高的考生，也可以将正反两个方面的论据进行交叉论证。但是这种形式不但对于整体逻辑思路要求较高，对各个论据之间连接和过渡句的运用技巧也有所倚重，写作练习不多的考生不易掌握。本书中暂且略去。

2.1和2.2两种形式我们可以简化为一种思路，简言之就是“先破后立”。即作者在事先确定自己观点后，先论证与自己观点相反的方向，论据要少写；后论证与自己观点相同的方向，论据要多于反对方，之后顺其自然提出自己的观点，照应开头的讨论问题，点题结束。

3. 论据排列法三：多方面、多角度选择组织论据

3.1 论据由小到大排列

immer stärkere Argumente – 越来越强的论据：上面的两点是论证形式上的规律，比较容易学习掌握，基本上只要见过示例的考生都能一学即会。但是考生在写作的时候最大的困难并不是对文章形式的模仿，而是内容上的组织提炼。这也就是写作题目的基本内容。所谓“**immer stärkere Argumente – 越来越强的论据**”指的是正确组织论证内容的“主线（Faden）”。

论据由小到大的常见排列顺序如下：

个人 (die persönlichen Seiten / Privatleben) – 家庭 (Familie) – 机构 (Institution / Firma / Schule / Universität ...) – 国家 (Staat / Regierung / Gesellschaft)、未来(Zukunft)

论据排列实例1：Thema: Heirat

Argument 1 – Privatleben / Familie:

Satz 2. Einerseits zeigt man mit der Heirat, dass man zusammengehört, und die **Ehe** bietet Sicherheit auch für **Kinder**.

Argument 2 – Privatleben - Gesellschaft:

Satz 3. Andererseits muss man nicht unbedingt heiraten, um zusammenzuleben, und **viele Menschen** glauben, dass sie so ihre Freiheit verlieren.

Argument 3 – Gesellschaft:

Satz 4. Außerdem gibt es viele Scheidungen, die die Menschen unglücklich machen.

（谈及大的论据时，通常都会谈到社会的普遍现象，最简单的方式可如上例中用“**viele**”来表述常见现象。）

论据排列实例2: Thema: Nebenjobs beim Studium

Argument 1 – persönliche Seite:

Satz 2. Wenn die Vorlesungszeit durch Erwerbstätigkeiten besetzt wird, kann man sich nicht gut auf die **Lernaufgaben** konzentrieren.

Argument 2 – Familie:

Satz 3. Jedoch lernen die jungen Erwachsenen dadurch, früher von ihren Eltern unabhängig zu leben.

Argument 3 – Gesellschaft:

Satz 4. Vorteilhaft wäre es natürlich auch, in bestimmtem Fachbereich **berufliche Erfahrungen** zu sammeln und **Kenntnisse in Praxis umzusetzen**.

Schluss - Zukunft:

Satz 5. Meiner Meinung nach sind die Nebenerwerbstätigkeiten **gute Vorbereitung für den Start ins Berufsleben**. Studierende sollen in den Ferien einen Job ausüben.

初学写作的人特别烦恼的是作文没有内容，经常围着一个点绕来绕去重复。如果从系列论据排列的角度出发来组建文章内容，就能理顺逻辑关系，同时言之有物。

先通过几个练习看看论据排列的多样性。请按照大论证结构将下面三篇短文的顺序重新排列：

Übung 1 Kürzere Arbeitszeiten

- 1) Kürzere Arbeitszeiten können also die Arbeitslosigkeit nicht beseitigen, aber sie können dabei helfen.
- 2) Dadurch steigen aber die Kosten und die Unternehmen werden weniger konkurrenzfähig.
- 3) Dennoch kann man durch kürzere Arbeitszeiten die Arbeit besser verteilen, wenn auch zugleich die Löhne etwas gekürzt werden.
- 4) Kann man die Arbeitslosigkeit durch kürzere Arbeitszeiten reduzieren?
- 5) Wenn die Menschen weniger arbeiten, dann muss die Industrie mehr Menschen einstellen.

Übung 2 Fernsehen, gut oder schlecht?

- 1) Andererseits ist es auch richtig, dass man sich heute mithilfe des Fernsehens viel genauer informieren kann.
- 2) Einerseits muss man sagen, dass im Fernsehen sehr viele schlechte Programme laufen.
- 3) Es kommt also darauf an, wie man das Medium nutzt.
- 4) Insbesondere die Talkshows am Nachmittag sind vor allem für Jugendliche sicher nicht gut.
- 5) Man sollte sich einmal fragen, ob uns das Fernsehen nicht alle dumm macht.

Übung 3 Arbeit und Leben

- 1) Aber Arbeit ist nicht nur ein Mittel zum Zweck, sondern auch wichtig für unsere Identität.
- 2) Es gibt aber auch Menschen, deren Arbeit schon der einzige Sinn des Lebens geworden ist.
- 3) Ich denke, Arbeit sollte zwar ein wichtiger Teil unseres Lebens sein, aber nie sein einziger Inhalt.
- 4) Leben wir, um zu arbeiten; oder arbeiten wir, um zu leben?
- 5) Die meisten von uns müssen arbeiten, um leben zu können.

Lösung:

Übung 1: 4) – 5) – 2) – 3) – 1)

Übung 2: 5) – 2) – 4) – 1) – 3)

Übung 3: 4) – 5) – 2) – 1) – 3)

如果5句话能够讲清楚整个文章的论证结构，相信很多考生都可以信心百倍地拿起笔来，尝试用德语表达自己的逻辑思想。但是真正开始下笔的时候，困扰我们的并不是框架结构上的迷惑，而是语言形式和具体内容上的变换。这两者并不是对立的，而在很大程度上是相辅相成的语言手段。如果仔细做过上面的练习，可以从中学到最简单的方法。下面我们逐一分析。

3.2 论证语言的灵活运用

3.2.1 对比论证：我们先来看看Übung 1 中一个完整的小文章的论据排列形式：

- 1) Kann man die Arbeitslosigkeit durch **kürzere** Arbeitszeiten **reduzieren**?
- 2) Wenn die Menschen **weniger** arbeiten, dann muss die Industrie **mehr** Menschen einstellen.
- 3) Dadurch **steigen** aber die Kosten und die Unternehmen werden **weniger** konkurrenzfähig.

- 4) Dennoch kann man durch **kürzere** Arbeitszeiten die Arbeit **besser** verteilen, wenn auch zugleich die Löhne etwas **gekürzt** werden.
- 5) **Kürzere** Arbeitszeiten können also die Arbeitslosigkeit nicht beseitigen, aber sie können dabei helfen.

从上面这篇完整的小短文可以看到，每句话中都用到了比较级，或者用动词来表示量的变化，读者可以通过比较级清晰地理解“kürzere Arbeitszeiten（缩短工作时间）”和原来的工作时间安排上的优劣。是非常简单易学的论证思路。请大家看另外一个排列论据的例子：

- 1) Kann man durch Tandem-Partner Fremdsprachen **besser** beherrschen?
- 2) Wenn die Lernenden mit Muttersprachlern **mehr** kommunizieren, dann werden die phonetische Aussprache und Hörverständnis **gefördert**.
- 3) Jedoch achtet man in dieser Form **weniger** auf die Grundsprachkenntnisse wie Grammatik.
- 4) Außerdem wollen sich die Tandem-Partner vielleicht **eher** auf die alltäglichen Themen konzentrieren, die **weniger** mit formellen Situationen zu tun haben.
- 5) Tandem-Lernen kann die Sprachkompetenzen in Gewissheit **ergänzen**, aber nicht das Sprachniveau wesentlich **erhöhen**.

3.2.2 否定论证：我们再来看看Übung 2 中一个完整的小文章的论据排列形式：

- 1) Man sollte sich einmal fragen, ob uns das Fernsehen **nicht** alle **dumm** macht.
- 2) Einerseits muss man sagen, dass im Fernsehen sehr viele **schlechte** Programme laufen.
- 3) Insbesondere die Talkshows am Nachmittag sind vor allem für Jugendliche sicher **nicht gut**.
- 4) Andererseits ist es auch richtig, dass man sich heute mithilfe des Fernsehens viel genauer informieren kann.
- 5) Es kommt also darauf an, wie man das Medium nutzt.

在进行论证的时候，作者要想向读者强调自己的正确观点，就一定要用语言手段来提示读者注意。上面对比论证中的比较级是一种形式；而否定论证中的否定表达就是另一种可以引起读者关注的语言形式了。注意：这里的否定可以用否定词来表示，也可以用表示负面意义的词汇来表达，甚至很多表示“停止”“替代”“缺乏”的词汇都可以用于否定表达。而且很多时候我们在德语文章中都会看到双重否定、甚至几次否定的形式出现。这都是常见的语言运用手段。请大家再看一个论据排列的例子：

- 1) Kann das Studium per Mausclick die Präsenzvorlesungen ganz **ersetzen**?
- 2) Einerseits sind die Online-Kurse **nichts Ungewöhnliches** mehr. Die Studierenden können nach eigenen Interessen und Lerntempo die Kurse **ortungebunden** belegen.
- 3) Andererseits **fehlt** es vielen Jugendlichen an Selbstdisziplin, sodass der Lernprozess **diskontinuierlich** vorgeht.
- 4) Man darf **nicht übersehen**, dass die Umgebung zu Hause **nicht rein** akademisch ist. Die Konzentration könnte von anderen Sachen **abgelenkt** werden.
- 5) Meiner Meinung nach gilt das Studium per Mausclick nur als gute Wiederholung nach der Vorlesungszeit. Die Anwesenheitspflicht an der Universität ist in kurzer Zeit **noch nicht ersetzbar**.

从上面的例子可以看到，当运用否定论证的时候，一方面语言的表达形式更灵活自由，另一方面对考生的语言功底要求较高。考生们可以通过由“对比论证”过渡强化到“否定论证”，来逐步提高自己的语言表达能力。

3.2.3 分组论证：请大家关注Übung 3 中一篇完整的小文章的形式：

- 1) Leben wir, um zu arbeiten **oder** arbeiten wir, um zu leben?
- 2) **Die meisten von uns** müssen arbeiten, um leben zu können.
- 3) Es gibt aber **auch Menschen**, deren Arbeit schon der einzige Sinn des Lebens geworden ist.
- 4) Aber Arbeit ist **nicht nur** ein Mittel zum Zweck, **sondern auch** wichtig für unsere Identität.
- 5) Ich denke, Arbeit sollte **zwar** ein wichtiger Teil unseres Lebens sein, **aber** nie sein **einziger** Inhalt.

“分组论证”和上面的两种形式有所不同。如果大家关注论证重点就可以发现，在前面两个例子中，“对比论证”也好，“否定论证”也好，基本上都是对一个事实进行“优点+缺点”的论证形式，即德福写作模式里常见的“Vorteile und Nachteile eines Sachverhalts”。但是论证内容经常是灵活多变的，我们也需要对某个大主题多方面、多角度进行论证，而这些点并不像优点和缺点那样是对立的，而是平行存在的，这时如果用“分组论证”的形式就可以很容易实现逻辑论证的目的。从上面的例子可以看出，开头提出的问题首先就定位了两个不同的方向，用“oder”来进行界定，之后分出两个不同的小组：die meisten von uns & auch Menschen。最后用“nicht nur..., sondern auch ...”“zwar ..., aber ...”对两个方面都进行了总结，表示了作者的立场。请大家再看一例子：

- 1) Lernen wir Fremdsprachen, um mit Ausländern fließend zu kommunizieren oder um Sprachzeugnisse zu erwerben?
- 2) **Die meisten Schüler oder Studenten** wollen mit guten Sprachkenntnissen die fremden Denkweisen und Lebensstile, auch die exotischen Kulturen kennenlernen.
- 3) Aber **manche Studenten** bemühen sich nur um die Sprachzeugnisse, die die internationalen Firmen anerkennen, um mehr Aufmerksamkeit bei der Bewerbung zu bekommen.
- 4) Die Sprachzeugnisse können **zwar** das Sprachniveau nachweisen, **jedoch** nicht immer die Sprachkompetenzen garantieren.
- 5) Deshalb sollen die Sprachlernenden **nicht nur** Sprachzeugnisse besitzen, **sondern auch** die Fremdsprachen in der Berufswelt anwenden können.

虽然分组论证比较适合“多方面论证”，但是如果我们将其应用于“Vorteile und Nachteile eines Sachverhalts”，下面的做法效果也同样很好。

- 1) Können die Studierenden selbst entscheiden, wann sie das Studium abschließen sollten?
- 2) Einerseits lernen die Studenten nicht mit dem gleichen Tempo. **Die einen beherrschen Kenntnisse schneller, die anderen aber langsamer.** Wenn sie den Studiengang flexibel gestalten dürfen, dann werden die eigenen Stärken individuell gefördert.
- 3) Andererseits möchte zwar **die Mehrheit** so schnell wie möglich ihr Studium beenden, aber **manche** faulenzen auch ohne Druck von Regelstudienzeiten.
- 4) Und wenn viele Studenten ihre Studienzeit verlängern lassen, werden die Studienplätze besetzt, sodass sich die Zulassungsbeschränkung verstärkt und die neuen Studienbewerber lange Zeit auf einen Platz warten müssen.
- 5) Meinerseits dürfen die Studierenden die Studienzeit nicht selbst entscheiden, sondern den Studiengang nach Regelstudienzeiten planen: Ist mehr Freiheit allerdings in einem Semester realistisch? Z.B., wie viele Fächer belegen die Studenten freiwillig? Der individuelle Stundenplan in jedem Semester garantiert schließlich den rechtzeitigen Abschluss.

从上面例子的第2、3句话可以看出，分组论证不仅仅可以在几个论据之间进行，也可以在某个论据内部进行分组。相当于考虑到全体对象的不同角度，论证内容更具有说服力。

第三节 论据的语言构成

—— ein Argument formulieren

在本章第二节中我们见到的各种论证形式也好，具体的例子也好，充其量只能作为一篇文章的草稿，因为每个关键的部分大多只有一句话。虽然也能表达作者的立场，毕竟还是比较模糊笼统的。在本书的第一章中，我们已经大体了解了德福考试院对“论证（Argumentation）”的基本要求，即：**Im argumentativen Teil wird sachlich und ausführlich genug begründet und ggf. werden Beispiele als Belege angeführt.**对比这项得分要求，本章第二节中的论证模式只是涉及了“sachliche Argumentation”，如何“ausführlich begründen; Beispiele als Belege anführen”，就是本章节需要具体解决的问题——ein Argument formulieren: 如何写好一个单独的小论据？

一、论据的基本结构

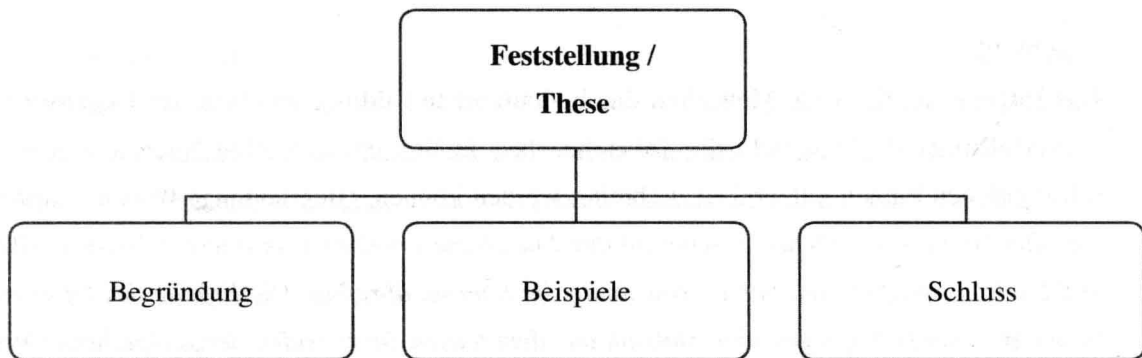


图5 一个论据的基本结构

德语的论证方式和中文有很大的不同，一般会在论据的开头部分开门见山说出Feststellung，确定自己要论证的是优点还是缺点。之后对这种定位内容说明理由，即Begründung。当然，很多时候一两句话作为理由是不能说服别人的，这时就要摆事实，讲道理，举出例子作为事实依据（Beispiele）。有时不止一个例子，当例子比较多时，有可能读者在看例子的时候会在一定程度上偏离作者当初要论证的主题，那么在这个论据要结束的时候作者给出一个明确的结论（Schluss），将读者的思路拉回当初的论证点，能起到画龙点睛的作用。请看下例：

论据举例1:

Wenn zu viel wärmere Außenluft in den Kühlschrank eindringt und sich Kondenswasser bildet, schlägt sich das Wasser als Vereisung nieder. **Diese Vereisung sollten Sie besonders im Auge behalten. (Feststellung)** Denn sie kühlt nicht etwa zusätzlich, sondern bewirkt genau das Gegenteil. Die Eisschicht bildet eine Isolierung, die den Kühl- bzw. Gefriervorgang behindert. (Begründung) *Sie bewirkt also genau das, was Inuit durch den Bau von Eishütten erreichen, nämlich Schutz vor Kälte.* *(Beispiel)* Tauen Sie daher regelmäßig Ihre Kühl- und Gefriergeräte ab, das spart Stromkosten. (Schluss)

上面的例子用非常简单的论证结构说明了“冰箱定时除霜”的必要性，“原因（Begründung）”中的“Isolierung”比较深奥一点，而后面用“因纽特人的冰房”举例，则清楚地说明了原理。

可见，举例在论证中具有举足轻重的地位。有时为了深入浅出地论证主题，作者经常会列举几个不同的例子，来强化自己的These。

论据举例2:

Das Internet ist für viele Menschen das bedeutendste Bildungsmedium der Gegenwart. (Feststellung) Dafür spricht die Tatsache, dass in ihm die aktuellen Nachrichten und Informationen binnen kurzer Zeit verbreitet werden können. (Begründung) *Wissenschaftler aus aller Welt veröffentlichen zunehmend ihre Forschungsergebnisse im Internet. Sogar Lexika und Fachzeitschriften sind bereits vollständig im Internet abrufbar. Die Erfolge des Internets in der Wissenschaft spiegelt eine Statistik aus dem letzten Jahre wider, derzufolge betrachtet jeder zweite Wissenschaftler das Internet als unerlässlich für seine Arbeit. (Beispiele)* *Auch der bekannte Physiker Sharidev Sharida ist der Überzeugung, dass dem Internet die Zukunft der Wissenschaften gehören wird. (Schluss)*

Auch der bekannte Physiker Sharidev Sharida ist der Überzeugung, dass dem Internet die Zukunft der Wissenschaften gehören wird. 这句话既是举例的形式，又可以作为整个论据的“结论（Schluss）”。具体讲解请参考下面的“3. 举例作为证据”。

二、如何写好一个论据

1. 下论断 / 提要求: *Feststellung / These / Anforderung*

所谓下论断或者提出要求，就是对主题做出正面的或者是负面的评价。在语言手段上我们可以用各种主语从句或者宾语从句来表达。具体示例请参考本系列丛书《德福考前必备——语法》的第十一章《各种从句在写作口语表达中的应用举例》。本书只是针对书面表达提出几个客观陈述上有代表性的句型。

Redemittel 举例:

1. Etwas spielt eine ... Rolle.

Beispielsätze:

- Die Vereisung auf der Kühlfläche spielt eine hinderliche Rolle bei der Abkühlung im Kühlschrank.
- Das Internet spielt eine entscheidende Rolle bei der Wissensvermittlung in der Gegenwart.

2. etwas gilt als ...

Beispielsätze:

- Die Eisschicht im Kühlschrank gilt als ein Hindernis der Abkühlung.
- Das Internet gilt als eines der wichtigsten Bildungsmedien in der Gegenwart.

3. etwas empfiehlt sich / etwas lohnt sich

Beispielsatz:

- Es empfiehlt sich, das Internet in den Bildungsbereich einzusetzen.

4. etwas erfüllt die Anforderung / die Wünsche / die Ansprüche von ...

Beispielsätze:

- Wegen der Eisschicht auf der Kühlfläche können die Bedingungen von Abkühlung nicht erfüllt werden.
- Das Internet erfüllt die Anforderung der Erziehung, die Kinder individuell zu motivieren.

之所以给大家举出这样的四个句型，是希望考生们能够学会更多的客观表达的形式。上面的四个例子都是以“物”做主语，忽略人为作用，则叙述事实的过程就成为

论证主旨。当然，我们也可以用很简单的句型来写Feststellung。如“论据举例1”中的“Diese Vereisung sollten Sie besonders im Auge behalten.”就是用简单的“sollten”来提出要求。而“论证举例2”中出现的是“Das Internet ist für viele Menschen das bedeutendste Bildungsmedium der Gegenwart.”这句话更简单。直接用形容词来表示正面的内容，是初学写作的学习者很容易模仿的形式。

2. 说明理由：Begründung

Begründung（说明理由）并没有句型上的限定，只要读者能够看懂在这个位置出现的原因阐述即可。对于初学者来讲，最好在这个位置运用原因从句，或者其他表示原因的句型，来提醒自己和读者，这句话在论证中起到的是说明理由的作用。在内容上，**Begründung**（说明理由）适合运用本章第二节讲到的“论证语言的灵活运用”部分的内容，即通过“对比论证”“否定论证”或者“分组论证”来说明理由，会显得比较有逻辑性。请看下面完整的论据例子：

说明理由的方式 1: 否定论证 + 对比论证

Ein Buch ist durch kein anderes Medium **ersetzbare**, (否定) **da** die in ihm abgedruckten Informationen leicht überprüfbar und somit **zuverlässiger als** in anderen Medien sind. (对比) Insbesondere erscheinen wissenschaftliche Argumentationen in einem Buch glaubwürdig. Wenn beispielsweise ein Schriftsteller **keine** Bücher mehr schreibe, gäbe es bald keinen kritischen Spiegel der gesellschaftlichen und kulturellen Verhältnisse mehr, **da niemand** lange Texte auf dem Bildschirm zu lesen vermag. (否定)

说明理由的方式2: 分组论证

Die reichen Industrieländer verbrauchen mit ihrem Überkonsum die natürlichen Gemeinschaftsgüter der Menschheit, wie das Klima oder den Reichtum der Meere. Alles, was die Welt zu bieten hat, können sie mit ihrem Geld aus jedem Winkel der Erde beziehen. Die armen Länder jedoch können nur die ihnen nahe liegenden Grundlagen ihrer eigenen Ernährung und Gesundheit nutzen. Sie pressen Boden, Wasser und Wald in ihrer Umgebung so weit aus, dass sie immer weniger hergeben und im schlimmsten Fall eine unbrauchbare Mondlandschaft zurückbleibt.

分组对象：**die reichen Industrieländer & die armen Länder**

3. 举例作为证据: Beispiele als Belege

举例的形式、方式多种多样。我们既可以用各种不同的事实来举例，也可以用不同的语言表达手段来达到举例和进一步说明的目的。

3.1 数据举例

数据举例是论证文章中最常见的形式，因为统计数据最能精确表达客观事实。尤其在德福考试中，写作题目中的数据图部分除了用来考查对客观数据的描述能力，也在考查考生是否能够合理选择数据用于自己的论据，为将来在德国高校的科研写作打好基础。所以在德福作文中用数据图中的数据举例是考生必须掌握的写作形式。请看下例：

Beispieltext:

Überbevölkerung ist fast ausschließlich ein Problem der Dritten Welt, denn die vorauszu sehende rasante Vermehrung der Menschheit in den nächsten 50 Jahren findet zu **99 Prozent** in den heute sogenannten Entwicklungsländern statt. Hier werden sich alle damit verbundenen Probleme ballen und in Megastädten nie gekannten Ausmaßes ihren gesteigerten Ausdruck finden. **1975** gab es nur **fünf** Megastädte **mit jeweils mehr als 10 Mio. Einwohnern, im Jahr 2000** waren es schon **19** und **bis zum Jahre 2015 dürfte ihre Zahl auf 23 steigen**, darunter mit Tokio, New York, Los Angeles und Osaka nur **vier Metropolen** der sogenannten Ersten Welt.

上例中从Begründung开始就已经在列举数据，之后用具体数据举例，表述大城市数量不断上升的趋势，结尾部分用对比论证来进一步总结Feststellung的内容：Überbevölkerung ist ein Problem der Dritten Welt。整个内容逻辑结构清晰明了。

3.2 人的身份举例

从本章第二节的“分组论证”中可以看出，很多情况是不可能适用于所有人群的，要分成小组，分别对待。而第二节的各个例子中我们只是对人群进行了非常模糊的分组，比如“Mehrheit - manche” / “die meisten Menschen – auch viele Menschen”等。如果考题中给出了清晰的不同组别，作者则应该用不同的人的身份来详细描述。因为德语论证要求的是“sachliche Argumentation（客观论证）”，所以当我们用“人的身份”来举例的时候，在描述范围和形式上应注意其在社会上的普适性，也就是说，我们一般不用特别私人的表述方式，如“ich; meine Freunde; wir; unsere...; du; deine ...; Sie; Ihre ...; ihr; eure ...”等等，就是说不要用第一、第二人称的表述来表示人的身份，而应该用第三人称的叙述方式。因此，人

的身份举例可以从以下几个方面考虑：

3.2.1 用职业或国籍来限定“人的身份”

Beispieltext:

Fremdsprachkompetenzen gelten als eine der wichtigsten Schlüsselqualifikationen aller Absolventen. Denn fast jede Firma möchte immer mehr internationale Märkte besetzen. Die Personalchefs verlangen deshalb nicht nur von **Geisteswissenschaftlern** sondern auch von **Ingenieuren**, sich global einsetzen zu können. D.h., die Mehrsprachigkeit bietet weitere berufliche Chancen.

3.2.2 用年龄来定位“人的身份”

从第二章“数据图描述”中我们可以看到，很多数据图描述的就是随着年龄变化的趋势。当写作考题的数据图中有“不同的年龄组（Altersgruppen）”出现的时候，就是提示考生可以用年龄分组的方式来论证主题。因此考生应该先掌握常见的不同年龄组人群的表达方式：

...-Jährige岁的人：

20-Jährige: 20岁的人 – Über 20-Jährige: 20岁以上的人

Unter 20-Jährige: 20岁以下的人（依此类推）

未成年人：

das Kind, -er der Junge, -n das Mädchen, -

der / die Heranwachsende（按形容词变词尾）正在成长中的人，多指十几岁的孩子

der Schüler, - 中小学学生

der Teenager, -s 少年

der / die Minderjährige（按形容词变词尾）未成年人

der / die Jugendliche（按形容词变词尾）年轻人

der Junior, -en 年少者

成年人：

der / die Erwachsene（按形容词变词尾）成年人

der / die Mittelaltige（按形容词变词尾）中年人

der / die Berufstätige / Erwerbstätige（按形容词变词尾）有职业的人

der / die Volljährige (按形容词变词尾) 成年人
 der / die Erziehende (按形容词变词尾) 家庭抚养人
 die Eltern 父母
 der / die Alleinstehende (按形容词变词尾) 独身者

老年人:

der / die Alte (按形容词变词尾) 老人
 der Rentner, - 退休的人
 der Pensionist, -en 退休者
 der Senior, -en 老年人

作文实例: 分组论证

Das Schulfach Ernährung empfiehlt sich für **die Schüler in der Pubertät**, gilt jedoch nicht für **die Kinder in Grundschule**. Dafür spricht, dass **die Unter-10-Jährigen** die abstrakten Theorien schwer beherrschen können. Deshalb spielt der Geschmack immer eine Hauptrolle auf dem Esstisch, wie Süßigkeiten, fette Speisen usw., diese sind die beliebten Lebensmittel **vieler Jungen und Mädchen**. Wenn das Fach in dieser Phase errichtet wird, ist die Auswirkung oberflächlich. Hinzu kommt das Selbstbewusstsein beim Aufwachsen. Je älter die **Heranwachsenden** sind, desto größeren Wert legen sie auf Schönheit und Fitness, und desto bewusster akzeptieren sie die gesunden Lebensstile. Der Statistik zufolge sinkt der Anteil der übergewichtigen **15-Jährigen**. Das Motto lautet: Wissen ist Macht. Die Vermittlung in diesem Zeitpunkt bringt größere Veränderung im Lebensstil mit sich.

如果大家能仔细品味上面两个例子, 可以发现, 论证内容有时候在小范围内更有逻辑性。当我们发现一个客观事实不可能适用于所有人、所有范畴的时候, 就要缩小论证范围。分组论证的合理性正来源于此点。这时, 考生审题的能力就很重要了。因为是否要分组, 如何分组, 是与作者的个人看法有着直接关系的。分组的范围可以多种多样, 只要作者能够自圆其说, 就是合理的论证。

3.3 绝对性举例

与分组论证不同的是, 有些行为是每个人都具有的, 比如每个人都要吃饭、睡觉等等。如果我们在论证的过程中可以找到适用于所有人的证据作为例子, 这种论证的逻辑性就是最强的。论证当中经常会出现“jede-, alle-, niemand”等词汇来作为总结性的词汇。

Beispieltext 1:

Die Online-Käufe sind zurzeit noch auf bestimmte Waren beschränkt, meistens Bücher, CDs oder Tickets. Denn allein durch Texte, Fotos oder Videos sind die Präsentationen nicht vollständig überschaubar, und man ist unsicher, lediglich beim Anschauen des Fotos schon einen großen, teuren Artikel zu kaufen. **Jeder Kunde** hat den Wunsch, die Ganzheit und die Einzelheiten der Güter persönlich zu überprüfen. Die jetzt vorhandenen virtuellen Darstellungen können diese Ansprüche nicht erfüllen.

Beispieltext 2:

绝对性论证可以用于非真实的条件句，通常可以和否定论证相结合：

Das Probese semester zum Studienbeginn wird als überflüssig betrachtet. Denn die meisten Neulinge haben schon in der Schulzeit ihre eigenen Studienwünsche entschieden. In Gewissheit hätte diese Veranstaltung sogar **Chaos** zur Folge, wenn **alle Studienanfänger** ihre Fächerwahl wechseln würden. Deshalb ist die individuelle Studienberatung sinnvoller als das Probese semester für **jeden**.

3.4 具体事件举例

具体事件举例就是写出一件与主题相关的示例即可，所以没有太多的句型及表达方式上的限制。如果是在德福考题中，通常会在题目的开头部分（Einführungstext）里给考生以内容上的提示，同时，在数据图中列出的具体项目也可以作为示例举例。

Beispieltext:

Wir müssen hinschauen, was für Probleme die Jobs mit sich bringen. Manche Jobs sind tatsächlich sorgenerregend. Kinder können sich nicht ausreichend auf unsichere Bedingungen vorbereiten oder mit ihnen flexibel umgehen. Jobs unter wechselhaften Bedingungen, **z.B. Zeitungstragen, wobei man oft mit schlechtem Wetter rechnen muss**, sind Herausforderungen für Kinder und ihre Eltern. Viele Eltern zeigen Bedenken über Schülerjobs vor allem vom Sicherheitsaspekt.

3.5 句型举例

德语中很多种从句都可以对某个主题递进说明。在这里只给大家举三个常见的例子。

● 非真实条件句: wenn...+虚拟式

Beispieltext:

Ein Buch ist durch kein anderes Medium ersetzbar, da die in ihm abgedruckten Informationen leicht überprüfbar und somit zuverlässiger als in anderen Medien sind. Insbesondere erscheinen wissenschaftliche Argumentationen in einem Buch glaubwürdig. **Wenn beispielsweise ein Schriftsteller keine Bücher mehr schriebe, gäbe es bald keinen kritischen Spiegel der gesellschaftlichen und kulturellen Verhältnisse mehr, da niemand lange Texte auf dem Bildschirm zu lesen vermag.**

如上所示, 非真实条件句可以和“人的身份举例”结合, 同时还可以和“绝对性举例”结合, 有很强的表现力。

● 比较从句: je..., desto ...

Beispieltext:

Der Staat sollte das Straßennetz ausbauen, um die Entwicklung der öffentlichen Verkehrsmittel zu fördern. Es ist allen bekannt, dass die Schnelligkeit der Mobilität davon abhängt, dass man mehr Buslinien in alle Richtungen führen kann. **Je schneller die Busse fahren, desto mehr Menschen wollen auf Pkws verzichten.** Aus der Sicht der Umweltschützer kann das bessere Straßennetz sowohl den Fahrgästen als auch der Umwelt nützen.

● 主语从句: wer ..., ...

我们刚才提到过“人的身份举例”, 那是在明确了人群组的年龄或者社会地位的情形下进行的表述。当我们对人群组的某种行为进行分组描述的时候, 也可以用这个主语从句来表示“人的身份举例”。

Beispieltext:

Die Erneuerung von Computertechnologien verursacht mehr Umweltbelastungen. Die Konkurrenz auf dem Markt zwingt die Unternehmen dazu, die Produkte ständig zu verbessern. Die Nutzungsdauer der Hard- und Software beträgt drei, höchstens vier Jahre. **Wer mit**

der rasanten technischen Entwicklung des PCs Schritt halten möchte, ist gezwungen, Bestandteile ständig durch neue zu ersetzen und sogar einen ganz neuen PC nach kürzerer Zeit anzuschaffen. Von Ressourcenschonung kann dabei nicht die Rede sein.

3.6 名言或谚语

在德语写作当中，很少用某个名人的事迹来举例，这和中文的写作有很大的不同，因为个人的事迹是不具有普遍意义的。但是某个名人对客观事实的总结，或者与主题相关的谚语都可以作为“Beleg（证据）”来使用，而且经常出现在结论的部分。

Beispieltext:

Die wissenschaftlichen Interessen sollten eine Hauptrolle bei der Fächerwahl spielen. Dafür spricht, dass die Lernmotivation darauf basiert. Wer eine Disziplin nur nach dem Arbeitsmarkt gewählt hat aber fehlende Interessen dafür zeigt, kann schwer das Studium beenden. **Dabei gilt das Sprichwort: Interessen sind die besten Lehrer.**

4. 结论: Schluss

论据的结论部分非常灵活，当文章中有多个并列的论据出现时，并不需要给每个论据加上结论，只要在赞同或者反对的最后部分做个总结即可。

另外，从语言的角度来讲，结论部分也没有太多的限定。如果是初学写作，我们可以给出两个常用的方式作为建议：

- “名言”可以作为结论。见3.6中的例子。
- 某人的观点或者立场也可以作为结论。见“比较从句：je..., desto...”中的Beispiel。

三、总结

我们用了大量的篇幅来讲述一个论据的写作，是想告诉大家几个事实：

- 写作模式是多种多样的。在学习写作的过程中，学生完全可以找到最适合自己的表达方式，而不必靠所谓的“模版”来写作文。如果一个“模版”是“万用的”，也就意味着它对于具体的论证内容不可能细化表达，那么文章雷同就不可避免。这是考试中的大忌。
- 因为有多种表达方式方法，我们掌握得越多，综合运用能力就越强。在强化练习之后，很容易达到语言表达的多样性（sprachliche Vielfalt）。

按照本节的基本内容，大家可以看到下例中的各种论证方式是如何综合表达德语逻辑论证的。

Beispieltext:

These: Ein Studiengang ausschließlich für Ausländer, ja oder nein?

Einleitung: 交代背景，提出讨论问题

Es gibt zahlreiche Studiengänge an deutschen Universitäten, und auch die besonders spezialisierten sind nicht selten. Aber einen Studiengang nur für Ausländer gibt es nur in Marburg. Kann dieser Studiengang ein Beispiel für andere Universitäten sein?

Hauptteil: 论证顺序：先破后立，Kontra - Pro

Ein kritischer Mensch wird diese Frage zunächst einmal verneinen. Denn wenn dieser Studiengang etwas ungewöhnlich Gutes wäre, hätten ihn andere Universitäten längst nachgemacht. (非真实条件句) Inhaltlich wichtiger für eine Ablehnung erscheint das Problem, dass eine Gruppe, die ohnehin in vieler Hinsicht isoliert ist, mit diesem Studiengang noch weiter in die Isolation kommt. Dieses Argument verliert aber sofort an Gewicht, wenn man an das ganze studentische Leben und nicht nur an die Lehrsituation denkt. Jeder dieser Studierende muss irgendwo wohnen, essen, einkaufen, die Freizeit gestalten usw. (绝对性论证) Hier lässt sich jede Isolierung besiegen. Betrachten wir nur die Argumente, die eindeutig für einen solchen Studiengang sprechen. Erstens, die Studierenden, die hier zusammenkommen, haben ein Problem, das sie von allen anderen Studierenden unterscheidet, nämlich das Sprachproblem. Natürlich ist dieses Problem mal größer und mal kleiner. Dennoch steht eines fest: Hier können die Lehrenden bei der Vermittlung von Fachinhalten immer auch dieses Problem berücksichtigen. Zweitens, dieser Studiengang hat Ziele, die ihn von den Zielen aller anderen Wirtschaftsstudiengänge unterscheiden. (对比论证) Es geht nämlich darum, dass die Studierenden nach dem Studium in der Lage sind, wirtschaftliche Aufbauarbeit unter ökonomisch katastrophalen Bedingungen zu leisten. Die Kenntnisse und Fähigkeiten, die dafür nötig sind, brauchen z.B. europäische und amerikanische Volks- und Betriebswirte so gut wie nie. (人的身份举例)

Schluss: 提出自己的观点：dafür

Die wichtigeren Argumente sprechen also klar für diesen besonderen Studiengang. Und das Problem der Isolierung ist lösbar. Der Marburger Studiengang ist also sehr wohl ein Vorbild für andere Universitäten.

第四节 德福作文举例分析

本章第一、二、三节的讲解，虽然是对德语论证形式的举例总结，但本书的最终目的是将德语文章论证的思路应用于德福写作考试。虽然在第一章中我们很概括地介绍了一篇德福作文，但是对于想拿高分的考生来讲还是远远不够的。我们要在本节中明确一点，即德语论证与德福作文的内容、思路是完全一致的，只是在形式上要遵从德福考题的写作形式而已。因此，我们应该先了解德福考试院对论证部分的具体要求：

Der argumentative Teil:

1. Wenn die Aufgabe darin besteht, fremde Meinungen wiederzugeben, dann sollten Sie sie nicht einfach abschreiben.
2. Wenn die Aufgabe darin besteht, Überlegungen zu einer Frage anzustellen, dann müssen Sie abwägen. D.h. Sie müssen verschiedene Aspekte bedenken.
3. Auch wenn die Aufgabe darin besteht, Vor- und Nachteile eines Sachverhalts zu diskutieren, müssen Sie begründet argumentieren.
4. Formulieren Sie Argumente und Gegenargumente. Wägen Sie Pro und Kontra ab.
5. Wenn Sie Stellung zu einem Problem oder zu einer Frage nehmen, dann müssen Sie Ihre Meinung begründen und Argumente anführen.
6. Ihre Argumente müssen folgerichtig sein, d.h. Sie müssen auf Logik achten.
7. Die Situation in Ihrem Heimatland kann zur Unterstützung Ihrer Argumentation verwendet werden.
8. Wichtig ist aber immer, dass der Text einen logischen Gedankengang (einen „roten Faden“) hat und dass die einzelnen Abschnitte miteinander verbunden sind.

* aus: www.testdaf.de. Abgerufen am 01.07.2013.

在这8点要求中，前三项都明确提到了“Wenn die Aufgabe darin besteht, ...”，也就是说前三项涉及不同的考题内容，德福写作题的命题要求不可能一成不变，会在大框架之下出现不同的单项要求。这点笔者将在本书第四章中详细阐述。第4、5、6项是具体的论证要求，和本章前三节的要求是一致的，进行正反方向的论证，并说明理由，同时注意逻辑顺序正确。只要掌握了本章前三节的论证思路，这三项要求将迎刃而解。第7项对于“Heimatland（家乡）”的描述要求，是德福题特有的。家乡的状况描述应该支持自己的论证。最后第8项中的“逻辑主线”完全可以表现为“论据由小到大排列”的方式。至于其他的细节要求，请看后面例子中的具体内容分析。

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

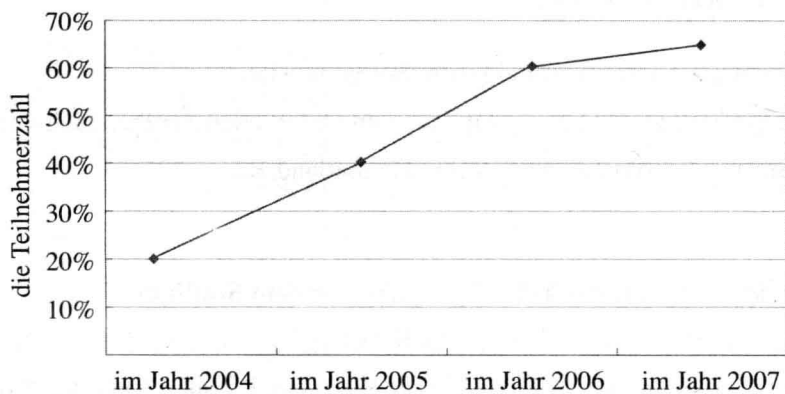
Ein freiwilliges ökologisches oder soziales Jahr, ja oder nein?

Heute haben die jungen Leute in Deutschland eine Möglichkeit, nach dem Schulabschluss, d.h., vor einem Studium oder einer Berufsausbildung ein freiwilliges, ökologisches oder soziales Jahr zu absolvieren. Junge Deutsche können die Tätigkeiten wie Krankenpflege, Kinder- und Jugendarbeit, Behindertenhilfe, Tierschutz oder Umweltschutz übernehmen.

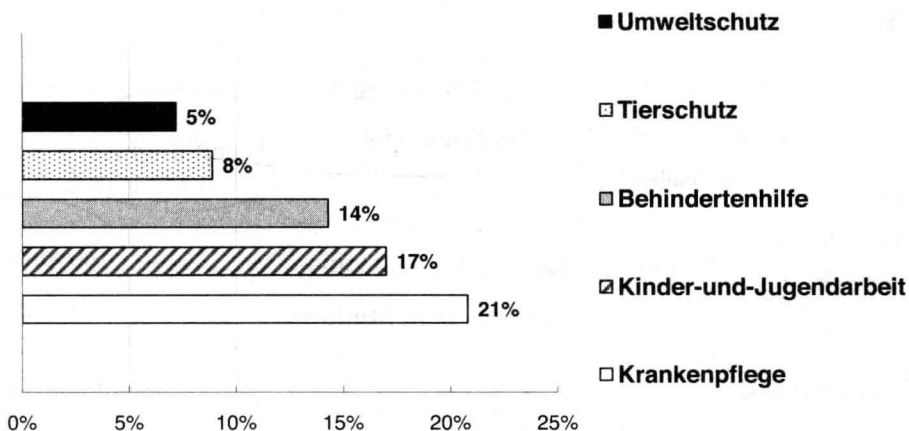
Grafik 3-1

Schreiben Sie einen Text zum Thema „ein freiwilliges Jahr“.

Die Teilnehmerzahl eines freiwilligen Jahres (in Mill.)



Haupteinsatzbereiche von den Freiwilligen



Quelle: Statistisches Bundesamt

Bitte vergleichen Sie die Grafiken und beschreiben Sie:

- Wie verändern sich die Anzahlen der Freiwilligen im Laufe der Zeit?
- In welchen Bereichen arbeiten die jungen Freiwilligen?

Ist es sinnvoll, ein freiwilliges, ökologisches oder soziales Jahr zu absolvieren?

Hierzu gibt es unterschiedliche Meinungen:

Ein freiwilliges Jahr ist nicht nur gut für die persönliche Bereicherung, sondern auch für die Bildung der Arbeitskräfte in der Gesellschaft sehr wichtig. Junge Leute lernen davon, Verantwortung zu übernehmen. Dabei kann man auch praktische Arbeitserfahrungen sammeln.

Ein freiwilliges Jahr ist einfach Zeitverschwendung. Ohne freiwilliges Jahr kann man früher mit einem Studium oder einer Berufsausbildung beginnen. Außerdem soll man Arbeitsplätze der Fachkräfte nicht wegnehmen.

- Geben Sie die 2 Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auf die Situationen in Ihrem Heimatland ein.

解题步骤:

Schritt 1 审题: Thema: ein freiwilliges Jahr vor dem Studium

在审题确定主题时, 往往题目中的主题并不能达到正反论证的目的。如此题, 当我们论证 “Thema: ein freiwilliges Jahr” 时, 几乎只能是一边倒去赞同。但假如我们把论证主题缩小为Einführungstext里提到的 “ein freiwilliges Jahr vor dem Studium”, 则论证的逻辑性更强。

Schritt 2 内容联想



Schritt 3 论证方案: Konzept

Grafik 3-1

上图: 略。	
下图: 分组排序: soziale Bereiche / ökologische Bereiche	
mögliche Argumente: 论据由小到大	
Pro: a. Hilfe für die Fächerwahl – eigene Interessen und Stärke im Bereich überprüfen – die Kategorien in der unteren Grafik als Beispiel b. erwachsen – sich in die Umgebung außer der Schule einsetzen – z.B. mit älteren Kollegen kooperieren – Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein fördern c. Tätigkeiten in der Gesellschaft bieten Beruforientierung – Studium / Berufsausbildung verlangt unterschiedliche Qualifikationen – die obere Grafik als Beleg	Kontra: a. fehlende Fachkenntnisse – immer beraten werden – nicht selbständig eine Aufgabe übernehmen – in der unteren Grafik, Freiwillige im Ökologiebereich sind weniger b. ein Jahr Zeit ist zu lang – in 2 Semestern viele Grundkenntnisse beherrschen c. Lernen ist ein kontinuierlicher Vorgang – besonders für Naturwissenschaften wie Mathematik, Physik, Chemie – ein Jahr Zeit lenkt den Gedankengang der Jugendlichen davon ab
eigene Meinung: für die freiwilligen Arbeiten, aber nicht ein Jahr / besser nach dem Studium – Heimat: die Absolventen als freiwillige Lehrer in armen Dörfern, sogar mehrere Jahre	

在下面的例子中, Einleitung, Grafikbeschreibung, Wiedergabe der Fremdmeinungen 这三部分比较中规中矩的内容并不是我们的重点。请大家仔细分析后面列举的三种不同的论证方式, 这是对本章内容进行消化的关键部分。当然, 为了明确各个论证方式, 我们采取的是独立的三种形式。当大家将每个小点各个击破的时候, 就可以在论证部分将三种形式随意搭配组合, 形成自己独立的表达风格, 做到既有形式、结构上的模式, 又有内容上的扩展, 加快写作速度, 言之有据, 言之有物。

Lösungsvorschlag:**Ein freiwilliges Jahr**

Zur persönlichen Bereicherung gilt ein freiwilliges Jahr nach dem Schulabschluss als die Brücke zur Weiterbildung. Doch unter der Arbeitslosigkeit sorgen sich einige darum, ob dieses Verhalten viele Arbeitsplätze besetzen und Arbeitslosigkeit dadurch verschlimmern könnte?

Um diese Skepsis zu beheben, sollte man sich die 2 vorliegenden Grafiken „Die Teilnehmerzahl eines freiwilligen Jahres“ und „Haupteinsatzbereiche von den Freiwilligen“ vom Statistischen Bundesamt genau anschauen. Zunächst geht es im oberen Diagramm um die Zahlentwicklung der Freiwilligen im Zeitraum 2004 – 2007. Die Anzahlen weisen eine immer steigende Tendenz auf. Während sich die Anzahlen von 2004 bis 2006 verdreifachten (von 0,2 Mio. auf 0,6 Mio., also schneller verändert), verlangsamte sich der Zuwachs von 2006 bis 2007 (von 0,6 Mio. auf 0,65 Mio.). Bei dieser Hochkonjunktur verteilen sich die Freiwilligen auf 5 Bereiche, nämlich Umweltschutz, Tierschutz, Behindertenhilfe, Kinder- und Jugendarbeit, sowie Krankenpflege. Soziale Arbeiten wie Krankenpflege, Kinderarbeit und Behindertenhilfe stehen an den vorrangigen Stellen, jeweils auf Platz 1, 2, 3 mit 21%, 17% und 14%. Im Gegenteil bilden die Arbeiten in ökologischen Bereichen wie Tierschutz und Umweltschutz die Schlusslichter (8%, 5%). Es lässt sich feststellen, dass sich immer mehr Jugendliche in verschiedene freiwillige Bereiche einsetzen.

Angesichts dieser Hochkonjunktur hört man noch 2 unterschiedliche Stimmen. Einerseits heben die Befürworter den Nutzen wie persönliche Bereicherung und Verantwortung in der Gesellschaft hervor. Diese Erlebnisse bringen mehr Arbeitserfahrungen. Andererseits sorgen sich die Gegner um die Verspätung der Bildung. Die jungen Freiwilligen können wiederum Konkurrenten der Fachkräfte sein.

根据本章节讲解的内容，在下面的主体论证阶段我们可以按照不同的论证方式给出几个形式作为参考：

一、对比论证

Für beide Aussagen muss man einige Argumente anführen. Einerseits ist das freiwillige Jahr

sinnvoller als die Wartezeit auf einen Studienplatz zu Hause. Denn die Teilnehmer haben **mehr** Chancen, soziale Kontakte herzustellen. Wenn die Abiturienten die Aufgaben bei der Krankenpflege übernehmen, müssen sie mit **jüngeren** und **älteren** Patienten auskommen. Deshalb verhalten sie sich **umsichtiger** als in der Schulzeit. Andererseits, **je mehr Verantwortung** man tragen sollte, **desto mehr fachliche Theorien** werden verlangt. Das fachliche Handeln bewältigen die Experten **besser als** Schulabgänger. Der unteren Grafik zufolge sind Freiwillige deutlich **weniger** in ökologischen Bereichen als in sozialen Bereichen, wo die Fachkräfte **eher** eine **wichtigere** Rolle spielen können. Außerdem wenn die Jugendlichen nur soziale Erfahrungen sammeln möchten, ist **kürzere** Zeit, z.B. drei Monate **geeigneter** als ein Jahr Zeit.

Deshalb muss ich sagen: zwar empfehlen sich die freiwilligen Arbeiten als Bereicherungschancen der Berufserfahrung, aber ein freiwilliges Jahr verursacht **höheren** Zeitaufwand. Hinter der oberflächlichen Konjunktur in der oberen Grafik verbirgt sich möglicherweise der Zwang, dass manche wegen der **Zunahme** der Studienbewerber ein freiwilliges Jahr verbringen müssen. Aus meiner Sicht gelten diese freiwilligen Erlebnisse **besser** für Hochschulabsolventen. Beispielsweise in meiner Heimat wollen viele Studienabgänger sogar mehrere Jahre als freiwillige Lehrer in armen Dörfern arbeiten. Mit hohen Qualifikationen vermitteln sie den Kindern aktuelle Kenntnisse, die ihren Horizont erweitern und Lebensstile modernisieren können. Ein chinesisches Motto lautet: Wissen verändert das Schicksal!

二、否定论证

Ist ein freiwilliges Jahr sinnvoll? Ein kritischer Mensch wird diese Kompetenzen der Teilnehmer zunächst einmal **bezweifeln**. Denn es **fehlt** den Schulabgängern an grundlegenden Fachkenntnissen. Wenn sich die jungen Leute vor dem Studium im Bereich Umweltschutz engagieren, sind sie **nicht** in der Lage, die Statistiken richtig darzustellen. Da die meisten freiwilligen Aufgaben keine hohen Ansprüche an Fachqualifikationen stellen, werden Talente der Abiturienten **verschwendet**. Dieses Argument **verliert** aber sofort an Gewicht, wenn man an das ganze studentische Leben und nicht nur an die kurze Dauer denkt. Folgende Argumente sprechen für das freiwillige Jahr. Erstens, in jeder Forschungsdisziplin, auch in jedem Berufsgebiet sind die reinen Theoretiker längst **nicht mehr gefragt**. Die praxisnahe Zusammenarbeit mit anderen Freiwilligen, Kollegen und Experten hilft dabei, **blinde** Entscheidung zu **vermeiden**, z.B. bei der Fächerwahl im Studium. Zweitens, um mehr Beitrag für die Gesellschaft zu leisten, ist das Durchhaltevermögen gefordert. Während der einjährigen Arbeit bilden sich viele wichtige

Zusatzqualifikationen, wie für die Aufgaben zu verantworten, Disziplin einzuhalten etc., und das alles kann dem Nachwuchs in Zukunft dabei helfen, sich auch bei Herausforderungen durchzusetzen.

Meines Erachtens ist das freiwillige Jahr für die Abiturienten sinnvoll, die ihre Berufswahl **noch nicht** bestimmen können. Nach dieser Phase fallen die vernünftigen Entscheidungen. Die Angaben in der oberen Grafik belegen auch, dass immer mehr Jugendliche die sozialen Bereiche kennen lernen möchten, **statt** sich auf schulische / universitäre Umgebung zu beschränken. In meiner Heimat wollen viele Schüler auch an freiwilligen Arbeiten teilnehmen. Die Oberschulen organisieren regelmäßig in den Ferien solche Tätigkeiten. Viele haben dadurch ihre eigenen Interessen und Stärken gefunden und konnten danach gezielt studieren und zügig absolvieren.

三、分组论证

Beispieltext 1:

Von den konträren Positionen kann man ausgehen, dass ein freiwilliges Jahr **nicht für alle** Schulabgänger geeignet ist. Denn häufig gibt es Zulassungsbeschränkungen bei der Aufnahme. **Manche Abiturienten** sind glücklich, einen Studienplatz direkt besetzen zu können. Dann ist das freiwillige Jahr vor dem Studium weniger sinnvoll. Nur mit Fachkenntnissen leistet man mehr Beiträge für die Gesellschaft. Z.B. ein Medizinstudent pflegt die Patienten besser als ein freiwilliger Schulabgänger. Jedoch sind **einige andere** gezwungen, ein Jahr auf eine Stelle zu warten. In dieser Übergangsphase lohnt sich ein freiwilliges Jahr. Einerseits werden eigene Interessen und Stärken im Einsatzbereich überprüft, mit denen man sogar die Studienzeit noch verkürzen kann. Andererseits forschen die Studienanfänger mit neu gewonnenen Erfahrungen praxisnäher als die reinen Theoretiker. Sie sind fähiger, den sozialen Unterschichten besser zu dienen.

Aus meiner Sicht sollte sich jeder an den freiwilligen Arbeiten beteiligen, aber nicht vor dem Studium sondern nach dem Studienabschluss. Denn beim Aufwachsen sind Jugendliche sozialbewusster und wollen mehr leisten, statt nur einfache Tätigkeiten zu probieren. Danach können sie größere Verantwortung tragen. Beispielsweise in meiner Heimat wollen viele Hochschulabsolventen sogar mehrere Jahre als freiwillige Lehrer in armen Dörfern arbeiten.

Die wichtigste Sache ist, dass man beim freiwilligen Engagement eigene Kompetenzen entfalten kann.

Beispieltext 2:

Bei der kontroversen Diskussion sollte man zuerst zugeben, dass das freiwillige Jahr **nicht für alle** Schulabgänger Bedeutung hat. **Die Mehrheit** wird nach der Bildungsphase konkrete Aufgaben übernehmen, die hauptsächlich mit Menschen zu tun haben, z.B. die Aufgaben wie Krankenpflege, Kinderarbeit und Behindertenhilfe usw. Wenn die Jugendlichen vor dem Studium oder Berufsausbildung frühzeitig die Erwerbstätigkeiten schon kennen, erhöhen sie dann zielstrebig Teamfähigkeit sowie Verantwortungsgefühl. Allerdings gibt es **auch Menschen**, die sich eher in abstrakten Theorien vertiefen wollen. Wenn sie immer Rücksicht auf andere nehmen müssen, geht die Konzentration verloren. Die Kreativität wird geschädigt.

Nach meiner Meinung sollte man eigene Laufbahnen wählen. Im freiwilligen Jahr können **viele zwar** den Nutzen genießen (deshalb zeigen die Angaben in der oberen Grafik eine deutliche Zunahme), dennoch muss **nicht jeder** daran teilnehmen. Wie in meiner Heimat pauken viele Heranwachsende für neue Erfindungen in Laboren. Obwohl sie keine Freiwilligen sind, leisten sie mit ihren Erfolgen sogar größeren Beitrag für die Gesellschaft als einfache freiwillige Arbeiten. Ein Weisheitsspruch lautet: Kluge Köpfe sind Reichtum.

从上面的论证内容可以看出,如果考题本身没有方向性的规定,那么考生自己的观点并不受限制,可以赞同主题,也可以表示反对的立场,只要前后论据在逻辑内容上相辅相成即可。需要大家注意的是:因为我们在自己的观点之前进行了正反两个方向的论证,因此不管自己的观点是赞同也好,反对也罢,特别绝对的立场是不太合乎逻辑的。当我们对自己赞同或者反对的立场进行某种限定,即在自己的观点里加入某个前提条件,或者缩小论证的范围,则得出的结论更易为读者接受。所以周到地考虑问题,是德福作文给我们学习德语的学生一个非常重要的启示和训练。因此,在结束本章之前,请再看看下面的这些结束段落部分,尤其关注其中涉及的约束条件:

Abschnitt 1

Deshalb muss ich sagen: zwar empfehlen sich die freiwilligen Arbeiten als Bereicherungschancen der Berufserfahrung, aber ein freiwilliges Jahr verursacht **höheren** Zeitaufwand.

Hinter der oberflächlichen Konjunktur in der oberen Grafik verbirgt sich möglicherweise der Zwang, dass manche wegen der **Zunahme** der Studienbewerber ein freiwilliges Jahr verbringen müssen. Aus meiner Sicht gelten diese freiwilligen Erlebnisse **besser** für Hochschulabsolventen. (**Voraussetzung**) Beispielsweise in meiner Heimat wollen viele Studienabgänger sogar mehrere Jahre als freiwillige Lehrer in armen Dörfern arbeiten. Mit hohen Qualifikationen vermitteln sie den Kindern aktuelle Kenntnisse, die ihren Horizont erweitern und Lebensstile modernisieren können. Ein chinesisches Motto lautet: Wissen verändert das Schicksal!

Abschnitt 2

Meines Erachtens ist das freiwillige Jahr für die Abiturienten sinnvoll, die ihre Berufswahl **noch nicht** bestimmen können. (**Voraussetzung**) Nach dieser Phase fallen die vernünftigen Entscheidungen. Die Angaben in der oberen Grafik belegen auch, dass immer mehr Jugendliche die sozialen Bereiche kennen lernen möchten, **statt** sich auf schulische / universitäre Umgebung zu beschränken. In meiner Heimat wollen viele Schüler auch an freiwilligen Arbeiten teilnehmen. Die Oberschulen organisieren regelmäßig in den Ferien solche Tätigkeiten. Viele haben dadurch ihre eigenen Interessen und Stärken gefunden und konnten danach gezielt studieren und zügig absolvieren.

Abschnitt 3

Aus meiner Sicht sollte sich jeder an den freiwilligen Arbeiten beteiligen, aber nicht vor dem Studium sondern nach dem Studienabschluss. (**Voraussetzung**) Denn beim Aufwachsen sind Jugendliche sozialbewusster und wollen mehr leisten, statt nur einfache Tätigkeiten zu probieren. Danach können sie größere Verantwortung tragen. Beispielsweise in meiner Heimat wollen viele Hochschulabsolventen sogar mehrere Jahre als freiwillige Lehrer in armen Dörfern arbeiten. Die wichtigste Sache ist, dass man beim freiwilligen Engagement eigene Kompetenzen entfalten kann.

Abschnitt 4

Nach meiner Meinung sollte man eigene Laufbahnen wählen. Im freiwilligen Jahr können **viele zwar** den Nutzen genießen (deshalb zeigen die Angaben in der oberen Grafik eine deutliche Zunahme), dennoch muss **nicht jeder** daran teilnehmen. (**Voraussetzung**) Wie

in meiner Heimat pauken viele Heranwachsende für neue Erfindungen in Laboren. Obwohl sie keine Freiwilligen sind, leisten sie mit ihren Erfolgen sogar größeren Beitrag für die Gesellschaft als einfache freiwillige Arbeiten. Ein Weisheitsspruch lautet: Kluge Köpfe sind Reichtum.

第四章

德福考题题型分析

在第二、第三章中分别列举了德福考题评分部分最重要的两项内容：数据图描述、逻辑论证。但这只是整篇文章中的一部分，德福写作的基本要求是：einen zusammenhängenden Text zu dem gestellten Thema schreiben，所以除了这两部分之外，考生还应该了解整篇文章的结构及写作方法。

第一节 德福作文的整体结构

写文章之前，我们应该先了解德福考试院的要求：

Logische und formale Struktur des Textes:

- Ihr Text sollte eine Einleitung haben, in der Sie das Thema bzw. das Problem benennen: Worum geht es? Schreiben Sie aber nicht einfach den kurzen Einführungstext ab!
- Zwischen den einzelnen Abschnitten sollte es Überleitungen geben, damit der Text gut lesbar ist. Der Text sollte keine Brüche aufweisen, denn das stört beim Lesen.
- Ihr Text sollte einen abschließenden Teil haben, ein Fazit, eine Schlussfolgerung o.Ä., um Ihren Gedankengang abzuschließen.

Aus: www.testdaf.de

由此，我们可以看出德福作文常规的整体结构如图6：

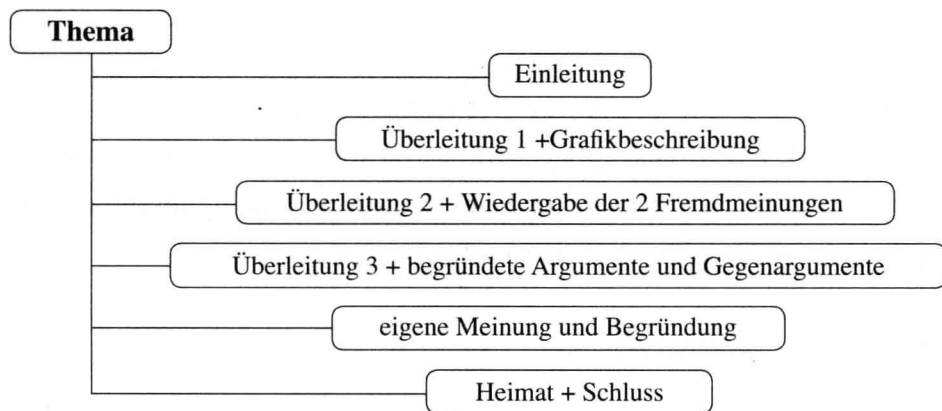


图6 德福作文常规的整体结构图

上图的顺序是按照德福写作题目的前后排列扩展出来的，是最常见的格式。但是德福考试院对写作文章的顺序安排并没有一个严格的限定：Sie müssen sich **nicht** an die Reihenfolge der Aufgabenstellung halten. Sie können Ihren Text z.B. auch mit der Situation in Ihrem Heimatland beginnen. Oder aber Sie beginnen Ihren Text mit der Darstellung der widersprüchlichen Meinungen. Wichtig ist aber immer, dass der Text einen logischen Gedankengang hat und dass die einzelnen Abschnitte miteinander verbunden sind. (Aus: www.testdaf.de)

按照上述要求，我们来分别讲解第二、第三章中未涉及的部分。

一、Einleitung: 如何写文章的开头部分

任何文章的开头都是给读者留下主观印象的部分。如德国谚语所说：Aller Anfang ist schwer，因此我们更应该遵守德国考官给我们的一些建议。首先，开头部分不要过长，最多三句话，点到为止。这三句话的内容包括：**Thema; Problem; Frage zur Diskussion**。下面我们以第三章中的题目“**Ein freiwilliges ökologisches oder soziales Jahr, ja oder nein?**”为例，来讲解最容易模仿的几种开头形式：

1. 以社会现象或者近年来的趋势开头

Beispiel:

Seit einigen Jahren verbringen immer mehr Jugendliche ein freiwilliges Jahr nach dem Schulabschluss. Hinter diesem Phänomen verbirgt sich das Problem wie späterer Studienbeginn. Somit stellt sich die Frage, ob das freiwillige Jahr den Jugendlichen nützen kann.

2. 举例开头

Beispiel:

Im Auswahlgespräch der Medizinstudenten wird häufig der Einsatzbereich im freiwilligen sozialen Jahr erwähnt, z.B. Krankenpflege. Dieses Beispiel zeigt höhere Anforderungen an Arbeitserfahrungen bei der Studienaufnahme. Darüber wird heftig diskutiert, ob jeder Schulabgänger ein freiwilliges Jahr absolvieren sollte.

3. 以概念解释开头

Beispiel:

Unter einem freiwilligen Jahr versteht man die einjährigen Berufstätigkeiten ohne Bezahlung, bei denen sich viele Jugendliche nach dem Schulabschluss einsetzen wollen. Dabei wird die Berufsausbildung oder der Studienbeginn verschoben. Dieses Phänomen entfacht eine Debatte darüber, ob sich ein freiwilliges Jahr lohnt.

4. 以自己家乡的现状开头

Beispiel:

In meiner Heimat wollen viele Schüler und Jugendliche an freiwilligen Arbeiten teilnehmen. Aber ganz anders als in Deutschland dauern diese Tätigkeiten nur kurze Zeit statt eines Jahres. Manche Leute zweifeln daran, ob es sinnvoll ist, ein freiwilliges Jahr vor dem Studium zu absolvieren.

5. 以两个相反的观点开头

Beispiel:

Die Bedeutung des freiwilligen Jahres ist zurzeit umstritten. Die einen halten diese Tätigkeiten vor dem Studium für sinnvoll. Denn die Arbeitserfahrungen fördern die Qualifikationen wie Teamfähigkeit und Verantwortungsgefühl. Die anderen lehnen diesen Zeitaufwand ab. Ohne Fachkenntnisse seien die Schulabgänger nicht geeignet für fachliche Bereiche. Bei dieser kontroversen Diskussion muss man argumentieren, ob das freiwillige Jahr Jugendliche begünstigen kann?

上面的各个开头方式都是德福考试院认可的形式，为了节省在考场上的写作时间，需要大家在考前选择一种自己最拿手的多加练习，一般Einleitung部分在考场上应该在3分钟内完成，而且最好不要出现语法和表达上的错误。当然，有时候我们也可以用非常简单的形式来开头，如下例：

6. 简短开头

Beispiel 1:

Hinsichtlich der Zulassungsbeschränkung stehen viele Abiturienten vor der Entscheidung: Sollten sie in der Wartezeit vor dem Studienbeginn ein freiwilliges Jahr absolvieren?

Beispiel 2:

Gegenüber den Anforderungen bei der Hochschulaufnahme an Arbeitserfahrungen wird darüber erörtert: Kann ein freiwilliges Jahr den Studienbewerbern Überlegenheit bringen?

这种简短开头要求作者对介词能够灵活运用。因此考生不要贪图简单，一定要选择自己能够正确表达的形式来完成写作任务。

二、Überleitung: 常见的过渡形式

“Kohäsion”是德福作文的评分标准之一，指句子和句子之间、段落之间的连接。而且段落之间也要有几次连接过渡出现，因此德福考试要求连接和过渡的形式要多样化，用不同的词汇、从句等手段来达到目的。关于句子与句子之间的连接词汇请参考本系列丛书《德福考前必备——词汇》第四章，其中详细列出了各种形式的词汇连接方式。而从句作为连接过渡请参考《德福考前必备——语法》第十一章的例子，本书在此不再赘述。

我们这里的重点是各个段落之间的过渡。段落之间可以是单独写一个过渡段落，起到承上启下的作用，也可以在下一段的开头用一句话或者一个短语来进行过渡连接。因为德福考试的写作时间非常有限，在一个小时的时间里考生应该尽量把时间分配在数据图和论证这样的重点评分部分，我们一般建议过渡部分尽量简单，如果能用短语最好，不行的话用一句简单的话来过渡足矣。

请看本章开头部分的图6，其中涉及到三次过渡：

Überleitung 1:

第一次过渡出现在引言段落之后，数据图描述之前。一般引言部分最后一句话是要讨论的问题（Frage），那么我们可以根据这种形式来写过渡：

Beispiele:

- Bevor diese Frage tiefgehend erörtert wird, sollen zuerst einige Daten zum Thema genauer betrachtet werden.
- Bevor man die Frage beantwortet, sollen die einschlägigen Daten in der vorliegenden Grafik dargestellt werden.
- Bevor man über diese Frage diskutiert, sollen zuerst einige Daten zu ... präsentiert werden.
- Um den oben genannten Zweifel zu beheben, sollte man zuerst die vorliegende Grafik beschreiben.
- Dabei können die folgenden Angaben aus der Grafik uns einmal einleuchten.
Und so weiter ...

Überleitung 2:

如果是按照德福考题出题顺序论证，那么第二次过渡就出现在数据图之后，两个观点改写之前。这样我们就有两种写作方式：

1. 按照数据图的结论过渡到两个有争议的观点

这时就要注意开头的连接词。假如数据图的结论是“支持写作主题（Thema）”的，我们应该先转折；如果数据图结论是“反对写作主题（Thema）”的，那么我们应该用因果关系来过渡。

Beispiel 1:

Schluss der Grafik: Es lässt sich feststellen, dass ein freiwilliges Jahr unter Jugendlichen Hochkonjunktur aufweist. – Pro

Überleitung: **Allerdings** sind die Leute sich darüber nicht einig. Die einen ... Die anderen ...

Beispiel 2:

Schluss der Grafik: Es lässt sich feststellen, dass die Einsatzbereiche des freiwilligen Jahres noch eingeschränkt sind. – Kontra

Überleitung: Deswegen hört man zwei gegenseitige Stimmen dazu. Die einen ... Die anderen ...

2. 常规过渡

当然，我们也可以不受数据图结论的束缚，只是简单地用数据到观点的方式来过渡，完成考试要求。

Redemittel:

- Nachdem die von der Grafik erfassten Fakten erläutert worden sind, wollen wir uns die Meinungen in diesem Bereich genauer ansehen.
 - Trotz der eindeutigen Entwicklungstendenz gehen die Meinungen zur Frage der ... auseinander.
 - Gegenüber der offensichtlichen Tatsache stehen die Leute noch in konträren Lagen.
 - Das Phänomen wird zurzeit unterschiedlich beurteilt.
 - Die Wirkung von ... wird nun kontrovers diskutiert.
- Und so weiter ...

Überleitung 3:

假如是在数据图之后写两个相反的观点，那么第三次过渡出现在两个观点和正反方面论证之间。这里主要强调下面要说明的具体论据。

Redemittel:

- Für beide Aussagen muss man einige Argumente anführen.
 - Man kann nicht einfach die einen oder die anderen ohne weitere Argumentation unterstützen.
 - Die Befürworter und Gegner haben eigene Belege.
 - Bei dieser Debatte muss man zugeben, ...
 - Jede Sache hat zwei Seiten.
- Und so weiter ...

总之，过渡部分属于一个附加成分，不写就会被扣分。但如果写得很长，即使语言很完美，也不会仅仅因为这部分给出5分的评价。所以考生只要知道有这点要求，熟悉句型，不要在这里浪费时间就好。

3. Wiedergabe der Fremdmeinungen: 对题目中的观点进行改写

对题目中的观点进行改写，是早期德福题目中特有的内容，其基本形式和思路可以用语法的模式来解决，比如名词化（Nominalstil）的形式，关于这点大家可参考《德福考

前必备——语法》第七章，其中有大量的讲解和练习。对于语法功底很好的考生，这不是难点。另外，德福考试院也认可用词汇转换的方式来进行改写。在改写时要注意：第一，不要改变题目原意；第二，要完全改写，不能断章取义地只改写其中的一半内容。近年来这种写作题型已经逐渐减少了，比如2012年全年在中国考区都没有出现两个观点的考题形式，所以从某种意义上讲，这点已经不会太困扰我们的考生了。在此只举一例，请大家学会分析思路，了解基本的变化方式即可。

Beispiel:

Meinung 1: Das Studium an einer Hochschule in einer Großstadt ist viel interessanter, denn man hat dort ein reiches kulturelles Angebot und bessere Chancen, einen Nebenjob oder einen Praktikumsplatz zu finden.

Meinung 2: Das Studium an einer kleinen Hochschule fernab der Großstädte ist effektiver, weil man sich besser auf das Studium konzentrieren kann und einen engeren Kontakt zu den Lehrkräften und Mitstudierenden pflegt.

内容分析:

两个陌生的观点不会只是简单的一句话，其中的内容如第三章所述至少包含两个方面，即Feststellung + Begründung。Feststellung的部分应该用表示观点的句型来表述，而且主语要表达出这是别人的观点。如果在审题时能够确切判断出在Feststellung后面出现的因果关系的内容，就可以用因果关系的词汇来改写。（观点表达、因果关系的系列词汇请大家参考《德福考前必备——词汇》第四章。）比如上面的两个观点中都有特别明显的原因提示词：denn, weil。那我们可以将上面的两个Meinungen改写成下面的形式：

Welcher Hochschulort ist eine gute Wahl? **Die einen neigen zu** einer Hochschule in einer Großstadt. Die Studieninteressen **sind** auf dortige vielfältige Kulturveranstaltungen und Berufschancen **zurückzuführen**. **Die anderen bevorzugen** eine kleine Hochschule, die weit entfernt von den Metropolen liegt. Die Konzentration auf das Studium sowie die bessere akademische Kommunikation **führen zu** höherer Lerneffizienz.

上面的这种表达方式是初学者比较容易模仿的方式，因为在这部分德福考试院明确规定了“不能照抄原文（nicht abschreiben）”，而很多考生其实是很难用自己的语言模式来改写的，因此给大家一种相对简单的方式用于入门。另外，在考题当中，两个观点是分别罗列出来的。但是当考生在自己的文章中引用改写的时候，作为一个整体，应当将两个观点

之间的内在关系写出来。这种隐藏的内在关系经常用比较级的形式来表达，如上例所示。当然，写作形式是多种多样的，相信在一系列的分析练习之后，考生就可以抛开这种拘谨的形式，找出自己的表达新意。

如果纯粹以词汇改写的形式来完成题目要求的话，我们也可以见到下面的表达方式：

Die einen stehen auf dem Standpunkt, dass eine Großstadt viel mehr kulturelle Abwechslung während des Studiums zu bieten hat und es dort sowohl vorteilhaftere Finanzierungs- als auch Praktikummöglichkeiten gibt. Andere argumentieren dagegen mit der höheren Effizienz des Studiums an einer kleineren Hochschule. Denn wegen der geringeren Anzahl an Studierenden kann ein persönlicheres Verhältnis zu den Lehrenden und Kommilitonen aufgebaut werden. Außerdem wird man nicht vom Studium abgelenkt.

www.testdaf.de

这是德国考官给出的建议。可以看到，几乎每个内容点都是以词汇改写的方式进行的，而且比上面我们给出的改写形式还要长。笔者曾经在课堂上要求学生尝试过，总体来讲，还是名词化+因果关系的改写方式相对更简练，考生也不会受困于词汇。因此请大家挑选本书中包括两个观点的写作题目中的相关内容自行练习，达到自我提升的目的。请注意：在考场上，观点改写的部分应该在5分钟以内完成。

三、Schluss: 常见结束句表达形式举例

文章的结尾部分应该鲜明地表达出作者的立场观点。因此在这个位置很多作者都倾向于用最强烈的论据做最后的陈述。文章表达方式虽然千姿百态，但常见的结束句还是比较有特点的，仅举几个例子：

1. 再次明确强调作者的立场观点

如果是结束语，那么我们一般会用比较强烈的句型来表示作者的立场：

- Ich bin davon überzeugt, dass ... 我坚信……
- Ich bestehe auf dem Standpunkt, dass ... 我坚持……立场
- Ich muss für ... plädieren. 我必须为……辩护。
- Ich muss mich den Gegnern / den Befürwortern anschließen. 我与反对者/赞同者意见一致。
-

Beispiel:

Nach meiner Meinung hat ein freiwilliges Jahr mehr Vorteile als Nachteile. Es ist besonders wichtig für die Jugendlichen, die später Geisteswissenschaften wie Soziologie studieren möchten. Wie in meiner Heimat wollen mehr angehende Geisteswissenschaftler an den freiwilligen Arbeiten teilnehmen. **Deshalb bin ich davon überzeugt, dass ein freiwilliges Jahr vor dem Studium sinnvoll ist.**

2. 用格言作为结束语

如果能积累格言警句，并运用得当，会在文章结尾起到画龙点睛的作用。但是这对考生平时的基本功要求比较高。具体例子请大家参考本书第三章第四节写作题目“Ein freiwilliges, ökologisches oder soziales Jahr, ja oder nein?”最后论证部分的内容。

3. 用社会上的普遍现象或者对未来的趋势预测来证明

如果在最后一段将论证内容引向整个社会现象，或者对应未来的发展趋势，那么将是对自己的观点最好的总结，也就是我们在第三章讲到的最强烈的论据。

Beispiel:

Die Argumente beider Seiten zeigen, dass sowohl das Internet als auch das klassische Medium Buch sinnvoll in der Wissenschaft und Kultur sind. Bücher sind und bleiben unersetzlich, sie können aber durch andere Medien ergänzt werden. Das Internet hat seine Berechtigung vor allem aufgrund seines Aktualitätsgehalts, das Buch hingegen ist zuverlässiger. Aus **diesem Grund bestehe ich auf dem Standpunkt, dass in eine pluralistische Gesellschaft sogar vielfältige Medien eingesetzt werden müssen, um Meinungsvielfalt bestmöglich zu garantieren.**

小结:

虽然本节的题目是“德福作文的整体结构”，但是到目前为止，我们讲解的其实还是构成一篇作文的细节部分，而不是通篇文章的构成。究其原因，是因为德福作文题目本身就是灵活多变的，题目内容不拘一格，整体的解题思路当然可以百花齐放。我们将在下面的几个具体章节中详细阐述德福作文的各种考题形式，同时力争在每种考题形式之下给出多种解题思路及成文方法，尤其是如何构建整篇作文。希望大家能够学会：清楚审题、论证合理、抛弃条框，从而争取高分。

第二节 单一事件观点题： zwei Fremdmeinungen + Ob-Frage

早期的德福写作题目大多包含两个观点（Fremdmeinungen），因此现在市面上的德福写作书籍也是以介绍这种题型为主。但是从细节审题的角度来讲，其实出题人在同类型的题目上还是有细微的差别。请大家注意第一章、第三章、本章以及后面第五章陆续出现的题目，应该可以发现，通常考官会在题目中提出一个甚至多个问题 – Frage(n)，这些问题是对论证主题的细节定位。细微差别恰恰体现在这些各不相同的问题上。总体来讲，问题共分为两种类型，都是我们最早学习语法时就已经熟知的。第一种问题是一般疑问句，即 Ja-Nein-Frage / Ob-Frage，这类问题在逻辑论证中称之为“封闭式问题”，也就是说，论证的双方就一个论证点最终必须给出一个明确的结论，或者赞同，或者反对，没有第三条路可循，最多只是在自己的观点上加上限定条件而已。而德福考试院对这类考题其实是有一个非常明确的定位：Vorteile und Nachteile **eines Sachverhalts** begründen und argumentieren。这里的“**ein Sachverhalt**”就是单点论证，而考题中出现的两个观点必然是一个赞同，一个反对，两个都是比较极端的表达方式。其实在审题的时候稍加留意，就可以从这两个特别绝对的观点中找出破绽，用以论证后面的优点或者缺点。因此，当最后我们回答问题，并用来表述自己的观点时，也只能用“赞同+反对”来确定，但是不能再像题目中的两个观点那么绝对化。为了保证逻辑正确，应该在自己的立场上加上前提条件。第一、第三章中的写作题目都是这种形式。从文章的大结构来讲，我们可以采用“优缺点对比（Vorteile und Nachteile）”论证，也可以采用“正反方论证（Argumente - Gegenargumente）”。为了合乎逻辑，我们在论证时要适当缩小范围。具体的结构安排通过下面的文章来讲解：

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

Seniorstudierende

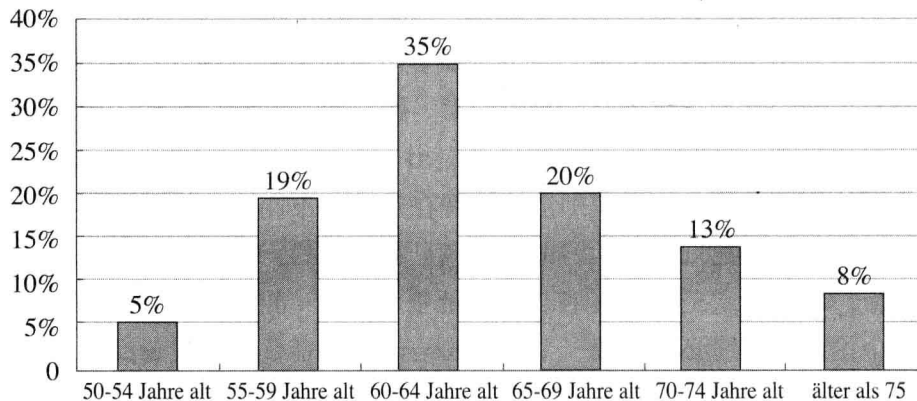
Zurzeit wollen viele Rentner nach der Berufslaufbahn auf den Campus treten, um einen Jugendtraum zu verwirklichen – mit Jugendlichen das Studienleben zusammen zu genießen. Nach den Angaben gab es in den letzten Jahren etwa 120 000 Gasthörer an den Universitäten, davon 50 000 waren Über 50-Jährige. Das Phänomen entfacht eine Diskussion: Sollten die Hochschulen Senioren aufnehmen?

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema:

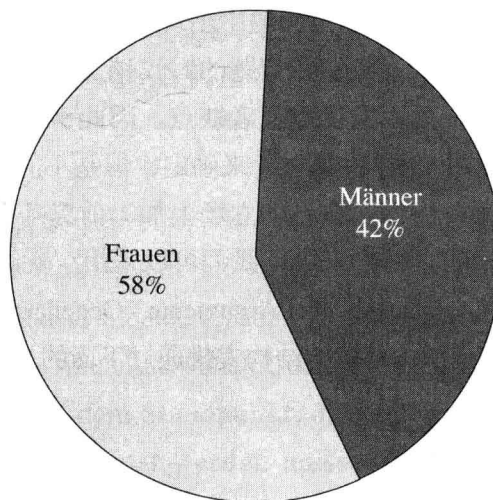
Seniorstudierende

Grafik 4-1

Verteilung der älteren Studierenden ab 50



Geschlechtsverteilung der älteren Studierende



Nach: Statistik

Beschreiben Sie,

- die Veränderung der Anteile von Seniorstudierenden mit dem Alter.
- die Verteilung der männlichen und weiblichen alten Studierenden.

Ob die Hochschulen Senioren aufnehmen sollten, ist noch umstritten. Hierzu gibt es zwei unterschiedliche Meinungen:

- Lernen ist ein lebenslanger Prozess, deshalb sollten die Universitäten für alle Bürger

offen sein. Das dient auch den jungen Studierenden, denn die Alten können ihre wichtigen Arbeitserfahrungen mit den Studierenden teilen.

- Viele Rentner studieren nur aus eigener Lust. Ihr Eintritt in Hochschulen verstärkt den Andrang auf dem Campus. Das schadet den Studieninteressen von Jugendlichen, die schöne Berufsaussichten verfolgen.
- Geben Sie die beiden Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

针对这篇写作题，我们给出三种整体论证形式，请大家注意第一节中不同的开头方式，比如用Heimat开头；用两个相反的观点开头。那么到后面的论证过渡与第一章、第三章中的作文解题方式将有所不同。

Lösungsvorschlag 1: Vor- und Nachteile abwägen 优缺点论证

Immer mehr Rentner möchten die Zeit des Ruhestandes vielfältig gestalten. In meiner Heimat gehen viele von ihnen in die speziellen Altenuniversitäten. Die Senioren lernen dort moderne Technik wie Internet-Recherche, oder traditionelle Kulturkunst wie Beijing-Oper. Mit dem neuen Wissen werden manche sogar wieder von Firmen eingestellt. Die Lernmotivation der deutschen Alten ist ganz ähnlich wie die der Senioren in meiner Heimat. Aber auf eine andere Weise lernen sie als Gasthörer mit jungen Studierenden zusammen. Angesichts der Probleme der Altersunterschieden stellt sich die Frage, ob die Hochschulen Senioren aufnehmen sollten.
(家乡开头)

Bevor diese Frage tiefgehend erörtert wird, sollen zuerst einige Daten in den zwei vorliegenden Grafiken von der Statistik genauer betrachtet werden. Die obere Grafik „Verteilung der älteren Studierenden ab 50“ zeigt die Anteilveränderung der lernenden Senioren in 6 Altersstufen, nämlich 50-54, 55-59, 60-64, 65-70, 70-74 sowie älter als 75. Die Anteile weisen **eine schwankende Tendenz mit dem Alter** auf. Die Gruppe 60-64 besitzt den **größten Anteil** mit 35%. Neben diesem **Höhepunkt sinken** die Anteile von jüngeren und älteren Gruppen. Das heißt, **mit dem Alter** verändern sich die Anteile von 5% (50-54 Jahre alt) über 35% dann auf 8% (älter als 75). Im Gegensatz zu diesem starken Altersunterschied ist die Geschlechtsabweichung nicht so deutlich, die das untere Schaubild präsentiert. Während

der größere Teil (58%) auf Frauen entfällt, beträgt der Männeranteil 16% weniger als der von Frauen (42%). Es lässt sich feststellen, dass das Studium von Senioren verschiedener Altersgruppen akzeptiert wird.

Das Phänomen wird zurzeit unterschiedlich beurteilt. Die einen halten das Gemisch verschiedener Lernender für sinnvoll, sowohl für das lebenslange Lernen als auch für den Nachwuchs. Denn der Austausch zwischen Generationen führt zu mehr Vermittlung der Arbeitserfahrungen. Die anderen lehnen zu viele Gasthörer ab. Eine gute Berufsaussicht als Studienziel ist viel wichtiger als der lustiger Lebensabend, deshalb sollten die begrenzten Studienressourcen nicht von Senioren besetzt werden.

Für beide Auffassungen lassen sich viele Argumente anführen. Zu den negativen Folgen des Seniorstudiums gehört die Störung der Lehrqualität in den Vorlesungen. Wenn einige über 70-Jährige, die noch älter als der Professor sind, in den Hörsaal eintreten, lassen die jungen Studenten diese aus Respekt vorne sitzen. Bei ihrer Anwesenheit redet der Professor vielleicht langsamer und einfacher. In gleicher Unterrichtsstunde beherrschen die Jugendlichen dadurch weniger Kenntnisse. Ein weiterer Nachteil liegt in der Überschneidung im Stoff. Z.B., in der Bibliothek ist Fachliteratur so ernsthaft knapp, dass man häufig durch Fernleihe ein Buch besorgen muss. Die Gasthörer erhöhen bestimmt die Mengen von Bibliotheksbesuchern, und verschlechtern auch noch den Literaturmangel.

Auf der anderen Seite gibt es aber auch Vorteile vom Seniorstudium. Die grauhaarige Generation gilt als ein Vorbild für die angehenden Akademiker, dass man im Leben immer neue Herausforderungen bewältigen sollte. Die von der Karriere stammenden Erfahrungen sind auf Nachkommen übertragbar. Dadurch werden die Persönlichkeiten der Jüngeren bereichert. Außerdem wird das Seniorstudium viel zum Arbeitsmarkt beitragen. Wie die obere Grafik zeigt, liegt die Gesamtzahl der Leute vor dem Ruhestand (65 Jahre alt) bei 59%. Nach ein- oder zwei jähriger Bildung sind manche von ihnen in der Lage, eine neue Stelle in der Gesellschaft zu finden. Das hat große Bedeutung für eine Überalterungsgesellschaft.

Meiner Meinung nach sind die Vorteile vom Seniorstudium überzeugender als die Nachteile. Der wichtigste Vorteil lautet das lebenslange Lernen. Diese Gewohnheit garantiert die Integration in moderne Gesellschaft. Die Hochschulen sollten eine spezielle Lernplattform für

die älteren Leute auf dem Campus mit den Kursen anbieten, die mit weniger Theorien sondern mehr Praxis zu tun haben. In Mensen oder bei öffentlichen Vorträgen werden Kontakte zwischen Generationen auch gefördert. Ich bin davon überzeugt, dass der Fleiß von Großeltern den Enkelkindern nützen kann.

用优缺点的形式来论证，其好处是逻辑结构特别清楚，不但大的结构，包括每个小的论据都很容易安排具体内容，比如Feststellung, Begründung, Beispiele等等在阅读的时候都一目了然，而且过渡句也相对容易写。缺点是文章会比较长，因为作者已经细化了每个小的论据，如果没有附加说明的话，会给读者造成误会。所以对思维敏捷、手头快的考生是一个容易上手的写作模式。对于写作速度特别慢的考生，还是不太推荐这种形式。

Lösungsvorschlag 2: Argumente und Gegenargumente 正反论证

Das Seniorstudium ist ein aktuelles Thema in der öffentlichen Diskussion. Dazu gehen die Meinungen auseinander. Die Befürworter betonen gleiche Bildungschancen für alle. Die unmittelbare Übertragung der Arbeitserfahrungen ist dadurch realisierbar. Die Gegner kritisieren den Andrang auf dem Campus wegen der Altenflut. Das schadet den Studieninteressen der jungen Leute. (以两个观点开头)

Anhand dieser kontroversen Diskussion sollte man zuerst die Angaben in den 2 vorliegenden Grafiken von Statistik erläutern. ... (数据图描述略)

Bezüglich des Seniorstudiums kann man nicht ohne weitere Argumentation den Befürwortern oder den Gegnern recht geben. Für das Seniorstudium spricht die gute Möglichkeit, dass die älteren Leute sich mit neuen Qualifikationen wieder in die Gesellschaft einsetzen können, denn das Rentenalter ist 65. Die Gasthörer brauchen eigentlich nicht 4 Jahre zu studieren, um einen Abschluss zu erwerben. Nach einjähriger gezielter Bildung sind manche in der Lage, neue Arbeitsplätze zu finden. Der oberen Grafik zufolge beträgt der Anteil der „unter 65-Jährigen“ fast 60%. Mit modernen Kenntnissen sowie reichlichen Erfahrungen sind sie sogar gefragter als die frischen Absolventen. Gegen das Seniorstudium spricht auch die Tatsache, dass nicht alle Senioren das Studium bewältigen können. Viele über 70-Jährige hatten die Hochschulreife nicht erworben und haben sich längst von Forschungsverfahren entfernt. Wenn sie eine Frage verstehen möchten, müssen sie die Jugendlichen um Hilfe bitten. Das stört die Konzentration

der anderen.

Meines Erachtens sollte das lebenslange Lernen unbedingt gefördert werden. Denn die gleichberechtigte Bildung ist Voraussetzung der sozialen Beteiligung. Das Seniorstudium muss nicht abhängig von den Hochschulen sein, sondern kann eine eigene Lernplattform haben. Das garantiert sowohl die Studieninteressen der jungen Akademiker als auch das Bildungsrecht der Senioren. Beispielsweise gibt es viele spezielle Altenuniversitäten in meiner Heimat. Die Rentner lernen moderne Technik wie Internetnutzung bei jungen Betreuern. Ab und zu hören sie Vorträge auf dem Campus. Dann werden die Kontakte zwischen Generationen auch hergestellt. Dabei ist es am wichtigsten, mehrere Bildungsalternativen anzubieten.

这种论证形式从字数上来讲，比用优缺点论证要好得多，但是风险在于论据内容的选择。很多考生会受到题目中两个观点的束缚，而不断重复考题内容，这在德福作文的评分中是要扣分的。所以关键是要脱离题目，找到新的正面或者反面论据来写作。如何找新的论据，大家可以参考本书第三章中曾经讲到的“对比论证、否定论证、分组论证”形式，就容易开拓思路。本文中在反面论据上采取的就是分组论证和否定论证结合的形式。

Lösungsvorschlag 3: Meinung 1– Begründung / Meinung 2 – Begründung / Meinung 3 – Begründung 夹叙夹议

Seit einigen Jahren wollen immer mehr ältere Leute ihre Ruhezeit auf dem Campus verbringen. Mit der Entwicklung des Seniorstudiums herrscht großer Andrang in den Hörsälen. Deshalb wird darüber heftig diskutiert, ob die Hochschulen Senioren aufnehmen sollten.

Bevor man die Frage beantwortet, sollte man zunächst die zwei vorliegenden Grafiken von Statistik darstellen. ... (数据图描述略)

Obwohl jeder das lebenslange Lernen unterstützen sollte, ist Eintritt der Senioren in Hochschulen noch umstritten. Die einen stimmen dem Zusammenlernen zwischen jungen und alten Leuten zu. Das fördert den Austausch zwischen Generationen, wie z.B. Teilung und Vermittlung von Arbeitserfahrungen. **Ihrer Ansicht nach** konzentrieren sich die angehenden Akademiker meistens auf die reinen Theorien in den Vorlesungen, auch in den Praktika kann man die Berufswelt nur oberflächlich kennen lernen. Ihre Seniorenkommilitonen sind in der Lage, ihnen das Geschick bei konkreten Aufgaben beizubringen. Die Umwege sind

dadurch vermeidbar. Aber die anderen lehnen die älteren Gasthörer ab, besonders wenn die Studienressourcen nicht ausreichend sind. **Ihre Einwände** liegen zuerst in immer weniger Betreuung der Studierenden. Denn die Rentner reagieren bestimmt langsamer auf die Unterrichtsinhalte und stellen wiederholt viele Fragen. Falls der Professor solche Fragen auch in Sprechstunden beantwortet, räumt er weniger Zeit für die jungen Studierenden ein. Außerdem kann man die Platzknappheit in Bibliotheken, in Mensen und Hörsälen auch nicht übersehen, wo den Gasthörern eigentlich keine zusätzlichen Räume mehr übrig bleiben.

Außerdem weiß jeder, dass die Aufgabe der Uni in Forschung und Lehre statt in Gestaltung des Lebensabends liegt. Deshalb möchte ich mich der Position der Gegner anschließen. Zwar sollte der Zugang zu Bildung für alle möglich sein, bringt jedoch das Seniorstudium dem Wissenschaftsnachwuchs mehr Ungünstigkeit. Deswegen empfiehlt sich, die jungen und alten Leute getrennt zu qualifizieren. Wie in meiner Heimat können viele Rentner die speziellen Altenuniversitäten wählen, wo sie das lebenslange Lernen fortsetzen können. Die wichtigste Sache liegt immer in der Lerneffizienz verschiedener Studierender.

“夹叙夹议”的论证方式是基于题目所给观点的扩展论述，而德福考试又要求考生不能照抄题目内容（nicht abschreiben），在基本内容不变的情况下用另外的表达方式展开论证，对学生的词汇、句型的要求是比较高的。如果愿意用这种方式来写德福作文，建议大家在扩展论证部分举出具体的例子，如果例子恰当，完全可以成为加分的亮点。

第三节 多角度观点题：

2 Fremdmeinungen + W-Frage

本章第二节讲述的是德福考题中出现一般疑问句的论证方式。在德福考题中还有第二种问题——特殊疑问句，即W-Frage。这类问题在逻辑论证中称之为“开放式问题”。既然是“开放的”，也就需要“多方面论证（mehrere Aspekte）”，那么考生其实是有很大的自由度的。首先，题目中给出的两个观点并不是两个对立的方面，而是两种平行的可能性。依据考生自己的逻辑判断，可以出现几种论证可能：其一，反对一个，支持另一个。其二，两个可能性都支持，自己的观点是两者相结合。其三，两种可能性都有缺陷，考生自

已提出第三个可能性加以论证。

不管选择哪种立场进行论证，“开放式问题”讨论更多的是题目中两个观点之间的内在关系，以及和大的论证主题的层次关联，所以论证难度比“封闭式问题”要高。下面我们通过一个写作题目来进行文章结构的具体分析。

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

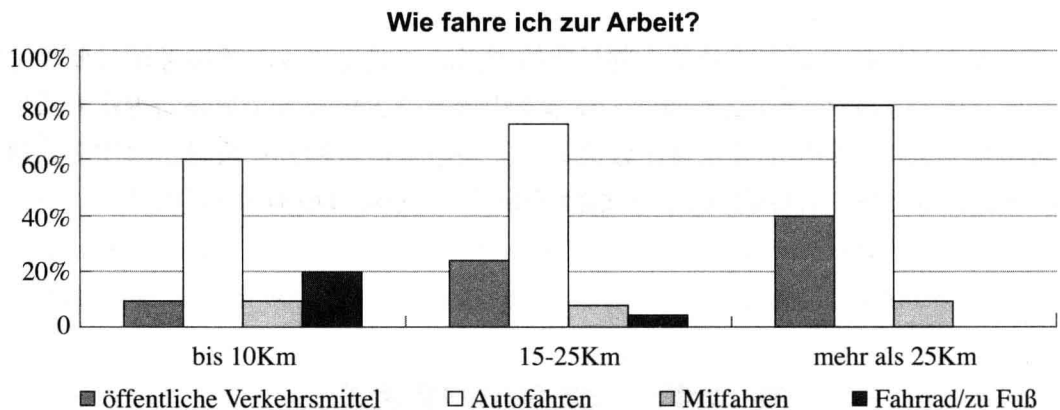
Thema

Wie kann man den Verkehr verbessern?

Die Zunahme der Pkws verursacht viele Probleme: Die Luft wird verschmutzt, und es gibt immer mehr Staus in der Stoßzeit. Viele Leute verspäten sich wegen des schweren Verkehrs. Deshalb denkt man darüber nach: Wie kann man die Verkehrsprobleme lösen?

Schreiben Sie einen Text zum Thema „Lösung der Verkehrsprobleme“.

Grafik 4-2



- Beschreiben Sie die Fahrweisen in der Grafik.
- Vergleichen Sie, wie sich die Fahrweisen je nach der Entfernung verändern.

Was muss man tun, um die Verkehrsprobleme zu lösen?

Dazu sind die Meinungen unterschiedlich.

Die Regierung sollte das Straßennetz ausbauen. Denn die Autofahrten sind flexibler, mobil zu

sein. Mit einer besseren Straßenplanung vermeidet man Staus.

Man sollte auf Autofahren verzichten. Wenn es immer mehr öffentliche Verkehrsmittel auf der Straße gibt, wird die Umwelt entlastet, auch die Staugefahren verringern sich.

- Geben Sie die beiden Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

这个写作题目其实是在两个观点里提出了两个解决交通问题的具体措施。两者并不矛盾，只是侧重点有所不同。对于这类题目一般不赞成用优缺点的方式进行论证。设想一下，如果论证两个措施各自的优缺点，那么相当于“第一个观点+两个论证方向；第二个观点+两个论证方向；自己的观点+Begründung”。其论证内容相当庞杂，考生在一个小时的时间里很难做到论证逻辑清楚，并且前后内容井然有序。为了节约答题时间，我们要学会变通适应才行。

Lösungsvorschlag 1: 先反对其中一个措施，再赞同第二个措施，同时结合两个观点的内容进行论证：

既然题目中的两个观点是两个措施，那么必然有其合理的地方，所以当我们选择反对某个措施的时候要注意，第一，不应该全盘否定，而应该找到其中的一个小点来进行反面论证，尤其是当数据图里提供的事实与观点中的某些内容明显相悖的时候。第二，为了让逻辑性站住脚，我们可以对反对的观点提出一个绝对的范围来进行否定。比如下面的例子中我们否定的是第二个观点，但并不是说“öffentliche Verkehrsmittel（公共交通）”不好，而是说“完全放弃私家车（**völliger** Verzicht auf Pkws）”是不可行的，因为数据图中大部分人不管距离远近还是以乘坐私家车为主。

另外，此篇的数据图要求描述的是随着距离（Entfernung）增加的变化趋势，属于级别趋势。

Lösungsvorschlag 1:

Besserer Verkehr, nur wie?

Die Zunahme von PKWs führt zu immer schweren Verkehrsstaus im Stadtzentrum. Angesichts der steigenden Staus wird darüber heftig diskutiert: Wie kann man die Verkehrsprobleme lösen?

Dabei zeigt die Grafik „Wie fahre ich zur Arbeit?“ vom Statistischen Bundesamt die Veränderung der Verkehrsmittelnutzung je nach Entfernung. Der Abstand ist in 3 Streckenstufen eingeteilt, nämlich bis 10 Km, 15-25Km und mehr als 25 Km. Bei den unterschiedlichen Strecken fährt man in 4 Formen, entweder mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Pkws, oder Mitfahren, Fahrrad bzw. zu Fuß. Mit der Verlängerung der Strecke sinkt der Anteil von Fahrrad / zu Fuß auffällig von 20% über 5% bis auf fast Null, während die Häufigkeit von Kraftfahrzeugfahren deutlich steigt. Davon steht das Autofahren bei allen Strecken immer an der Spitze, der Anteil entspricht einer Zunahme von 60% über 75% auf 80%. Allerdings erhöht sich der Anteil von öffentlichen Verkehrsmitteln noch schneller (von 10% auf 40%, schon vervierfacht), bei der Strecke „mehr als 25 Km“ beträgt ihre Quote schon die Hälfte der Quote von Autofahren. (40% zu 80%). Nur der Anteil von Mitfahren bleibt fast unverändert mit rund 10%. Es lässt sich feststellen, dass Autofahren die üblichste Fahrweise ist.

Wegen der Beliebtheit von Pkws sind Verkehrsprobleme unvermeidbar. Dazu gehen die Lösungen auseinander. Die einen befürworten den Ausbau des Straßennetzes. Denn die Fahrflexibilität sowie Zeitersparnis sind auf bessere Stadtplanung zurückzuführen. Die anderen lehnen Autofahren ab, weil die öffentlichen Verkehrsmittel eine schöne Umwelt garantieren und weniger Staugefahren verursachen.

Meinerseits ist der völlige Verzicht auf Pkws doch unrealisierbar. Denn Autofahren erscheint zurzeit günstiger als andere Weisen. Nach der Grafik spielt die Entfernung keine entscheidende Rolle bei der Wahl von Autofahren. D.h. man ist gewöhnt an Fahren mit Pkws. Außerdem auch wenn die meisten den Bus nehmen wollen, haben sie wegen der ungünstigen Fahrpläne viel länger zu warten sogar mehrmals umzusteigen. Deshalb bin ich Anhänger vom Ausbau des Straßennetzes. Es ist schon bekannt: Je schneller die Busse sind, desto größer ist die Möglichkeit, Pkws durch Busse zu ersetzen. Beschleunigung findet dann bei mehr Buslinien statt, die sich in alle Richtungen erstrecken. Ein weiteres Argument liegt darin: Viele Wohnsiedlungen befinden sich im Vorort. Viele Leute wohnen und arbeiten sogar städteübergreifend. Die Entfernung beträgt oft über 30 Km. Nur eine bessere Straßenplanung ermöglicht den Anschluss zwischen Metropolen und dem Land.

Mit den oberen Analysen bin ich davon überzeugt, dass die Lösungen der Verkehrsprobleme von Infrastrukturen abhängen. Ein optimales Straßennetz sowie U-Bahnnetz fördern die

Entwicklung der öffentlichen Verkehrsmittel und begünstigen schließlich unsere Umwelt. Wie in meiner Heimatstadt Beijing werden viele Ring-Straßen und U-Bahnen um die Stadt in diesen Jahrzehnten gebaut. Viele Erwerbstätige fahren lieber mit der U-Bahn. Damit wird die Verspätung vermieden und die Verkehrsbelastung zur Arbeit erleichtert. Die wichtigste Sache ist, die Verkehrsplanung nachhaltig zu entwickeln.

从上面的例子可以看出，这种论证方式是最简短的，比第二节中讲到的形式要简单很多，原因恰好在于逻辑论证的合理性。

Lösungsvorschlag 2: 两个都赞同，因此自己的观点是两个可能性的结合。

这种论证形式其实只需要论证两个措施各自的优点即可，不需要涉及它们的缺点，已经可以满足“多方面论证（mehrere Aspekte）”的基本要求了。但是要注意两个措施的逻辑顺序问题（folgerichtig），最理想的状态是遵循“由小到大”的论证顺序，在论证“大的措施”时，可以用“对比论证”来凸显其重要性，给后面自己的观点论证进行铺垫。

Einleitung, Grafikbeschreibung, Wiedergabe der zwei Fremdmeinungen 此处略写。

Wie kann man die Grenze der Mobilität erweitern? Die Lösung durch mehr öffentliche Verkehrsmittel wird zuerst als gerecht betrachtet. Denn ein Bus transportiert mehr Fahrgäste als ein Pkw. Je mehr Leute mitfahren, desto niedriger sind die Fahrkosten. Die niedrigen Fahrkosten bieten die Möglichkeit, dass man auf Pkw verzichtet. Mit der Verringerung von Pkw-Mengen wird der Verkehr erleichtert. Aus der Sicht des Umweltschutzes sinkt auch der Ausstoß von Abgasen. Auf der anderen Seite spielt ein gutes Straßennetz eine entscheidende Rolle in einer modernen Metropole. Wenn die Straßen breit genug sind, können Pkws und öffentliche Verkehrsmittel sogar Fahrräder parallel auf eigenen Wegen fahren. Da die Busse immer bei den Haltestellen ein- und ausfahren müssen, kann die Fahrtrennung sowohl Sicherheit garantieren als auch Staus reduzieren. Außerdem gilt der Fahrspaß längst als ein Lebensgenuss in den Industriestaaten. Beim besseren Straßennetz hat man mehr Auswahl, um die Fahrweisen rational zu gestalten.

Meiner Meinung nach ist die günstige Fahrweise überzeugender als leeres Gerede von Umweltschutz. Deshalb sollte der Staat diese zwei Maßnahmen gleichzeitig ergreifen. Einerseits kann Beförderung der öffentlichen Verkehrsmittel das Umweltbewusstsein unter

den Bürgern erwecken. Andererseits gewährleistet gute Stadtplanung mehr Buslinien sowie Beschleunigung des Verkehrs. Wie die Grafik zeigt, wollen immer mehr Leute bei längeren Fahrstrecken öffentliche Verkehrsmittel nehmen. In meiner Heimatstadt Beijing wird fast jede Ecke mit breiten Straßen schon ans Straßennetz angeschlossen. Pkws fahren hauptsächlich auf den Ringstraßen und die Buswege sind getrennt gebaut. Diese Weise sichert mindestens die Pünktlichkeit der Busgäste in der Stoßzeit.

Lösungsvorschlag 3: 两个措施都反对，作者自己提出一个新的解决方法。

这种论证形式正好和上面的思路相反，是论证两个措施各自的缺点，达到“多方面论证（mehrere Aspekte）”的目的。那么自己提出的解决方案必须能够避免上述两个措施的缺点，因此在逻辑表达要求上是比较高的。如果考场上时间紧迫，不建议大家用这种写法。假如自己的观点完全没有说服力，是不能让考官信服的，那么很可能出现写作3分的情况，风险性比较大。

Einleitung, Grafikbeschreibung, Wiedergabe der zwei Fremdmeinungen 此处略。

Die beiden Lösungen spiegeln schöne Erwartungen auf besseren Verkehr wider, sehen in der Wirklichkeit jedoch nicht so vernünftig aus. Die Lösung wie mehr öffentliche Verkehrsmittel setzt voraus, dass alle nur den Bus nehmen wollen. Wie die Grafik zeigt, nehmen nur 10% der Leute den Bus bei der Entfernung bis 10Km, dieser Anteil ist sogar niedriger als der Anteil von Mitfahren. Es ist allen bekannt, dass man in der Stadt normalerweise nicht über 10 Km zur Arbeit fährt. Wenn die Mehrheit keine solche Gewohnheit hat, gilt die Vermehrung von öffentlichen Verkehrsmitteln als überflüssig. Im Vergleich dazu ist ein besseres Straßennetz eher günstiger für weite Entfernungen statt für den Verkehr im Stadtzentrum, wo die Staus am häufigsten stattfinden. Denn Arbeitsplätze oder Wohnsiedlungen konzentrieren sich meistens in einem kleinen Bezirk. Der Ausbau des Straßennetzes kann die Ausgänge eines kleinen Bezirks doch nicht unbedingt vermehren. Von einer höheren Flexibilität ist das einfach nicht die Rede.

Meines Erachtens soll man neue Stadtplanung mit verschiedenen Funktionszonen erarbeiten, wenn man das schwere Verkehrsproblem an der Wurzel lösen möchte. In den großen Wohnsiedlungen werden Schulen, Supermärkte, Krankenhäuser im 1-Kilometerkreis gebaut, damit die meisten zu Fuß oder mit Fahrrad ihre Ziele erreichen können. In Geschäftszonen werden mehr Bushaltestellen errichtet, wo Erwerbstätige den Bus direkt nehmen können. In den beiden Zonen dürfen keine Pkws fahren. Diese Maßnahme kann die Fahrhäufigkeit

von Pkws wirksam senken. Anders als in den USA haben fast alle Wohnsiedlungen in meiner Heimat eigene Supermärkte und öffentliche Lebenseinrichtungen. Kindergärten und Schulen befinden sich auch in der Nähe. Deshalb fahren viele Hausfrauen und Schüler Rad oder gehen zu Fuß. Das Autofahren ist in einigen chinesischen Großstädten gesetzlich beschränkt und manchmal noch ungünstiger als Busfahren. Das Wichtigste ist, dass Verkehrsmaßnahmen den meisten Bürgern Vorteile bringen.

第四节 无观点开放式论证题：Offene Frage(n)

这种写作题型是近年来德福考试中频繁出现的考题形式，2012年的3次德福考试、2013年3月30日的德福考试写作题都是这种题目类型，因此应该引起考生相当的重视才行。其题目特征是：考题当中不再出现两个现有的观点，或者只有一个观点，而在论证要求部分则增加了具体的论证内容，比如要求论证某个事件的优缺点（Vorteile und Nachteile），或者论证事件在某个方面起到的作用（Rolle）。论证要求的多变性是考查德福考生审题能力的法宝。这种多变的内容很多考生不可能在考前一一充分准备，那么考场上的细致审题和灵活转换，都是考查考生基本德语表达功底的利器。因此这类考题不像两个观点的考题形式那样有多种多样的解题形式，而必须严格遵循考题的前后考点。本节的重点不再是如何用多种形式来论证主题，而在于审题的方式方法。

首先，大家看到本节的题目是 offene Frage(n)。这个括号意味着我们审题的第一步应该是：Wie viele Fragen sind in den Aufgaben vorhanden? Welche Fragen müssen wir argumentieren? Welche Antworten sind logisch? 当考生看清并能够确定这几个问题的答案后，文章的草稿才能形成。

第二步：Wie kann man den Text folgerichtig abfassen? 假如题目中不止一个问题，要求论证的也不止一个方面，那么如何论证才能做到逻辑顺序正确呢？这里有一个大概的判断标准：与第二节、第三节一样，我们要先确定考题中的几个问题是Ob-Fragen 还是 W-Fragen，即是开放式还是封闭式的论证。如果是开放式的论证，要特别注意让我们论证哪些方面，有可能是原因，有可能是措施，也可能是起到的作用等。而对于封闭式的论证，我们只需要确定主题就可以了。假如题目中既有开放式的，又有封闭式的论证要求，那么一般顺序是：“**Einleitung** + 封闭式问题” — “**Grafikbeschreibung** + 开放式问题” — “**eigene Meinung** + 封闭式问题的答案”。这样的安排更容易进行逻辑性论证。因为“封闭式论证”是提出最终的明确立场，而不是在多种选择中的变数。请看下面的写作题：

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

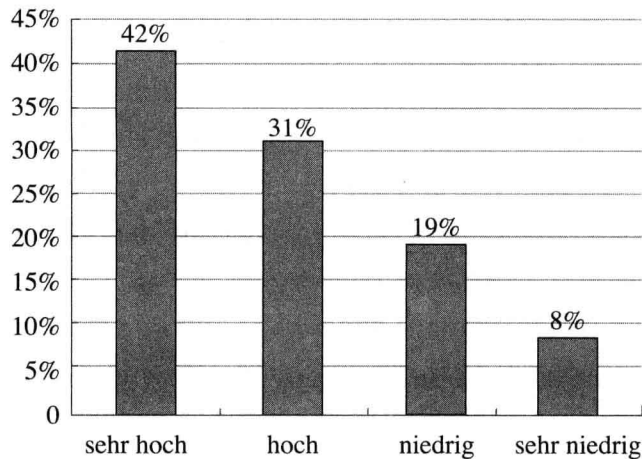
Nachhilfeunterricht

Wenn die Schülerinnen und Schüler in der Schule Schwierigkeiten haben, bekommen viele von ihnen Hilfe im Nachhilfeunterricht. Normalerweise findet der Unterricht nach der Schulzeit statt. Die Eltern zahlen für die private Nachhilfe sehr viel Geld. Dann stellen sich die Fragen: Welche Familien können sich die Unterrichtsgebühren wirklich leisten? Und lohnt sich der Unterricht?

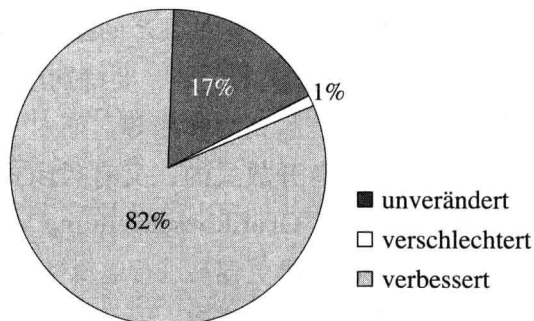
Schreiben Sie einen Text zu dem Thema „Nachhilfeunterricht“.

Grafik 4-3

Kinder, die Nachhilfe bekommen (je nach Einkommen der Eltern)



Auswirkung der Nachhilfe auf die Schulleistungen



Beschreiben Sie,

- wie sich der Anteil von den Kindern, die Nachhilfeunterricht besuchen, je nach Einkommen der Eltern verteilt und
- wie die Nachhilfe sich auf die Leistungen der Schüler auswirkt.

Sollten die Kinder zusätzlich zum Schulunterricht Nachhilfe bekommen?

- Nehmen Sie Stellung zu dieser Frage und begründen Sie Ihre Meinung.
- Diskutieren Sie auch dabei, wie man den Schülerinnen und Schülern unabhängig von Einkommen der Eltern Nachhilfe anbieten kann.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

题目分析:

Vier Fragen sind vorhanden:

1. Welche Familien können sich die Nachhilfegebühren wirklich leisten?
2. Lohnt sich die Nachhilfe?
3. Sollten die Kinder zusätzlich zum Schulunterricht Nachhilfe bekommen?
4. Wie kann man den Schülerinnen und Schülern Nachhilfe unabhängig von Einkommen der Eltern anbieten?

Davon 2 Ob-Fragen:

Lohnt sich die Nachhilfe? / Sollten die Kinder zusätzlich zum Schulunterricht Nachhilfe bekommen? 仔细看这两个问题可以发现，这其实问的是一件事情，“补课是否值得？”与“孩子是否应该额外补课？”中的两个词“sich lohnen = sollten”，这样我们在论证的时候就可以减少一个量。对于Ob-Frage的具体论证可以同第二节讲述的方式相同，用优缺点来论证。

2 W-Fragen:

Welche Familien können sich die Nachhilfegebühren wirklich leisten?大家在看过上面的数据图之后就能明白，我们应该在数据图的结论部分来回答这个问题。

Wie kann man den Schülerinnen und Schülern Nachhilfe unabhängig von Einkommen der Eltern anbieten? 这是一个非常重要的问题，因为它规定了我们的论证方向！既然已经要求“Nachhilfe anbieten”，那么前面的“Ob-Fragen”的回答必须是赞同的，否则无法过渡到最后这个问题的论证。这个W-Frage是让考生提出一个措施，来实现主题要求“Nachhilfe”。

注意：早期的德福考题一般不会对题目中限定作者的论证方向，考生既可以赞同，也可以反对，只要在逻辑论证上能够自圆其说即可。但是现在题目中频繁出现隐含了基本论证的方向点，如果考生在审题时疏忽，与考官要求的论证方向背道而驰，这样的作文经常被评定为unter TDN3。

Grafikbeschreibung:

请大家细看数据图Grafik 4-3要求的Punkte, 也是非常详细的。涉及：je nach Einkommen der Eltern——要求写级别趋势。“verteilt”要求写分布。上面的一个图实际上包含了两个数据图描述要求。下方的图是典型的扇形图，应该描述分布（Verteilung）。

Konzept:

Einleitung:	Phänomen: Nachhilfe unter reichen Kindern üblich Problem: Finanz Frage: Lohnt sich der Nachhilfeunterricht?
Grafik:	oben: Verteilung + Tendenz je nach Einkommen unten: Verteilung – verbessert - verschlechtert 相反的对比
Argumentation:	Antwort auf Frage 1: reiche Familien leisten sich die Nachhilfegebühren. Überleitung: Frage 2 als Überleitung（黑体字问题！ Sollten die Kinder zusätzlich zum Schulunterricht Nachhilfe bekommen? ） Nachteile - Vorteile 既然确定了论证方向是赞同，则先写缺点，后写优点（先破后立）
eigene Meinung:	Antwort auf die Frage in der Einleitung! + Begründung Antwort auf die letzte Frage: eine Maßnahme empfehlen – kostenlose Nachhilfe von Schulen
Schluss:	gleiche Bildungschancen 重点

Lösungsvorschlag:

Nachhilfeunterricht

Die Teilnahme am Nachhilfeunterricht ist keine Seltenheit unter den Schülern, die aus reichen Familien stammen. Angesichts der hohen Kosten der privaten Nachhilfe stellt sich die Frage: Lohnt sich der Nachhilfeunterricht für die Schüler?

Dabei sind 2 Grafiken mit dem Nachhilfeunterricht verbunden. Die obere Grafik zeigt, wie sich der Anteil von den Kindern, die Nachhilfeunterricht besuchen, je nach dem Einkommen der Eltern verteilt. Nach Einkommen der Eltern werden 4 Gruppen eingeteilt, nämlich sehr hoch, hoch, niedrig, sehr niedrig. Auffällig entfällt nur ein kleiner Teil auf die Familiegruppe mit sehr niedrigen Einkommen (8%). **Je mehr die Eltern verdienen, desto höher ist der Anteil von den Kindern, die Nachhilfe bekommen.** Der Anteil der Gruppe „sehr hoch“ beträgt 42%, gut Fünffach gegenüber der Gruppe „sehr niedrig“. Dementsprechend präsentiert die untere Grafik die Auswirkung der Nachhilfe auf die Schulleistungen. Während der Anteil von verbesserter Leistung den absoluten Hauptteil trägt (mit 82%), besitzt der Anteil von verschlechterter Leistung einen sehr kleinen Teil mit nur 1%. Der Rest entfällt auf unveränderte Leistung mit 17%. Davon geht man aus, dass der Nachhilfeunterricht eine positive Rolle bei der Schulleistung spielt.

Allerdings ist aus der oberen Grafik zu erkennen, **dass sich meistens nur die reicheren Familien die hohen Unterrichtsgebühren wirklich leisten können.** (回答问题 1) Deshalb denken manche Leute darüber nach: Sollten die Kinder zusätzlich zum Schulunterricht Nachhilfe bekommen? Dazu muss man die Vor- und Nachteile abwägen. Zunächst sind die Nachteile nicht zu übersehen. Die Vermittlung in und außerhalb der Schule funktioniert nicht einheitlich. Denn jeder Lehrer hat eigene Didaktik und Schwerpunkte. Wenn die Abweichung zu stark ist, würde die Nachhilfe dem Schulunterricht gegebenenfalls widersprechen. Außerdem müssten Kinder wegen der Nachhilfe nach dem Schulschluss bestimmt auf Erholungszeit verzichten. Trotzdem gilt die individuelle Betreuung als vorteilhaft. Es ist schon bekannt, dass ein Schullehrer 20 sogar 40 Kleine im Klassenzimmer betreuen muss. Dann achtet er mehr auf die Besten. Hingegen konzentrieren sich die Betreuer in der Nachhilfe auf alle Einzelnen, weil die Eltern hohen Betrag dafür ausgeben. Die Schwäche werden gezielt korrigiert. Ein weiterer Vorteil lautet erhöhtes Selbstvertrauen

der Kinder nach der zusätzlichen Betreuung. Der unteren Grafik zufolge hat die Mehrheit die Leistung verbessert. Je besser die Schulnoten sind, desto häufiger wird das Kind belohnt, desto mehr Kenntnisse will es erwerben.

Nach der oberen Argumentation bin ich der Meinung, dass **sich der Nachhilfeunterricht eindeutig lohnt**. (回答Einleitung的问题) Bei gutem Abschneiden fühlen sich die Heranwachsenden erfolgreich und wollen selbstbewusst die Kenntnisse vertiefen. Allerdings wenn die private Nachhilfe auf das Einkommen der Eltern angewiesen ist, werden die Kinder aus armen Familien benachteiligt. **Um die gleichen Bildungschancen zu garantieren, sollten die Schulen sich verpflichten, spezielle und kostenlose Nachhilfe anzubieten**. (回答题目中最后一个问题, 提出解决措施) Wie z.B. in meiner Heimat organisieren die Schulen Nachhilfe in den Ferien oder am Wochenende. Die Schüler werden nach Leistungen getrennt unterrichtet. Diese leistungsorientierten Tutorien erhöhen die Noten von den meisten und helfen ihnen, das Abitur zu bestehen. Hauptsache, die Ungleichheit in der Schule muss behoben werden.

从这个题目可以看出, 如果没有事先清晰的逻辑思路, 是很难论证完整的。实际上很多人在这类写作题中出现的最大失误恰恰是忘记了题目的某项写作要求。我们可以再看看第一章中德福考题的评分要求, 其中Unter 3的评判点之一就是“Nur **einige in der Aufgabenstellung genannte Punkte** werden behandelt.”, 也就是论证不完整可以直接判为不通过。这点要求考生要非常警惕。请大家再看另一个写作题目, 这篇题目虽然在第二章中已经出现过, 为了让大家对比清楚, 我们在这里再次列出:

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

Migration

Die Zahl von internationalen Migranten beläuft sich heute weltweit auf rund 180 Millionen. Diese Zahl entspricht ungefähr drei Prozent der Weltbevölkerung und ist vergleichbar mit der Einwohnerzahl Brasiliens. Fast alle Staaten, sei es Industrieländer oder Entwicklungsländer; Herkunfts- oder Aufnahmeländer, sind vom Phänomen Migration betroffen, und internationale Migration ist zu einem wesentlichen Merkmal der Globalisierung geworden.

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema: Migration

Tabelle 4:

Anzahl von Migranten regional und weltweit (2000)

Region	Anzahl von Migranten (Mio.)	Anteil an der Gesamtzahl von Migranten weltweit (%)
Afrika	16,3	9,3
Nordamerik	40,8	23,4
Lateinamerika /Karibik	11,7	6,7
Asien	49,8	28,5
Europa	56,1	32,1
weltweit	174,7	100,0

Quelle: Report international

- Vergleichen Sie die Mengen der Migranten in verschiedenen Regionen.
- Beschreiben Sie die Verteilung der Migranten weltweit.

Welche Rolle spielen die Migranten in der Kultur und Gesellschaft? Hierzu wird folgende Meinung vertreten:

Die Migranten verfolgen nur den Wohlstand in Industrieländern. Sie schicken ihre meisten Einkommen in ihre eigene Heimat, das Phänomen gilt deshalb als eine Blockade der Wirtschaft.

- Nehmen Sie Stellung zu dieser Aussage und begründen Sie Ihre Stellungnahme.
- Wägen Sie dabei die Vorteile und die Nachteile der Migration ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

题目分析

这个题目当中只出现了一个问题，但是这个问题当中限定的内容是非常复杂的。

“Welche Rolle spielen die Migranten in der Kultur und Gesellschaft?”先规定了两个论证方向:“Kultur”和“Gesellschaft”。考生必须明确,这两个方面是要分别论证的,绝对不能混为一谈。这点看似简单,恰恰是很多考生在审题时易犯的错误。其次“Welche Rolle (什么意义)”是一个很宽泛的论证内容,从重要性对比来看,我们可以写比如“重要意义——Hauptrolle; eine entscheidende /überwiegende / ausschlaggebende Rolle; eine unentbehrliche / unerlässliche Rolle, usw.”;“次要意义——Nebenrolle; eine nebensächliche Rolle; eine untergeordnete Rolle, usw.”;“没有意义——keine Rolle, kaum eine Rolle, usw.”。从“积极或者消极”的角度来看,可以写“eine positive Rolle / eine negative Rolle”。为了避免考生在审题时产生误解,题目在最后的论证要求部分规定了“Wägen Sie dabei die Vorteile und die Nachteile der Migration ab.”则考生的出发点是“eine positive Rolle / eine negative Rolle”。

“Welche Rolle ...?”也是一个W-Frage,所以如果我们既论证移民现象在Kultur方面的优缺点,又论证它在Gesellschaft上的优缺点,很可能在一个小时里是无法完成的。因此建议大家有所选择,最简单的方式还是参照本章第三节中讲到的内容,可以先写一个反面的负面作用,再写另一方面的积极作用,也可达到多方论证、正反对比的目的。当然,有时题目中明确要求两个方面的优缺点都要论证,比如Punkt里是如下内容:“Wägen Sie Vorteile und Nachteile jeweils in Kultur und in Gesellschaft ab.”当非常确定的内容描述出现的时候,那就既要论证移民现象在文化方面的优缺点,也要论证在社会层面的优缺点。如果没有这么清晰的要求,考生还是有些内容安排上的自由度的。

最后从总体结构来看,我们在结尾处还是应该给“移民现象”下一个定论,而W-Frage不如Ob-Frage更能清楚表述考生的立场,在此我们可以自己在文章的开头部分提出一个Ob-Frage,方便我们下结论。而题目中出现的一个观点也必须论证到,并且要表示出对这个观点到底是持赞同还是反对的态度。

Lösungsvorschlag:

Migration

Unter der Globalisierung sind immer mehr Menschen in andere Länder eingewandert. Dahinter verbergen sich die Sorgen um die Störung der Wirtschaft in Aufnahmeländern. Somit stellt sich die Frage: Sollte man die Migration weiter fördern?

Dabei zeigt uns die Tabelle „Anzahl von Migranten regional und weltweit“ den Vergleich der globalen Bevölkerungsmobilität. (数据图表描述略, 请参考第二章)

Aufgrund dieser Zuneigung zu Industrieländern ist eine Stimme gegen Migration zu hören: Dieses Phänomen hat hinderliche Einflüsse auf die Wirtschaft der Industrieländer. Denn die Einwanderer genießen die staatliche Versorgung der Aufnahmeländer, allerdings wird ihr Geld nur in die Herkunftsländer zurückgezahlt. Dazu muss man argumentieren: **Welche Rolle spielen die Migranten in der Kultur und Gesellschaft?** (用问题来过渡)

Zunächst **scheinen** die Emigranten **eine negative Rolle in der Kultur zu spielen**, weil Integration einen kulturellen **Nachteil** hat. (按照题目要求论证, 先破后立) Jede Person will nämlich eigene Sitten und Bräuche im ganzen Leben behalten. Wie die Tabelle zeigt, bleibt jeder fünfte Migrant in Nordamerika, wo sich nur 2 Länder (die USA und Kanada) befinden. Die unterschiedlichen Gewohnheiten und Tabuthemen aus mehreren Herkunftsländern verursachen bestimmt Irrtümer und Barriere im Alltag. Die multikulturelle Begegnung bedeutet einerseits gegenseitige Toleranz, andererseits potenzielle Ungünstigkeit.

Im Gegenteil **spielt das Phänomen eine positive Rolle in der Gesellschaft**. Wie wir alle wissen, herrscht Ungleichheit in der globalen Entwicklung. Die Mobilität bringt den ersten **Vorteil** bei der Wiederverteilung der Arbeitskräfte. Der Tabelle ist zu entnehmen, dass die Anzahlen in Europa und Asien den ersten und den zweiten Platz belegen. Denn Europa leidet schon lange Zeit unter Überalterung und Asien unter der Schwemme der Bevölkerung. Wenn sich die jungen Erwerbstätigen zwischen den beiden Kontinenten bewegen, sind die Probleme beiderseits teilweise lösbar. Außerdem, je mehr Leute von Entwicklungsländern in Industrieländer kommen, desto einfacher und breiter werden die Geschäftsbeziehungen. Die Migranten sind die besten Vermittler **statt Störer der lokalen Wirtschaft in Aufnahmeländern, wie manche Kritiker behaupten**. (对题目中的观点表达自己的看法)

Meiner Meinung nach sollte die Migration eher gefördert als verhindert werden. Denn **die Vorteile sind doch überzeugender als die Nachteile**. Zwar müssen sich einige Einheimische an die Flut der Fremden anpassen, aber die darauf folgende ökonomische Entwicklung begünstigt schließlich die Aufnahmeländer. In meiner Heimat China sind viele junge Akademiker Anfang 80er Jahren nach Nordamerika und Europa ausgewandert. Der

Außenhandel kommt mit ihrer Hilfe immer zügig voran. Jetzt leben Chinesen fast in jeder Erdecke. Sie haben großen Beitrag sowohl zu Aufnahmeländern als auch zum Vaterland geleistet. Die wichtigste Sache liegt darin, dass nur mehr Mobilitätsfreiheit in diesem Erddorf einen wirtschaftlichen Ausgleich fördern kann.

从内容上来讲,“移民”这一主题是非常大的话题,很多学生很难再做到论据“由小到大排列”,因为基本上每个论据都是大的论据。所以在内容安排上可以参考第三章3.3中我们用到的“绝对性论证”的形式,这样对于大的话题论证逻辑更强。另外,面对特别陌生的话题,考生一定要学会从题目本身给出的信息中找合适的论据。比如本篇中就充分利用了图表当中的数字信息,图表中排在前三位的数据都成为了有力的论据。我们在作文中提供的事实越接近考题,考官越容易被说服,论证逻辑性就越强。

第五节 措施论证题: Maßnahmen

在写作题目中还有一类考题形式,即由考生对某个社会现象自己提出**解决措施 (Maßnahmen)**,并对相关措施的优缺点进行论证,但是题目中没有给出太多的信息提示。这种考题出现的几率相对较少,可能是因为难度比较大吧。据笔者统计,在近十年的德福考试中,“措施作文”仅出现过几次,应该不到所有考题的10%。但是对于参加考试的学生来讲,只要遇到了这类考题,就意味着需要100%的努力。而且德福考试院出版的历年考试真题中也在写作题中明确收录了“措施类”的写作题型。所以在考试之前我们还是要事先了解这种考试题型及其论证思路。

首先,“措施 (Maßnahmen)”应该是指宏观层面上的应对方法,是由政府或者政府的相关机构规定实施的,所取得的成果也应该普惠大众。曾经有学生对于“Tabakkonsum”这一论证主题提出了这样的措施:“Die Eltern sollten nicht zu Hause rauchen. Wenn die Kinder die Zigaretten nicht berühren können, wollen sie das Verhalten nicht nachahmen.”这样的内容其实是不合适的,在家庭、私人范围内的提议最多只能称之为“Vorschlag (建议)”,因为大众无法评估该建议对整个社会能产生什么样的效果,所以在论证其优缺点时,论证逻辑就比较模糊。那么当我们谈到国家层面,或者至少是城市层面的措施时,可以从以下几个方面考虑:法律法规的制定、广泛的社会宣传、公众教育等等。总之,涉及到大范围受众的行为方式才能称之为措施。

其次，如果出现写“措施”的作文题，其中不可能只要求我们写一个措施，然后论证其优缺点。按照本章第二、第三、第四节的题目形式来看，德福作文的论证至少要涉及三个论证方面，比如：Pro – Kontra – eigene Meinung。与此类比，在写措施的文章中也应该至少写三个措施，那么“前后逻辑顺序关系（folgerichtig）”也是绝对重要的得分点。如果题目要求我们对每个措施分别论证其各自的优缺点，那么常见顺序如下：Maßnahme 1: Vorteile + Nachteile → Maßnahme 2: Vorteile + Nachteile → Maßnahme 3: Vorteile → Schluss。其中第二个措施应该是针对第一个措施的缺点来写，第三个措施针对第二个措施的缺点来写，层层递进，那么第三个措施应该是对比第一、第二个措施更完美的一个选择，我们可以只写其优点，在时间不充裕的情况下，允许忽略掉第三个措施的缺点。

在整篇文章的布局上，对每个措施都应该多写优点，少写缺点。毕竟一个措施从提出到论证，再到最终的实施都是由国家机关经过严格程序审批之后出台的。如果一味多写缺点，反而是不合理的论证。而所有德福写作题都要求的关于Heimat的描述，在这里也可以灵活处理，不一定在文章最后出现。我们可以选择三个措施中的某一个为在家乡实施的措施，那么在最后结论部分就可以节省很多描述篇幅。

总体来讲，如果大家熟悉“措施文章”的整体安排和常见内容，笔者个人认为，这种文章类型其实是比较好写的，可以说比前面的三种题型都容易描述。所以还是在考前认知题目类型是最重要的工作。

下面我们还是先看一篇完整的作文题，再按照上述蓝本规划一篇新的作文。

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

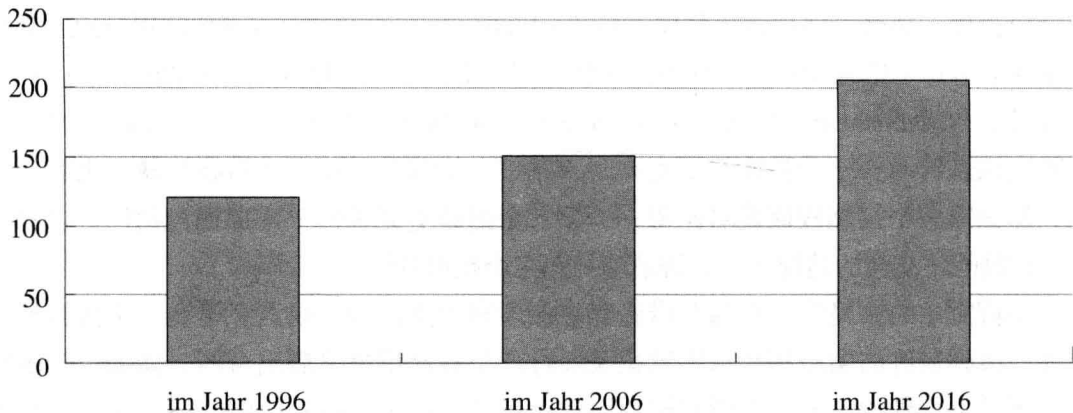
Auto – der neue Umweltsünder

Deutschland wird als das Autoland genannt. Während immer mehr Kraftfahrzeuge, besonders Pkws schnelle Mobilität schaffen, leiden die Bürger auch unter Verkehrsstaus, Lärm und Luftverschmutzung. Autofahren ist auch eine der Hauptquellen von CO₂-Emission, die für den Klimawandel verantwortlich ist. Um das Autofahren zu begrenzen und besonders den CO₂-Ausstoß zu reduzieren, werden verschiedene Maßnahmen ergriffen. In Deutschland wird von der Autoindustrie verlangt, die Kraftfahrzeuge mit niedrigen Auspuffen herzustellen.

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema: Maßnahmen gegen die Verkehrsprobleme

Grafik 4-4

CO₂-Ausstoß von Autos steigt an (in Mill. Tonnen)



Die Pkw-Mengen in Deutschland

	1996	1998	2000	2002	2004	2006
Gesamtzahl von PKW	44 000 000	44 900 000	45 700 000	46 800 000	47 400 000	49 200 000
PKW von pro 1000 Einwohnern	511	523	530	554	567	575

Quelle: CMC

- Beschreiben Sie, wie sich der CO₂-Ausstoß bzw. die Anzahl von Pkws im Laufe der Zeit verändern.
- Vergleichen Sie die Mengen in den Jahren 1996 und 2006 und prognostizieren Sie die Entwicklung in der Zukunft.

Welche Maßnahmen sollten gegen die negativen Auswirkungen des Autofahrens ergriffen werden?

- Diskutieren Sie, welche Maßnahmen dazu geeignet sind.
- Wägen Sie dabei die Vorteile und Nachteile der verschiedenen Maßnahmen ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

题目分析

正因为措施类题目在内容规划上要求较高，所以正式的德福题中通常会尽量在Einführungstext里给出一些内容上的提示，比如这个写作题中就给大家举了一个德国的例子。而德福考题中规定，对于Einführungstext里的内容，不允许简单抄袭，但是并不是禁止考生使用，所以只要把表达方式进行改写，这个题目中的措施是可以直接应用的。

另外，对于每个措施的优缺点，考官也进行了提示，Einführungstext里出现了这样的内容：“Um das Autofahren zu begrenzen und besonders die CO₂-Ausstoß zu reduzieren, werden verschiedene Maßnahmen ergriffen.”这其实就是给考生提出了论证优缺点的方向，还有各个措施的写作层次。按照这个思路，我们可以这样安排基本思路：

Maßnahme 1: Vorteil – Autofahren begrenzen

Nachteil – CO₂ nicht deutlich reduzieren

Maßnahme 2: Vorteil - CO₂ in Gewissheit reduzieren

Nachteil – die Nebenwirkungen nicht an der Wurzel bewältigen

Maßnahme 3: Vorteil – kein CO₂-Ausstoß – **am geeignetesten – eigene Meinung**

请大家注意前两个论证要求：“Diskutieren Sie, welche Maßnahmen dazu geeignet sind.”这里的“geeignet”其实就是对作者自己的观点在内容上的限定。而第二个要求：“Wägen Sie dabei die Vorteile und Nachteile der verschiedenen Maßnahmen ab.”则明显确定了要写几个措施，而且相互之间进行对比。

在黑体字的问题“**Welche Maßnahmen sollten gegen die negativen Auswirkungen des Autofahrens ergriffen werden?**”中，我们也可以清楚地看到，“negative Auswirkungen”是复数表达，也就是说虽然论证重点中有限制二氧化碳排放的措施，但是绝不是只根据这一点来做论证，题目开头涉及的几个负面作用“Verkehrsstaus, Lärm und Luftverschmutzung”都可以成为论证内容。

数据图描述部分也可以考查考生的细致程度。首先，时间趋势的描述要求是很清楚的。需要注意的是第二个描述要求：“Vergleichen Sie die Mengen in den Jahren 1996 und 2006 und prognostizieren Sie die Entwicklung in der Zukunft.”对比1996 — 2006年的数据，应该既包含二氧化碳排放量的对比（von 122 auf 151, um gut 20%），也包括汽车增量的对比（von 511 auf 575, um gut 10%），即使不是很准确的数据，也能判断出二氧化碳排放的增量是高于汽车增量的。从这个结论我们可以推断，应该是汽车的使用频率在增加。

根据上述总结内容，我们可以按照“法律法规的制定、广泛的社会宣传、公众教育”这几个方面来大致构建措施的内容，其中几项内容适用范围很广，几乎所有写措施的话题我们都可以运用。

1. gesetzliche Regelung: in Beijing:	durch Verlosung der Schildnummern das Autofahren beschränken
	Autokonsum einschränken
in Deutschland:	Benzinpreis inklusive Steuern – nach Verursacherprinzip
	jährlich einen „autofreien Tag“ veranstalten
2. Aufklärungskampagne:	Ausstellungen über die Schäden von CO ₂ -Ausstoß
	Medienwerbungen für öffentliche Verkehrsmittel
3. Erziehung:	in der Schule spezielle Kurse errichten, Vorträge regelmäßig halten

解决公共事件最好的办法应该来源于所有大众的意识 and 自觉行为，所以当在考场上实在想不起来如何论证措施的优缺点的时候，我们可以从Bewusstsein, spontan/freiwillige Beiträge的角度来进行论证。

下面的这个例子还是从基本的交通问题入手的，请大家注意各个措施之间的关系。

Lösungsvorschlag:

Verkehrsmaßnahmen

Trotz der Günstigkeit des Autofahrens gerät die ganze Welt ins von CO₂-Emission gebrachtes Unwetter. Deshalb denkt man darüber nach: Welche Maßnahmen sollten gegen die negativen Auswirkungen des Verkehrs ergriffen werden?

Diese Besorgnis stammt von den Forschungsangaben. Die obere Grafik „CO₂-Ausstoß von Autos steigt an“ zeigt die Zunahme von CO₂-Ausstoß im Zeitraum 1996-2006 und die Prognose im Jahr 2016. Die CO₂-Emission entsprach einem Anstieg von 122 Mill. Tonnen (im Jahr 1996) auf 151 Mill. Tonnen (im Jahr 2006), also im ersten Jahrzehnt um gut 20%. Doch nach Vorhersage wird der Wert in dem folgenden Jahrzehnt um fast 40% auf 207 Mill. Tonnen im Jahr 2016 steigen. Das heißt, Autofahren bringt immer mehr CO₂-Emission im Zeitlauf. Im engen Zusammenhang damit erhöht sich die Pkw-Anzahl im gleichen Zeitraum

1996-2006. Wegen der schon großen Basissumme zeigen die Anzahlen von Pkws und Pkws von pro 1000 Einwohnern allerdings eine langsamer steigende Tendenz, jeweils von 44 000 000 auf 49 200 000 und von 511 auf 575, also um gut 10%. Davon kann man ausgehen: Nicht nur die Automenge, sondern auch die hohe Fahrhäufigkeit trägt viel zu CO₂-Ausstoß bei.

Zu viele Pkws haben eine Reihe von negativen Auswirkungen, wie Abgasesemission, Verkehrsstaus sowie Lärm im Stadtzentrum. Deshalb sollte man dagegen einige Maßnahmen dringend ergreifen. Eine schon in meiner Heimatstadt Beijing durchgeführte Regelung lautet die Beschränkung der Schildnummern auf der Straße. Das bedeutet, an den Wochentagen darf ein Fünftel der Pkws mit bestimmten Schildnummern, wie montags die Pkws mit letzter Nummer „0“ und „5“, nicht auf der Straße fahren. Das übt positive Einflüsse auf Senkung der Automenge, ferner auf den Umweltschutz aus. Denn je weniger Autos fahren, desto fließender ist der Verkehr, und desto frischer ist die Luft. Doch einige Familien sind mit der Ungünstigkeit an einem Wochentag konfrontiert. Um pünktlich zur Arbeit zu kommen, nehmen viele von ihnen Taxis. Zur Umweltschonung ist das auch kein großer Beitrag.

Darüber hinaus sollte man eine Maßnahme zum gemeinnützigen Zweck treffen, wie eine bessere Stadtplanung, oder mehrere Schulen und Kaufhäuser in der Nähe der Wohnsiedlungen. Wenn die Einwohner Alltagseinrichtungen zu Fuß erreichen könnten, wäre die Autofahrt bestimmt überflüssig. Mit der Reduktion von Autofahren verringert sich auch CO₂-Emission. Jedoch muss der Fahrspaß kompensiert werden, weil Industrieländer besonders stark von Autoindustrie abhängig sind. Umweltschutz sollte die Lebensbequemlichkeit nicht schädigen.

Meines Erachtens sind solche Maßnahmen am geeignetsten, die den Technikfortschritt eher fördern als verhindern, z.B. Wasserstoff als Antriebsstoff einzusetzen. Einerseits wird durch die Verbrennung von Wasserstoff nur Wasserdampf freigesetzt, das löst an der Wurzel das Problem von CO₂-Emission beim Autofahren. Andererseits vermittelt dieser neue Autotyp Botschaften von Umweltschutz. Bei den Werbungen von Wasserstoff-Kraftfahrzeugen wird das Bewusstsein erweckt, dass mehr Autofahren auch umweltfeindlich ist. Wenn jeder diese Tatsache erkannt hat, können Bürger freiwillig auf Pkw-Fahren verzichten. Diese Maßnahme kann Lebensgenuss garantieren und zugleich die Industrie nachhaltig entwickeln lassen.

该作文的逻辑顺序如下:

1. Verkehr fließender, Staus reduzieren
2. kein Autofahren
3. CO₂-Emission vermeiden

第五章

德福写作主题总结

前几章的主导思想是：考生在德福考场上完全可以凭借题目给出的信息自己整理逻辑关系，写出一篇合格的，甚至是完美的德福作文。但是写作功底是一个长期积累的过程，不仅包括遣词造句、表达方式的积累，还包括各种写作素材的收集整理。很多考生个人生活经历单一，即使题目中出现大量的提示信息，很多人在没有教师提示的情况下，还是不知道如何整理自己的思路。如果在准备作文提纲的时候就已经手足无措了，词句积累再多，内容表达上也会大打折扣。比如，我们在第三章曾经强调过，论据应该由小到大排列，私人生活的描述不应该作为最重要的论据，对社会大方向的把握才能让读者认可。但在德福班的实际操练过程中笔者发现，大部分学生最擅长写的还是个体、私人的活动范围，最多是把主语ich换成man来表达，就算是扩大到社会了。所以我们在学生作文中看到的最常见的句型竟然是“Man kann ...”，甚至会在一篇文章中重复十几次。为了能在较短的备考时间里改掉这种不良习惯，本书在最后一章中着重讲解几个德福常见的考试主题，并对题目信息做一个宏观总结，希望考生再遇到类似的题目时能够触类旁通，有的放矢。

第一节 中小学教育：Schule / Kinder / Erziehung

德福测试的对象是要到德国留学的人群，因此教育就成为最普遍的考试主题。只有涉

及具体的题目时，会把教育的内容具体化。比如，是否在学校里多学外语？是否要加设营养课？计算机对孩子之间的交流有何影响？等等。如果考生单就题目中的主题来论证，有时内容上就比较单一，尤其是两个观点的题目，很容易陷进两个观点的框架之中，写不出自己独特的论据。

其实，涉及孩子的教育问题时，我们可以首先从教育的方向来考虑问题。请大家回忆“分组论证”的模式，我们可以把教育过程当中出现的人群分为两组。

一、Erzieher: Lehrer oder Eltern ——教育者

实施教育的主体是家长或者老师。对于未成年人而言，教育者首先负有监管的责任和义务。其次是传授基础知识和生活技能。

从这两点出发，我们可以谈及以下几点：

1. 监督、监管

beaufsichtigen	überzeugen	unter der Aufsicht	überreden
kontrollieren	sich kümmern um A.	überwachen	pflügen
beobachten	korrigieren	leiten usw.	

Beispieltext:

Computerspiele verursachen nicht immer Computersucht. Denn die Süchtigkeit ist abhängig von der Zeitdauer vor dem Bildschirm. **Unter der Aufsicht der Eltern** werden Kinder einfach davon abgelenkt. Wenn man **beobachtet**, dass sich der kleine Spieler monatelang auf ein Spiel konzentriert, ist das Verhalten erst zu **korrigieren**.

2. 传授知识、生活技能

lehren	betreuen	erziehen	trainieren
vermitteln	motivieren	bei/bringen	ermutigen usw.

传授什么样的知识呢？学校里的基础课程包括：

- die Kenntnisse der eigenen Sprache
- fremdsprachliche Kenntnisse
- Kenntnisse in Mathematik und Naturwissenschaften, Geschichte, Sozialkunde, Religion,

Literatur, Philosophie, Kunst und Musik.

– Das Fach Sport dient der körperlichen Ertüchtigung.

– Man erwirbt das Wissen, das Menschen eines bestimmten Kulturkreises brauchen.

这些内容都有可能成为德福题目的考点，其中fremdsprachliche Kenntnisse; das Fach Sport; Kenntnisse in Mathematik und in den Naturwissenschaften已经在往届考题中出现过了。

我们对这些基础知识的论证出发点可以来源于两点：die Einheitlichkeit des Schulsystems in der Bundesrepublik 或 Die einzelnen Bundesländer entscheiden selbstständig über ihre Schulen. 取决于考生把论证重点放在哪里。

Beispieltext:

Die Mehrsprachigkeit gilt als eine der Schlüsselqualifikationen. Aber viele Lehrer **trainieren** die Schüler **und vermitteln** Kompetenzen durch eigene Didaktik, d.h., die Lehrschwerpunkte verteilen sich unterschiedlich in Wortschatz, Grammatik, richtigen Umgangsformen, Landeskunde undso weiter. Deshalb sollte man **ein einheitliches Ziel für Mehrsprachigkeit in deutschen Schulen** setzen. Dadurch wird eine höhere Qualifikation nach dem Schulabschluss garantiert.

除了学习基础知识之外，还应该塑造学生适应社会的能力。以下词汇几乎适用于任何教育的论证主题，大家可以按照自己的论证方向选择两到三个合适的词汇用于扩展论证。

Wichtige Persönlichkeiten	Sorgfalt
Selbstständigkeit	Analysekraft
Selbstdisziplin	Überzeugungsvermögen
Selbstvertrauen	Ausdrucksfähigkeit
Selbstbewusstsein	Teamfähigkeit
Durchhaltevermögen	Sensibilität
Engagement	Flexibilität
Belastbarkeit	Verantwortungsgefühl, usw.
Beurteilungskraft	

Beispieltext:

Der Wettbewerb „Jugend forscht“ hat große Bedeutung für die begabten Schüler. Denn die Lehrkräfte vermitteln beim Experiment nicht nur Forschungsverfahren sondern auch **die wichtigen Persönlichkeiten, die ein Akademiker unbedingt besitzen muss, z.B. Sorgfalt,**

Sensibilität, Engagement und Durchhaltevermögen. Auch Teamfähigkeit wird gefordert, damit die Gruppe den Preis gewinnen kann. Dieser Nachwuchs wird sich zukünftig zur Kernkraft in Industrie entwickeln.

二、Kinder / Schüler —— 儿童/学生

儿童教育主题的另一个主体就是学习活动的参与者 —— Kinder。他们的主要任务当然是学习、掌握并运用各种知识。主要词汇有：

lernen	verständigen	beherrschen	begreifen
erwerben	an/wenden	erlernen	verwenden
sich etwas an/eignen		Theorien in die Praxis um/setzen, usw.	

这些基本内容每个考生都能想到，但如不放开思路，会局限大家的思维。我们应该更多地从儿童成长的特点出发，来论证教育方式带来的利弊，表述一些更复杂的内容。如：

von Kindheit an das Bewusstsein von ... erwecken

lebenslange Gewohnheiten bilden, Widerstandsfähigkeit gegen ... besitzen

Beispieltext:

Umweltverhalten sollte bereits in der Kindheit und Jugend erlernt werden – bevor sich umweltbelastende **Verhaltensweisen und Gewohnheiten** festigen. Aus diesem Grund wäre es wichtig, die Umwelterziehung in Kindergarten und Schule zu intensivieren. Kinder und Jugendliche sollten frühzeitig die wichtigsten umweltbezogenen Kompetenzen erwerben.

三、作文举例

我们通过下面一篇具体的德福作文题来实践一下教育主题的论证思路。

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

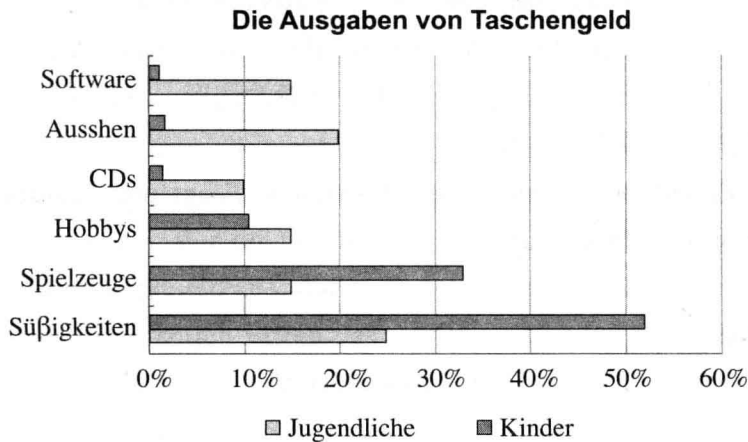
Taschengeld

Mit dem Wohlstand verfügen die jungen Leute über immer größere Kaufkraft. Manche Kinder

wollen ihr Taschengeld einmal für Süßigkeiten ausgeben. Die anderen sparen monatelang für Markenartikel. Dieses Konsumverhalten hat große Einflüsse auf ihre Zukunft. Deshalb sollen die Kleinen frühzeitig lernen, wie man Geld am besten ausgeben kann. Zurzeit kommt die Überlegung infrage, ob die Eltern das Taschengeld völlig kontrollieren sollten.

Schreiben Sie einen Text zu dem Thema „Taschengeld“.

Grafik 5-1



Nach: Statistisches Bundesamt

- Beschreiben Sie, für welche Artikel die Kinder ihr Geld ausgeben.
- Vergleichen Sie die Ausgabenunterschiede zwischen Kindern und Jugendlichen.

Wie sollten Eltern ihre Kinder zum richtigen Konsumverhalten erziehen? Hierzu gibt es 2 unterschiedliche Meinungen:

Die Eltern sollten den Kindern das Taschengeld regelmäßig geben, z.B. einmal pro Monat. Wenn die Kinder Geld in eigenen Händen haben, begreifen sie den Sparsinn einfacher.

Kinder können nur Geld erhalten, wenn sie etwas brauchen oder die Hausarbeiten übernehmen wollen. Dann können ihre Eltern es kontrollieren, wofür sie Geld ausgeben sollen.

- Geben Sie die unterschiedlichen Meinungen mit Ihren eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Stellungnahme.

- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

题目分析

学习过第四章之后，一定要在第一时间判定这是一个W-Frage的考题类型，要求考生论证两种涉及金钱的不同教育方式。曾经有学生对此题论证“Vorteile und Nachteile des Taschengeldes”，这就是跑题了，即使语言水平很好，也会得到很低的评价。

另外，在读题时应该注意到，本篇考题中有两个问题：

Frage 1: ob die Eltern das Taschengeld völlig kontrollieren sollten.

Frage 2: Wie sollten Eltern ihre Kinder zum richtigen Konsumverhalten erziehen?

即使在“两个观点”的题目中也会出现多个问题的情形。我们同样可以按照第四章第四节中的处理方式构建文章。结构如下：

Ob-Frage in Einleitung + Grafikbeschreibung + W-Frage und Argumentation + eigene Meinung: Antwort auf Ob-Frage

Lösungsvorschlag:

Taschengeld

In der Gegenwart können viele Kinder sich Markenartikel auch leisten. Dieses Beispiel kennzeichnet die große Kaufkraft der Heranwachsenden. Hinter dem Phänomen verbergen sich die Sorgen um falsches Konsumverhalten. Deshalb wird darüber diskutiert, ob Eltern das Taschengeld ihrer Kinder völlig kontrollieren sollten.

Wie sieht die Kaufkraft der Heranwachsenden aus? Aus dem vorliegenden Schaubild „Die Ausgaben von Taschengeld“ vom statistischen Bundesamt geht der Konsumvergleich zwischen Kindern und Jugendlichen hervor. Die Ausgabenwege unterscheiden sich in 6 Waren, nämlich Süßigkeiten, Spielzeuge, Hobbys, CDs, Aussehen und Softwaren. Die Beliebtheiten verändern sich deutlich mit dem zunehmenden Alter. Auffällig stehen Süßigkeiten bei Kindern an der Spitze mit 52%, danach folgen Ausgaben für Spielzeuge mit 33%, erheblich mehr als die für CDs und Softwaren, die nur Schlusslichter bilden (nur 1%). Im Gegensatz dazu geben die Jugendlichen ihr Taschengeld gleichmäßiger aus. Obwohl der Anteil von Süßigkeiten noch an der Spitze mit 25% liegt, ist der Wert viel geringer als dieser Anteil bei Kindern. Während Kinder Süßigkeiten und Spielzeuge viel mehr bevorzugen, legen die Jugendlichen größeren Wert auf Lernmittel wie Softwaren und CDs (nämlich

2% zu 15%, 2% zu 10%). Es lassen sich unvernünftige Taschengeldausgaben bei Kindern feststellen.

Dabei sollten die Eltern mehr Verantwortung übernehmen, um unvernünftige Ausgaben der Kinder zu vermeiden. Allerdings gehen die Meinungen zur richtigen Erziehung auseinander. Die einen stimmen mehr Freiheit der Kinder zu. Das monatlich gegebene Taschengeld ruft eigenes Sparbewusstsein hervor. Die anderen behaupten die Finanzkontrolle der Eltern. Eltern sollten vor dem Einkauf die Wunschsachen beaufsichtigen. Außerdem verstehen die Kinder den Wert der Bemühung durch ihre eigene Mithilfe bei Hausarbeiten.

Zunächst muss man zugeben, dass unter der elterlichen Aufsicht die unvernünftigen Ausgaben vermieden werden können. Denn Erzieher können den Kleinen helfen, das Geld rational zu verteilen. Wie die Grafik zeigt, geben die Kinder über die Hälfte des Taschengeldes für Süßigkeiten aus, die bei großen Mengen der Gesundheit schaden. Bei mehrmaligen Bitten sollen Eltern davor warnen und ihr Schätzchen überreden, darauf zu verzichten. Aber beim Aufwachsen erhöht sich auch die Beurteilungskraft der Heranwachsenden. Der Statistik zufolge verteilen die Jugendlichen ihr Geld gerechter. Der Anteil von Süßigkeiten sinkt deutlich, dementsprechend steigen die Anteile von Lernmitteln wie Softwares und CDs. D.h., nur wenn sie regelmäßig Geld erhalten, sind sie in der Lage, Ausgaben für die beliebten, aber teuren Markenartikel zu planen und zu sparen. Der Vorgang fordert Selbstdisziplin und Geduld, die als wichtige Persönlichkeiten trainiert werden sollen.

Deshalb bin ich gegen die völlige Elternkontrolle beim Konsumverhalten der Kinder. Denn das beschränkt die Selbständigkeit der Schüler, die schon sehr gut rechnen können. Meiner Meinung nach sollten Eltern regelmäßig das Taschengeld geben und gleichzeitig doch den Betrag begrenzen. Dann müssen die Jugendlichen beim Kaufen die Preise überlegen. Wie in meiner Heimat bekommen viele Kinder zum Frühlingsfest Geld in hohem Betrag. Manche Eltern nehmen das Geld zurück und geben ihnen danach monatlich das Kleingeld. Diese Erziehungsweise funktioniert wirksam, weil die Kaufsucht von Kindheit an kontrolliert wird. Das Wichtigste ist es, beim Konsum das Sparbewusstsein beizubringen.

第二节 大学生活: Studium / Campusleben

大学主题是德福考试从最早期开始一直都很重视的写作考题内容, 至今已经考到了大学生生活学习的方方面面: 学费、选择大学地点、选择专业、住房问题、打工问题、带孩子的大学生、女性在技术专业中过少、男女平等问题、去大学的交通问题 (Semesterticket)、如何评价大学生等等。正是因为考过的主题已经很全面了, 所以近年来出现频率比较低了, 考官似乎把讨论重点更多地放到了中小学生、社会热点问题上。但是作为一个热点话题, 我们还是应该多加分析准备, 以防疏漏。

一、主题分析

大学教育从本质上来讲也还是属于教育的话题, 所以讨论的方向与本章第一节有很多相似之处, 这里不再赘述。最大的不同点在于:

1. 大学生已经是成年人了, 不需要家长老师过多的关注和管束, 因此像“监督、监管 (Aufsicht; Kontrolle; Überwachung)”就不是一个论证重点了, 如果用来论证的话, “监督、监管 (soziale Kontrolle)”对于大学生活来讲, 恰恰是一个非常明显的缺点, 而非优点。
2. 对于成年人来讲, 需要在走入社会之前建立自己的社交圈。因此在德福考题中经常会将这样的内容 “enge Kontakte mit Lehrkräften und Kommilitonen herstellen; klärende Gespräche mit Wissenschaftlern führen; gute akademische Beziehung errichten; die unterschiedlichen Hierarchien in der Gesellschaft kennenlernen; Horizont außerhalb des Campus erweitern; usw.” 作为优点来阐述。这个论证点适用于找工作、实习、在大学校外居住, 甚至在国外学习等等论证主题。
3. 在大学校园中, 作为成年人的大学生必须具有一定的“独立自主性 (Selbständigkeit; eigenständig; unabhängig)”, 主要表现在“经济上独立 (unabhängig von Familie)”, “自己决定学习方式 (Stundenplan selbst gestalten; können selbst die Studienzeit entscheiden; die Kurse nach eigenen Wünschen belegen; usw.)”。但是这种独立性并不是将自己完全孤立起来, 因此论证的缺点常会写到 “Isolation, isoliert”, 大学鼓励学生“融入大学校园 (integrieren, integral, Integration; eingliedern)”, 与教授交流的最常见的方式是在“答疑时间 (Sprechstunde)”提问题, 和学生交流最好的机会是参加学校的各种活动, 比如 “Sportverein; Musikband; Wettbewerb; Einführungsveranstaltung usw.”。

4. 大学培养学生的目的是为了给社会输送“人才（Hochqualifizierte）”，在大学期间多关注社会需求也成了很多论题的论据内容。比如关于文科专业的就业问题常常谈及“关键技能（Schlüsselqualifikationen）”、“附加技能（Zusatzqualifikationen）”、Fachwissen, Persönlichkeiten等，这和第一节的内容类似。但是对于大学生来讲最重要的是要会“运用所学的理论知识（Theorien in die Praxis umsetzen, anwenden）”，那么下面常常是我们要论证的内容：praxisnahe Erlebnisse, Arbeitserfahrungen sammeln, Schwerpunkte praxisorientiert legen；“纯理论家（reine Theoretiker）”是不被看好的。

二、作文举例

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

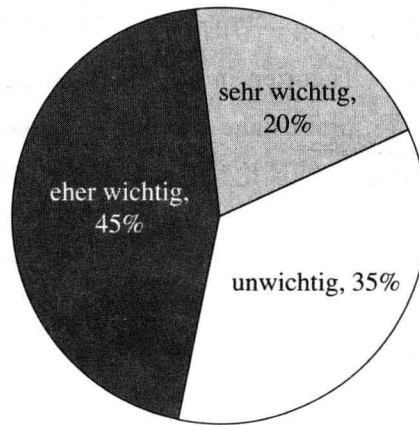
Gute Noten, fleißige Studenten?

Zurzeit werden von den Absolventen neben dem Fachwissen auch viele wichtige Persönlichkeiten und Fertigkeiten verlangt, wie z.B. Durchhaltevermögen, Teamfähigkeit, Engagement sowie Verantwortungsbereitschaft, die Personalchefs Softskills nennen. Daher ist der tabellarische Leistungsnachweis nicht ausreichend, um die Qualifikationen zu beweisen. Deshalb denkt man darüber nach, ob Einsen und Zweien noch die besten Absolventen vertreten.

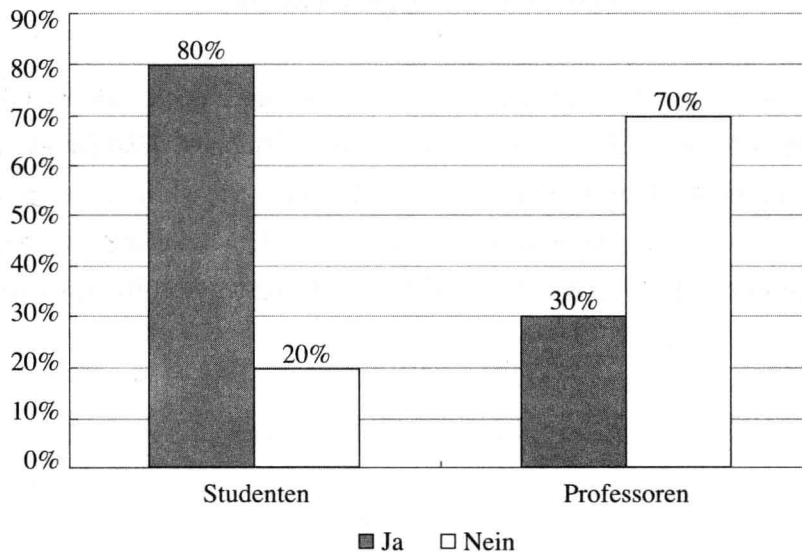
Schreiben Sie einen zusammenhängenden Text zum Thema „die Bewertung der Studenten“.

Grafik 5-2

Wie werden Noten von Personalchefs betrachtet?



Sind die Noten das einzige Kriterium der Studentenevaluation?



Nach: Statistisches Bundesamt

Beschreiben Sie die 2 Grafiken,

- vergleichen Sie, wie sich die Einstellungen der Personalchefs zu Studentennoten verteilen.
- beschreiben Sie, welche Unterschiede bei der Studentenevaluation zwischen Studenten und Professoren vertreten sind.

Wie werden die Qualifikationen der Studenten richtig bewertet? Hierzu sind 2 unterschiedliche Meinungen.

- Die Noten gelten als die einheitliche und absolut objektive Kategorie bei der Evaluation. Mit Statistiken wird die Studentenverwaltung leichter.
 - Noten können die Persönlichkeiten nicht vollständig beschreiben. Ein ausführlicher Fragebogen mit Knapptexten von jeweiligen Kriterien ist bei der Arbeitssuche hingegen besonders hilfreich.
- Geben Sie die beiden Aussagen mit eigenen Worten wieder.
 - Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Stellungnahme.
 - Beschreiben Sie anhand der Situation in Ihrer Heimat, wie die Studenten in Ihrer Heimat bewertet werden.

Lösungsvorschlag:

Gute Noten, fleißige Studenten?

Angesichts der abstrakten Noten auf dem Leistungsnachweis stehen viele Personalchefs vor der Skepsis, ob Einsen und Zweien die vollständigen Qualifikationen der Bewerber bestätigen können.

Dazu sind die Einstellungen zur Notenbewertung in den 2 vorliegenden Grafiken angegeben. Die obere Grafik zeigt, wie die Noten von Personalchefs betrachtet werden. Die Antworten verteilen sich in 3 Gruppen, nämlich sehr wichtig, eher wichtig, unwichtig. Nur ein kleiner Teil (20%) entfällt auf die absoluten Befürworter, die Noten für sehr wichtig halten. Dagegen besetzt die Quote von Gegnern einen größeren Teil (35%). Fast die Hälfte der Personalchefs findet die Noten eher wichtig, dieser Anteil ist am höchsten. Im Vergleich dazu stellt die untere Grafik die unterschiedlichen Haltungen zwischen Studenten und Professoren dar. Zur Frage „Sind die Noten das einzige Kriterium der Studentenevaluation?“ sagen 80% der Studenten „Ja“, d.h. dieser Anteil vervierfacht sich gegenüber der Quote von Gegnern (20%), während viel mehr Professoren diese Frage verneinen (70%). Nur 30% der Professoren unterstützen das einzige Noten-Kriterium. Es lässt sich feststellen, dass aus Sicht der Personalchefs und Professoren die Studenten eher vielseitig bewertet werden sollen.

Zu diesem Phänomen muss man argumentieren, wie die Qualifikationen der Studenten richtig beurteilt werden sollen. Den einen fällt die erleichterte Verwaltung durch Noten auf. Eine Veranschaulichung dieser Art führt zu objektiver Evaluation. Die anderen argumentieren, dass nur ein Fragebogen mit einigen Knapptexten die Schwäche von Notenbewertung ausgleichen kann.

Meinerseits sollten die Studenten nicht ausschließlich durch Noten evaluiert werden. Das liegt daran: Zwar vertreten Leistungen in Gewissheit die Tatsache, wie gut die Lernenden die Kenntnisse beherrscht haben, jedoch sind die Zensuren manchmal von Prüfungsgeschick abhängig. Obwohl einige Leute im ganzen Semester pauken, erhalten sie wegen Prüfungsangst noch niedrigere Noten als ihre Kommilitonen, die sich vielleicht nur eine Woche darauf vorbereitet haben. D.h., die Noten gelten auch nicht als eine objektive Kategorie. Deshalb halte ich die Fragebögen für vernünftiger. Normalerweise enthält das Blatt viele Kriterien, wie z.B. Durchhaltevermögen, Teamfähigkeit, Engagement sowie Verantwortungsbereitschaft, die nicht nur von Professoren, sondern auch von Mitstudenten geschrieben werden. Diese Knapptexte sagen viel über konkrete Stärken und Eigenschaften eines angehenden Akademikers und sind deshalb wertvoller als abstrakte Zahlen. Ein weiteres Argument liegt in der Bildung mehrerer Qualifikationen. Forschung verlangt nicht nur Fachwissen sondern auch wichtige Persönlichkeit. Niemand kann seine Teamfähigkeit durch Prüfung entfalten. Wie die Grafik zeigt, wollen daher die meisten Professoren die Evaluation nicht auf Noten beschränken.

Nach meiner Meinung sollte die Evaluation zwei Richtungen umfassen. Einerseits veranschaulichen die Zeugnisse die Theoriengrundlage, andererseits beschreiben die Fragebögen vollständige Softskills. Wenn alle solchen Bestätigungen als Bewerbungsunterlagen abgegeben werden, sind sie für die Personalchefs tiefbeeindruckend. Die Hochqualifizierten werden nach eigenen Vorzügen eingesetzt. Wie in meiner Heimat China gestaltet jeder Absolvent sorgfältig eine eigene Mappe, die aus Leistungsnachweis und vielen Referenzen besteht. Diese ordentliche Mappe hilft viel dabei, eine gut bezahlte Feststelle zu besetzen. Die wichtigste Sache ist, dass jeder Akademiker individuell gefördert werden sollte.

第三节 社会主题：Gesellschaft

社会主题是非常广泛的考题方向，目前已知的在德福考题中涉及的有移民、人口老龄化、理性消费、旅游发展等话题，可以说五花八门，如果要从细节上进行准备是比较难的。除了建议扩大德语阅读量之外，笔者在此只能做一些简单提示，真正入手还是要看题目中给出的具体信息，如果能把题目中的信息贯彻下去，还是可以写成一篇漂亮的作文的。

一、主题分析

社会主题其实是可以从分组论证的角度来考虑论证范围的。

1. 贫富差异

在一个国家中有不同的社会阶层 —— Hierarchien: Unterschichten, arme Familien, in Armut geraten, Arbeitslosigkeit; Oberschichten, reiche Familien, Reichtum, Freiheit。总之是要根据具体要求进行论证的。

2. 各个国家之间的差异

在全球化的大背景之下，各个国家之间的差异也是讨论的焦点。

Industrielländer, reiche Länder: Innovationstechnologien beherrschen; höhere Produktionseffizienz; Bürger haben mehr Freizeit, Erholungszeit; höhere Lebenserwartung. — Überalterungsprobleme; höhere Arbeitskosten; Arbeitskräftemangel usw.

Entwicklungsländer, Schwellenländer, arme Länder: Bevölkerungsschwemme; Arbeitslosigkeit; niedriges Bildungsniveau; großer Abstand zwischen Stadt und Land. - billige Arbeitskräfte; schöne Raunatur usw.

Beziehung zwischen Industrieländern und Entwicklungsländern: Außenhandel — mehr Export und Import; Arbeitskräfteverteilung – Einwanderung und Auswanderung; der Abstand von Arbeitskosten führt zu der Auswanderung der Produktivitätsstätten.

3. 文化

在讨论全球背景的时候，德福考题经常要求论证关于文化方面的内容，对于中国考生来讲是非常棘手的。关于文化，我们可以从这几点来描述：

3.1 风俗习惯: Sitten – andere Länder, andere Sitten. Bräuche, Gewohnheiten

风俗习惯是从童年时期形成并长期甚至终生保持的, 很难改变 (von Kindheit an; langfristig sogar lebenslang behalten, schwer zu verändern)。导致的结果很可能是很难融入新的生活环境 (Integrationsprobleme)。

3.2 语言: Muttersprache, Nationalsprache, Landessprache vertreten die eigene Denkweise und Ausdrucksstile der Einheimischen. Eine Sprache eröffnet eine neue Welt.

Einheitliche Amtssprache, Kolonialsprache, Lingua franca (通用语言) in der Schule, in der Welt, im Internet können in die lokale Kultur eingreifen und die kleine Sprachnische stören.

3.3 文化交流: Multikulturelle Begegnung bringt mehr Verständigung zwischen Fremden und Einheimischen.

3.4 经济发展方面: 主体思路是, 当大家都富裕起来的时候, 才能给每个个体带来更好的发展。

国家之间: Wenn Industrieländer mehr internationale Märkte besetzen möchten, müssen sie zuerst die armen Staaten subventionieren und deren Technik fördern. Unter der Voraussetzung, dass die Leute in Schwellenländern über große Kaufkraft verfügen, werden mehr Waren aus Industrieländern importiert.

社会: Wohlstand bringt die ideale Versicherung und Wohlfahrt. Wenn man sich keine Sorgen um Krankheiten, Bildung, Arbeitslosigkeit sowie Lebensabend zu machen braucht, will man mehr konsumieren. Der nachhaltige Konsum fördert Produktivität und kann mehr Arbeitsplätze schaffen.

上面的总结点都是相当笼统的, 考生可以在考前多读类似主题的德语文章, 特别是网络上每天的新闻里都有这类内容的评论, 然后按照上面的总结点清理自己的思路。

二、作文举例

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

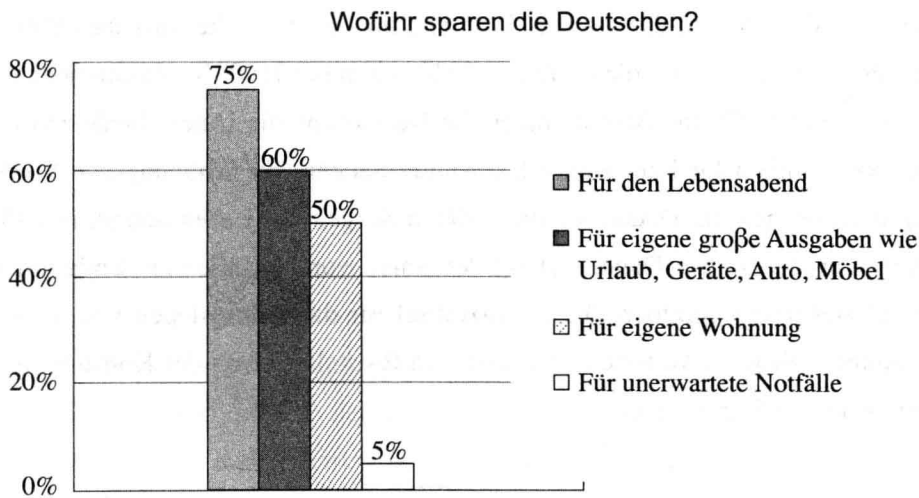
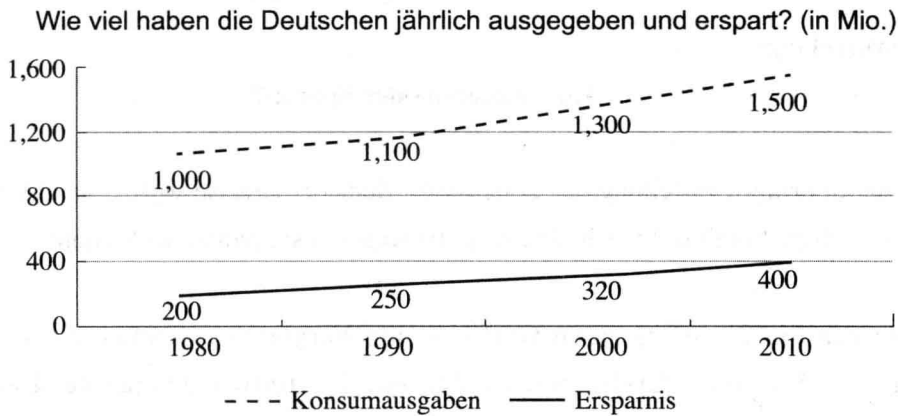
Konsumieren und Sparen

Mit dem Wohlstand verändern sich die Einstellungen zum Konsum. Früher haben die Bürger viel gespart, um das zukünftige Leben zu sichern. Heute ziehen die Leute die alltägliche

Bequemlichkeit vor, wie große Wohnung, schnelle Autos, neue Geräte undsoweiter. Sollte man heute mehr konsumieren?

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema „Konsum“.

Grafik 5-3



Beschreiben Sie die 2 Grafiken,

- Vergleichen Sie die Entwicklungen von Ausgaben und Ersparnis im Zeitlauf.
- Stellen Sie die Unterschiede von Sparzwecken dar.

Sollte man sparen oder konsumieren?

- Nehmen Sie Stellung zu dieser Frage.
- Wägen Sie die positive und negative Auswirkung von Ausgaben und Ersparnissen auf die Einzelnen und auf die Wirtschaft ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrer Heimat ein.

Lösungsvorschlag:

Konsumieren oder Sparen?

Der Reichtum bringt Umstellung des Lebensstils. Statt Ersparnisse wollen viele Leute mehr Luxus anschaffen. Somit stellt sich die Frage: Ist Konsum sinnvoller als Sparen?

Dabei zeigen die 2 vorliegenden Grafiken den Vergleich zwischen Ausgaben und Ersparnissen. Die obere Grafik befasst sich mit den Entwicklungen der Beträge (in Millionen) von Ausgaben und Ersparnissen im Zeitraum 1980 – 2010. Obwohl beide Kurven im Zeitlauf aufwärts gehen (Ausgaben: von 1000 auf 1500, Ersparnisse: von 200 auf 400), vergrößert sich der Abstand dazwischen. Während im Jahr 1980 die Ausgaben 800 mehr als die Ersparnisse betragen, liegt die Differenz 2010 schon bei 1100. Im Zusammenhang damit präsentiert die untere Grafik „Wofür sparen die Deutschen“ die Unterschiede zwischen vier Sparzwecken, nämlich für Lebensabend, für teure Sachen, für Wohnung und für Notfälle. Auffällig machen sich die Deutschen die größten Sorgen um Lebensabend, mit 75% steht dieser Anteil an der Spitze. Dagegen liegt der Anteil von Notfällen am Ende mit nur 5%, ein Fünfzehntel demgegenüber. Die Finanzmittel für das Alltagsleben wie teure Sachen oder Wohnung stehen im Mittelfeld. Es lässt sich feststellen, dass der Konsum eine immer wichtigere Rolle als Sparen spielt.

Sollte man sparen oder mehr konsumieren? Dabei muss man zuerst die Vorteile und Nachteile von Ausgaben und Ersparnissen abwägen. Selbstverständlich bringen vernünftige Ersparnisse viele Vorteile für die Einzelnen. Es ist allen bekannt: wenn man bequem leben möchte, müssen viele Sachen besser ausgestattet werden, z.B. neue Geräte mit innovativen Funktionen. Außerdem ist das langfristige Wohlbefinden auf regelmäßige schöne Urlaube zurückzuführen. Nur mit gewissen Ersparnissen pro Monat ist das oben Genannte realisierbar. Allerdings wenn alle Bürger nur die neue luxuriöse Mode verfolgen würden,

wäre es schädlich für die traditionellen Branchen. Um sich etwas Teures zu leisten, sind viele gezwungen, die Kosten von Lebensmitteln und Kleidung zu kürzen. Weniger Konsum bedeutet beschränkte Entwicklung der grundlegenden Faktoren in der Wirtschaft.

Auf der anderen Seite sind die Schattenseiten von übertriebenem Konsum nicht zu übersehen, besonders für die Leute in sozialen Unterschichten. Beispielsweise für eine große Wohnung muss fast jede Familie Schulden tragen, die normalerweise über einige Jahrzehnte dauern. Falls die Familien ohne ausreichende Ersparnisse in Notfälle geraten, verlieren sie ihren Eigentum. Die dauernde Mühe wäre endlich umsonst. Zwar sind solche Risiken für armen Familien unvermeidbar, aber der kontinuierliche Konsum fördert die ganze Wirtschaft. Der oberen Grafik zufolge ist die Anzahl von Ausgaben höher als die Ersparnisse, und im Zeitlauf vergrößert sich der Abstand. Aus diesem Grund hält Deutschland seine Position als eine Finanzgroßmacht. Je mehr Waren umgesetzt werden, desto mehr Produkte werden hergestellt und mehr Arbeitsplätze geschaffen. Der Wohlstand der Erwerbstätigen wird durch ihre Steuern gesichert. Diese staatlichen Einnahmen werden in Infrastrukturen und in Versicherungssysteme investiert. Dann braucht man sich keine Sorgen um den Lebensabend und Notfälle zu machen.

Meines Erachtens sollte der Staat den Konsum ermutigen. Denn aus der Bürgersicht sind die Vorteile überzeugender als die Nachteile. Nur wenn die Wirtschaft schöne Aussicht hat, werden der Lebensstandard und die Bequemlichkeit im Alltag garantiert. Wie in meiner Heimat veranlasst der Staat seit 2000 Konsumförderung, besonders die Leute in Mittelschichten können unter der staatlichen Aufsicht angemessene Konsumkredite von der Bank erhalten. Die Branchen wie Immobilien und Autoindustrie entwickeln sich seitdem sehr rasch, deshalb gilt China als eine der stärksten Großmärkte. Ich bin davon überzeugt, dass der gemeinsame Einsatz in den Markt die Armut endlich beseitigen könnte.

第四节 环保问题：Umwelt

环保问题也属于社会问题，在学习德语的过程中，几乎所有的德语教程都会涉及环保

主题，因此多数考生对这一主题并不陌生。第四章中关于交通的话题已经给我们做了一些提示。此外，能源问题也是考查过的主题。我们在论证与环保有关的话题时应注意两点：第一，一种环保行为的实施或者环保措施的成果依赖于全体大众的努力参与，所以在很多时候应该强调“环保意识（Umweltbewusstsein）”；第二，在词汇使用上应该注意多变性，争取能在语言点上让考官给出更高的评价。

一、环保词汇举例

der Umweltschutz 保护环境	umweltschonend 保护环境的
umweltverträglich 环境可承受的	umweltgerecht 对环境适度的
pro-ökologisch 有利于生态的	das Umweltbewusstsein 环保意识
umweltbezogene Kompetenzen 与环保有关的能力	
umweltschädigend 有害环境的	umweltbelastend 有害环境的
das Bewusstsein 意识	die Einstellung, -en = die Haltung, -en 态度，立场
die Handlung, -en 行为	das Verhalten, - 行为，举止，态度
um/setzen Vt. 变化，转化为	die Umstellung 变化，改变
ändern Vt. die Änderung 改变	modifizierbar 可改变的
其他与“环保”有关的词汇：	
der Katalysator, -en 催化剂；（汽车尾气）净化器	
die Stofftasche, -n 布袋	die Kunststofftasche, -n 塑料袋
die Müllabfuhrgebühren Pl. 垃圾清运费	der öffentliche Verkehr 公共交通
das Abgas, -e 废气	das Abwasser, 废水
der Abfall, 垃圾	der Müll 垃圾

二、作文举例

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

Erneuerbare Energien

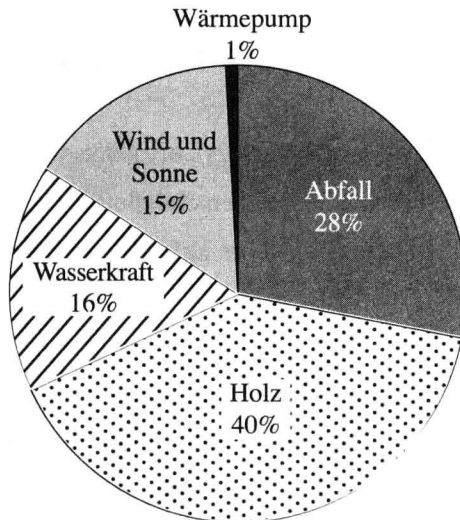
Die fossilen Energieträger wie Kohle, Erdöl und Erdgas sind nicht unerschöpft. Die Verbrennung verursacht auch schwere Luftverschmutzung. Deshalb muss man erneuerbare

Energien erschließen und erzeugen. Aber diese Versorgung ist zurzeit von Klima, Raum und Zeitdauer beschränkt. Wie kann man die Probleme von Energieversorgung lösen?

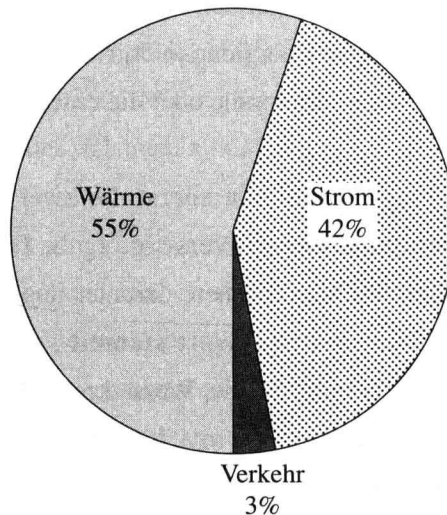
Schreiben Sie einen Text zum Thema „erneuerbaren Energien“.

Grafik 5-4

Woher stammen erneuerbare Energien?



Wofür werden erneuerbare Energien verbraucht?



Primärenergieverbrauch insgesamt: 489 Millionen Tonnen SKE

darunter erneuerbare Energien: 3,2%

Quelle: Statistisches Bundesamt

Beschreiben und vergleichen Sie die Verteilung von den erneuerbaren Energiequellen und ihrem Verbrauch.

Welche Maßnahmen sollten gegen zukünftige Energiekrise ergriffen werden? Hierzu gibt es zwei unterschiedliche Meinungen:

Jedes Land sollte die fossilen Energievorräte wie Kohle, Erdöl und Erdgas sparen, um eigene Entwicklung langfristig zu versorgen.

Die Länder sollten die erneuerbaren Energien erschließen und erzeugen. Diese regenerative Energieversorgung ist umweltfreundlich. Nur auf diese Weise kann man die Wirtschaft nachhaltig entwickeln.

- Geben Sie die unterschiedlichen Meinungen mit Ihren eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Stellungnahme.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

Lösungsvorschlag:

Gegenüber den immer höheren Ölpreisen geraten viele Länder in Ressourcenmangel. Deshalb müssen wirksame Maßnahmen gegen Energiekrise ergriffen werden. Zurzeit ist das Thema aktuell: Welche Lösung ist sinnvoller, die fossile oder die erneuerbare Energieversorgung?

Vor der Beantwortung der Frage sollte man zuerst die zwei Grafiken vom statistischen Bundesamt über die erneuerbare Energieversorgung in Deutschland erläutern. Der Primärenergieverbrauch beträgt 489 Mio. Tonnen, darunter liegt der Anteil von erneuerbaren Energien nur bei 3,2%. Dieser niedrige Wert stammt von 5 Quellen, die das obere Kreisdiagramm zeigt, nämlich Wind und Sonne, Wasserkraft, Holz, Abfall und Wärmepump. Der Anteil von Holz trägt den größten Teil mit 40%. Fast ein Drittel entfällt auf Abfall (29%). Die Anteile von Wasserkraft, Wind und Sonne sind deutlich geringer, machen nur gut die Hälfte des Anteils von Abfall aus. Der kleine Rest liegt bei Wärmepump (1%). Diese erneuerbaren Energien werden dem unteren Kreisdiagramm zufolge in 3 Sektoren verbraucht, wie Wärme, Strom und Verkehr. Der Verbrauch von Wärme besitzt den Hauptteil mit 55%,

auch der Anteil von Strom trägt einen großen Teil mit 42%. Der restliche Teil entfällt auf Verkehr mit nur 3%, also ein Achtzehntel gegenüber der Wärme. Es lässt sich eine schwache Stelle der erneuerbaren Energien in Energieversorgung feststellen.

In dieser Situation sind zwei Maßnahmen überlegenswert. Die einen legen noch großen Wert auf fossile Energie. Beim sparsamen Verbrauch von Kohle, Erdöl und Erdgas entwickelt sich die Wirtschaft sicherer. Die anderen lenken ihre Aufmerksamkeit auf die erneuerbaren Energien. Die Nachhaltigkeit und Umweltschutz verdanken der Anwendung von regenerativen Energieträgern.

Inzwischen kann man die fossilen Energieträger noch nicht aufgeben, weil nach Statistik die konventionelle Energieversorgung noch eine Hauptrolle spielt. Ein weiterer Grund liegt in der ungleichen Verteilung von Vorräten. In den arabischen Staaten ist Erdöl eine Exportware, die viele Industrieländer importieren müssen. Das heißt, abhängig von den Angeboten und Nachfragen sind ressourcenmangelnde Regionen gezwungen, fossile Rohstoffe sparsam zu verwenden. Der dritte Grund lautet technische Probleme bei der Anwendung von erneuerbaren Energien. Das untere Schaubild präsentiert einen sehr niedrigen Verbrauchsanteil beim Verkehr. Denn Benzin ist bei vielen Kraftfahrzeugen noch nicht ersetzbar. Allerdings gilt die Verbrennung von fossilen Stoffen nicht als umweltgerecht. Die CO₂-Emission bedroht das Klima und schließlich die menschlichen Lebensbedingungen. Deshalb wird die Erzeugung von regenerativen Energien als ein einheitliches Ziel aller Länder betrachtet. Wie die obere Grafik darstellt, sind diese Träger noch vielfältiger als fossile Quellen. Jeder Staat kann sich auf eine oder mehrere davon konzentrieren. Mit der Innovation sind interdisziplinäre Probleme lösbar. Das Forschungsniveau erhöht sich auch allmählich.

Aus meiner Sicht können nur die pro-ökologische regenerative Energieversorgung die Energiekrise endlich beheben. Jedoch muss man in der langfristigen Forschungs- und Probephase die fossilen Vorräte noch sparsam verwenden. Deshalb sind diese zwei Maßnahmen in kommenden Jahren parallel durchsetzbar. Das ist ganz ähnlich wie in meiner Heimat China, einem großen Land in der Welt. Die Stromerzeugung wird auf beide Weisen gefördert. In der Nähe von Yangzi-Fluss ist Wasserkraft eine Hauptquelle. Bei reichlichen Kohlevorräten spielen Feuerkraftwerke eine wichtige Rolle. Aber das langfristige Ziel liegt in Erschließung von erneuerbaren Energien.

对于“2 Fremdmeinungen + W-Frage”的题型，如果最后自己的观点选择是两者结合的话，最好在两个选择之间也要给出论证的侧重点，作者更偏向于哪种可能性，在说明理由的时候强调的是为什么作者偏重的这个选择更合理。两个选择完全等同的论证有“和稀泥”之嫌，其实在论证上并不是特别符合逻辑。请大家注重阅读本篇例文的最后一段，多做比较。

第五节 新媒体及网络应用：Medien / Internet

新媒体、网络应用这种主题按说应该是现在的年轻人非常熟悉的内容，他们几乎每天都在与之打交道。但是真正遇到这种主题的时候，很多中国考生的写作内容却非常贫乏。原因在于我们的考生很少从社会层面上考虑网络发展带来的影响，所以只能写一些个人的应用经验，这与德福考试“sachliche Argumentation”的要求相背离，因此不能得到好的评价。所以在着手描述网络话题之前，应该先准备素材，比如网络的社会化效应。

一、主题分析

1. 传统媒体与网络的区别

Traditionelle Medien – Pressemedien – gedruckte Medien, elektronische Medien wie Radio und Fernsehen veröffentlichen oder übertragen Informationen und Kommentare von Journalisten. Publikum erhält die Botschaften **passiv**. Durch Kontrolle und Überprüfung sind die Informationen zuverlässiger.

Im Internet recherchieren die Leute **aktiv** die Botschaften, die sie brauchen. Sogar tauschen sie **interaktiv** miteinander aus. Manchmal sind die Botschaften gefälscht. Die brutalen und erotischen Szenen schaden auch den Kindern.

2. 网络对社会的影响

Pro: schnelle Informationsübertragung;
Meinungsfreiheit der Bürger durch Blogs oder Foren;
mehr Lernplattform – ohne zeitliche oder räumliche Beschränkung Kurse besuchen

Kontra: verlangen Hochqualifikationen, moderne Ausstattungen;
vernichten einfache Arbeitsplätze – Arbeitslosigkeit der Niedrigqualifizierten;
keine Privatheit – Risiko der Preisgabe von eigenen Daten;
Durch Automaten übertragen Unternehmen oder Banken den Kunden die finanziellen Risiken. usw.

3. 对文化的影响

Die Kulturen von Minderheiten werden durch spezielle Webseiten breiter dargestellt. Die Verbreitung schafft Neugier und kann Touristen anlocken. Das fördert Touristik-Branche der armen Länder.

Die Mehrheit der Webseiten sind auf Englisch und anderen großen Sprachen gestaltet. Wegen des Sprachansehens wollen die Jugendlichen in ärmeren Ländern eher westliche Kulturen akzeptieren. Die lokale Kultur verliert ihre starke Stelle.

二、作文举例

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

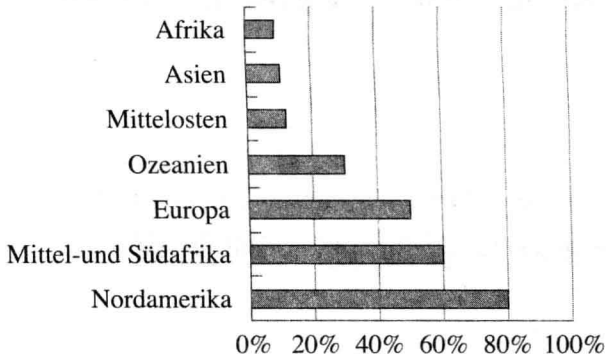
Internet als Chancen?

Das Internet zeigt eine steigende Beliebtheit bei Menschen. Denn es fördert die weltweiten Kontakte sowie die Verbreitung von Informationen. Aber bei der ungleichen Entwicklung der Internetnutzung werden manche Regionen in der digitalen Welt benachteiligt. Hiermit stellt sich eine Frage: Können alle Leute auf der Erde die Informationen in der Datenbank freiwillig recherchieren?

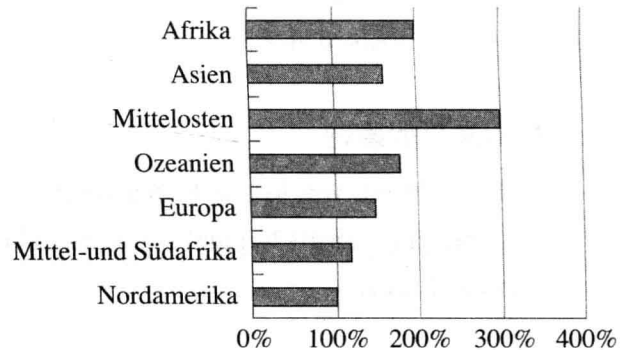
Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema: Wachstum der Internetnutzung.

Grafik 5-5

Die Bevölkerungsteile der Internetnutzer 2000



Das Wachstum des Internets 2000-2005



Quelle: Statistisches Bundesamt

Beschreiben und vergleichen Sie

- die Bevölkerungsanteile von Internetnutzung in Erdteilen und
- den Zuwachs von Internetnutzern in diesen Regionen.

Welche Rolle spielt das Internet für die soziale, wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung eines Landes oder einer Region?

- Nehmen Sie Stellung zu dieser Frage und begründen Sie Ihre Meinung.
- Diskutieren Sie über die Risiken und Chancen der Internetnutzung.
- Gehen Sie auch auf die Situationen in Ihrer Heimat ein.

Lösungsvorschlag:

Internet als Chancen?

Während der Internet-Verbreitung werden die Menschen global zusammengeschlossen. Aber dahinter verbirgt sich die Ungleichheit vom Wachstum des Internets. Somit stellt sich die Frage: Können alle Leute auf der Erde unbeschränkt Informationen recherchieren?

Vor der Auseinandersetzung sind einige Daten in den 2 Grafiken anzugeben. Die Daten

von dem statistischen Bundesamt unterscheiden sich in 7 Regionen, nämlich Afrika, Asien, Mittelosten, Ozeanien, Europa, Mittel- und Südamerika sowie Nordamerika. Aus der linken Grafik gehen die Bevölkerungsteile der Internetnutzer 2000 hervor. Die Anteile in Kontinenten mit vielen Industrieländern belegen führende Plätze. Während Internetnutzerquoten in Nordamerika, Mittel- und Südamerika, Europa jeweils 80%, 60% und 50% betragen, also erheblich mehr als die in den Regionen mit vielen Entwicklungsländern, bilden die Nutzeranteile in Afrika, Asien und Mittelosten Schlusslichter mit etwa 10%. Die rechte Grafik gibt Auskunft über das Wachstum des Internets 2000-2005. Die Wachstumsrate verhält sich ganz umgekehrt im Vergleich zu den absoluten Nutzeranteilen. Hier ist dargestellt, dass Mittelosten mit einem Wachstum von 300% an der Spitze steht. Danach folgen Afrika (200%), Ozeanien(190%) und Asien (160%). Im Gegensatz dazu liegt Nordamerika am Ende mit 100%. Zusammenfassend kann man sagen, dass mit der Entwicklung die globalen Unterschiede in Internetnutzung zwischen den Regionen immer kleiner werden.

Angesichts der Ungleichheit stellt sich die Frage, welche Rolle spielt das Internet für die Entwicklung einer Region? Gegenüber dieser Frage besteht noch Skepsis. Nun muss man auf dieses Thema tiefer eingehen.

Zunächst spielt das Internet eine führende Rolle für die Wirtschaft. Denn es schafft Anschluss und Vereinbarungen zwischen klassischen und innovativen Branchen. Z.B., ein Land, das seine Automobilindustrie vorantreiben möchte, kann die weltweite Beliebtheit oder Mode in Internetsforen ermitteln und dadurch die Wünsche der potenziellen Kunden erfüllen. Auf diese Weise bietet die vernetzte Welt große Chancen besonders den Industrieländern, wie die linke Grafik es zeigt.

Neben den Chancen sind die Risiken doch nicht zu ignorieren, besonders in sozialen Aspekten. Obwohl die IT-Branche viele hochqualifizierte Arbeitsplätze fördert, geraten die Arbeitskräfte von einfachen Erwerbstätigkeiten wie sekretarische Arbeit in Bedrohung, denn ohne Ausstattung mit digitalen Fertigkeiten werden die Mittelartrigen ersetzt. Das verstärkt die Arbeitslosigkeit. Außerdem ist die Preisgabe von Kundendaten bei Online-Bestellung unvermeidbar. Sogar veröffentlichen manche Firmen diese Nachrichten, um viel zu gewinnen. Das hat in die Privatsphäre eingegriffen und somit Urheberrecht beeinträchtigt.

Zur Multikulturbegegnung hat Internet beigetragen. Viele Länder haben bewusst Webseiten über ihre Sitten und Bräuche gestaltet, d. h. je mehr Nutzer in dieser Region sind, desto mehr betreffende Botschaften treten im Netz auf und desto breiter wird eigene Kultur akzeptiert. Die Ungleichheit in beiden vorliegenden Grafiken stellt dar: Obwohl am Anfang die Entwicklungsländer benachteiligt werden, holen sie inzwischen schneller auf. Die kulturelle Vielfalt wird gefördert.

Nach der oberen Argumentation halte ich das Internet eher für Chancen statt Risiko. Während der Internetverbreitung können alle Erdbürger Informationen unbeschränkt recherchieren. Wie in meiner Heimat China nutzen alle Schichten das Internet, davon auch Alte und Kinder, Bauern und Arbeiter. Die IT-Firmen bemühen sich, die besten Technologien anzubieten. Deshalb bin ich davon überzeugt, dass das Wachstum schließlich die negativen Wirkungen des Internetes beheben kann.

在附录中我们列举四篇不同类型的德福作文题目，请大家根据本书整体的论证方法在一个小时内完成符合德福要求的作文。

附录

德福作文练习题

Übung 1:

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

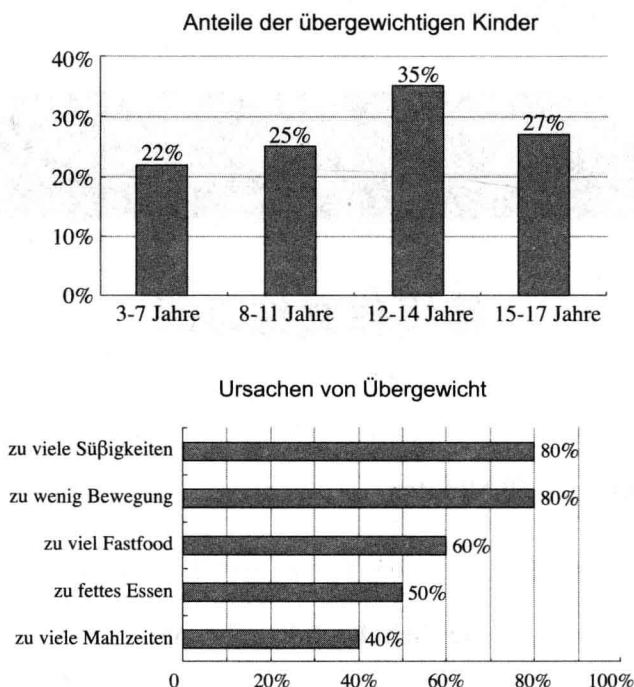
Thema

Das Schulfach Ernährung

Viele Kinder werden immer dicker, sogar wenn sie noch sehr jung sind. Die Forscher untersuchen die vielfältigen Ursachen dahinter, wie z.B. schlechte Essgewohnheiten, oder fehlende Bewegung, insbesondere die Einflüsse von Familien. Die Lehrer und Erzieher überlegen nun, ob ein Schulfach Ernährung dabei helfen kann.

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema „Schulfach Ernährung“.

Grafik 1



Quelle: Statistisches Bundesamt

- Beschreiben Sie die Veränderung von übergewichtigen Kindern mit dem zunehmenden Alter.
- Vergleichen Sie die Ursachen von Übergewicht.

Angeichts dieser Umstände hat man den Schulen geraten, ein Fach „Ernährung“ zu errichten. Ob dieses Fach sinnvoll ist, sind 2 unterschiedliche Meinungen vertreten.

Das Fach ist besonders hilfreich, um die schlechten Essgewohnheiten zu verändern. Denn die Theorien werden vermittelt. Wenn die Kinder die Ursachen tiefer kennenlernen, neigen sie selbstbewusst zu gesundheitlichen Lebensstilen.

Ein Fach in der Schule kann das Alltagsleben schwer beeinflussen, weil die Eltern statt der Kinder die Lebensmittel wählen. Außerdem akzeptieren die Kinder einfach das, was die Werbungen in Medien zeigen.

- Geben Sie die 2 Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Meinung
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrer Heimat ein.

Übung 2:

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema

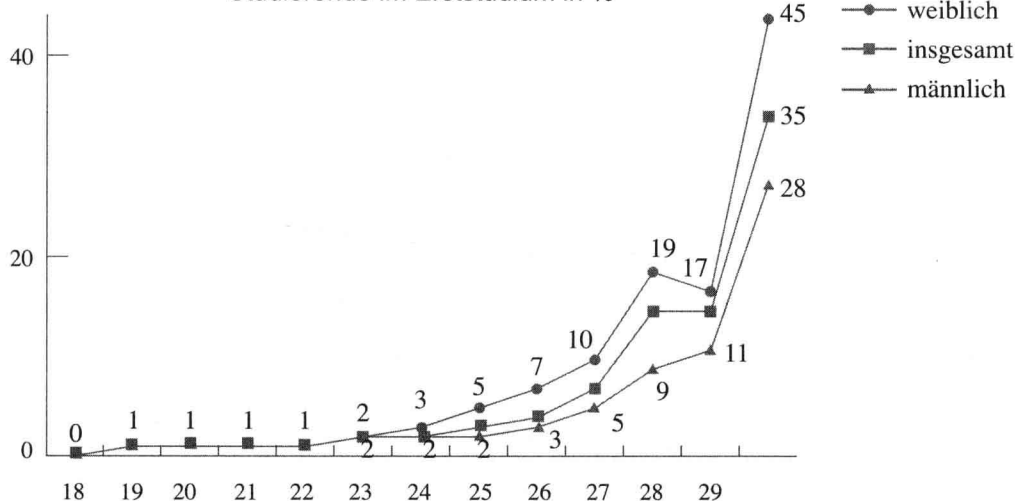
Studieren mit Kindern?

Knapp 1.500 also rund 7 Prozent der 21.400 befragten Studenten studieren mit Kind. Die Mütter und Väter im Studium sind im Durchschnitt gar nicht so jung wie man denken könnte; das Durchschnittsalter dieser Studentengruppe liegt bei 32 Jahren. Mehr Mütter als Väter sind an den deutschen Hochschulen immatrikuliert. Das Studium konkurriert mit der Kinderbetreuung und dem Haushalt sowie mit dem Studienjob. Dennoch ist klar, dass ein Studium mit Kind immer noch einfacher ist als später im Berufsleben ein Kind groß zu ziehen. Die Studienzeit bietet mehr Flexibilität, um Kind und Karriere zu vereinbaren.

Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema „Studieren mit Kindern“.

Grafik 2

Anteil Studierender mit Kind nach Alter,
Studierende im Erststudium in %



DSW/HIS 18. Sozialberatung

Probleme Studierender mit Kind nach Geschlecht Studierende mit Kind in %			
Problem	ges.	männlich	weiblich
wg. Zeitbedarf für Kind(er) wird sich Studienzeit verlängern	64	58	67
kann Seminare/Vorlesungen nicht besuchen, weil sie zu ungünstigen Zeiten angeboten werden	55	39	65
durch Kosten für Kind(er): Probleme mit der Finanzierung des Lebensunterhaltes	40	37	41
Betreuungsangebote der genutzten Einrichtung sind zeitlich inflexibel	34	29	38
Probleme, einen Platz in einer Kinderbetreuungseinrichtung zu finden	33	29	35

DSW/HIS 18. Sozialerhebung

Beschreiben Sie,

- mit welchem Alter die Studierenden Kinder haben
- welchen Problemen die studierenden Eltern begegnen.

Wie kann man den studierenden Eltern helfen? Hierzu gibt es zwei unterschiedliche Meinungen.

Die Hochschulen sollten den studierenden Eltern mehr Möglichkeiten für Kinderbetreuung anbieten, z.B. Kinderhorte auf dem Campus, die an den Wochentagen später schließen und auch am Wochenende öffnen. Dann können sich ihre Eltern auf die Lernaufgaben konzentrieren.

Die Landesregierung sollte mehr Kindergärten und Ganztagschulen in der Nähe der Universitäten errichten, bei denen es ausreichende Plätze für die Kinder von Studenten gibt. Deshalb haben die Eltern keine Sorgen mehr um die Betreuung ihrer Kleinen.

- Geben Sie die 2 Aussagen mit eigenen Worten wieder.
- Nehmen Sie Stellung zu beiden Aussagen und begründen Sie Ihre Meinung.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrer Heimat ein.

Übung 3:

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

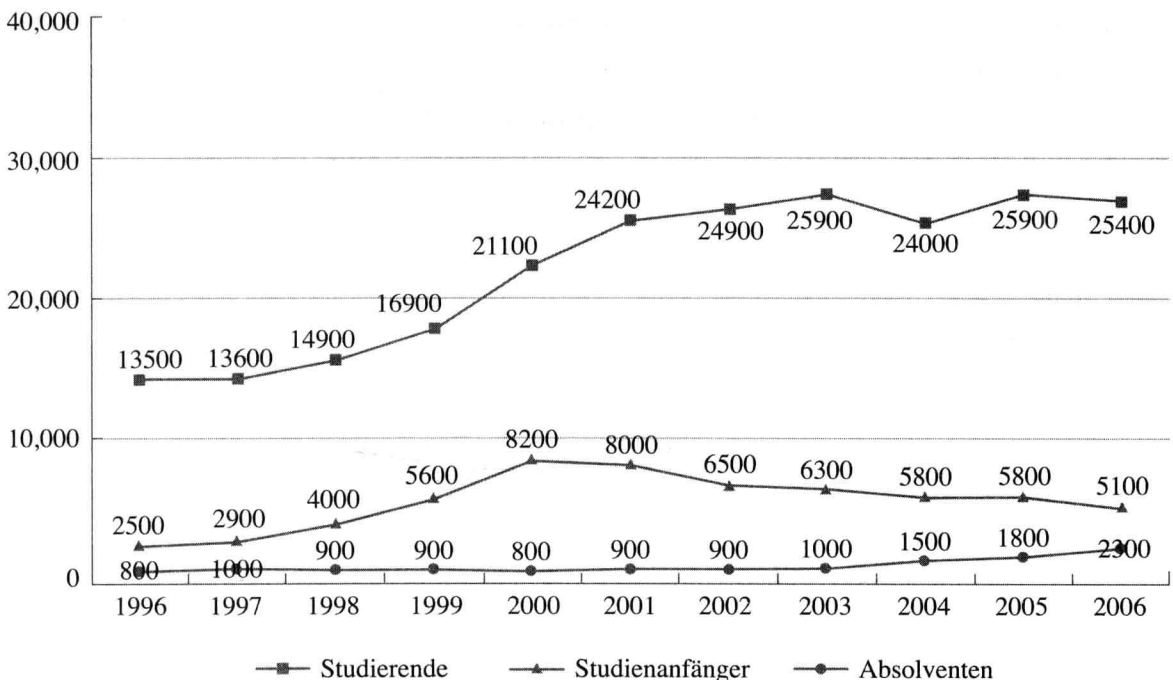
Strategien der Bildung

Die deutschen Universitäten sind überfüllt, besonders in manchen gefragten Fächern wie Informatik. Allerdings wenn man sich bei der Fächerwahl ausschließlich an dem Arbeitsmarkt orientiert, muss man vielen Schwierigkeiten in der Studienphase begegnen. Der hohe Abbruch verursacht den Arbeitskräftemangel in den innovativen Branchen, wie bei den IT-Firmen. Damit Studierende ihr Studium rechtzeitig abschließen können, werden verschiedene Maßnahmen ergriffen. Manche Universitäten haben beispielsweise die Regelstudienzeit vorgeschrieben.

Schreiben Sie einen Text zum Thema „Strategien der Bildung“.

Grafik 3

Studierende, Studienanfänger und Absolventen im Studienfach Informatik in Nordrhein-Westfalen



Quelle: LDS NRW

- Beschreiben Sie, wie sich die Anzahlen von Studierenden, Studienanfängern sowie Absolventen im Fachbereich Informatik im Zeitlauf verändern.

Welche Maßnahmen sollten gegen den Studienabbruch ergriffen werden, um den sozialen Bedarf an Hochqualifizierten zu decken?

- Diskutieren Sie, welche Maßnahmen gegen den Abbruch geeignet sind.
- Wägen Sie dabei die Vorteile und Nachteile der verschiedenen Maßnahmen ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

Übung 4:

Schriftlicher Ausdruck – 60 Minuten

Thema:

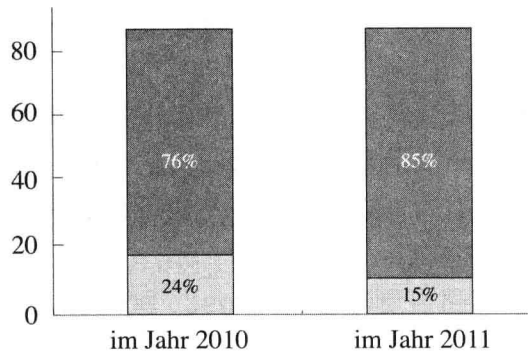
Fernunterricht für Berufstätige

Mit der Entwicklung der Internetnutzung werden immer mehr fachliche Kurse online geschaltet. Viele Berufstätige belegen Fernunterricht parallel zum Arbeiten. Aber manche Leute befürchten, dass das E-Learning die Konzentration von den Aufträgen ablenken kann. Sollten die Arbeitgeber die virtuelle Weiterbildung ermutigen?

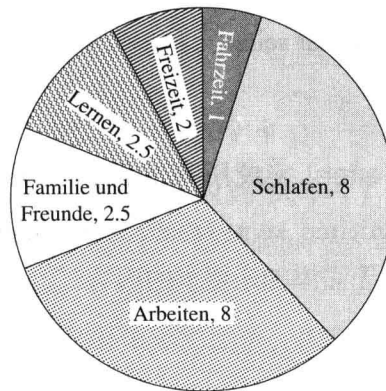
Schreiben Sie einen Text zu diesem Thema:

Grafik 4

Ist berufsbegleitender Fernunterricht eine geeignete
Weiterbildungsmaßnahme für Berufstätige?



So wirkt sich die Berufsausbildung auf die
Zeiteinteilung aus(in Stunde)



Quelle: Statistik

Beschreiben Sie

- die Veränderung der Einstellungen zur Online-Weiterbildung im Zeitlauf.
- die Zeiteinteilung von Berufstätigen.

Welche Rolle spielt der Fernunterricht für Arbeitgeber und Arbeitnehmer?

- Stellen Sie Ihre Überlegungen zu dieser Frage vor und begründen Sie Ihre Meinung.
- Wägen Sie Vorteile und Nachteile vom Fernunterricht ab.
- Gehen Sie auch auf die Situation in Ihrem Heimatland ein.

德福写作的11条“军规”

这是一位德国教师总结的德福写作基本要求，为了让中国考生更好地理解，笔者将其翻译成中文，并对其中的某些说法进行进一步的解释。

1. Sauberkeit! 干净整齐!

Sauber schreiben, Rand lassen, Absätze machen, sauber durchstreichen/korrigieren.

书写清洁；在文章外围留有边框空白；每个段落开头部分留空缩进；简洁地画掉错误的部分并将改错部分书写整齐。

2. Struktur! 结构完整!

Haltet an die Reihenfolge der Aufgabenstellung.

按照作文考题顺序写作。

Die Struktur sollte optisch erkennbar sein.

文章结构清晰，一目了然。

3. Alle Aufgabenteile bearbeiten! 完成所有的题目要求!

Und nur die in Aufgaben erforderten, keine Inhalte zufügen, die nicht gefragt sind.

只需完成题目要求的内容，无需添加未要求的内容。

Keinen Aufgabenteil vergessen.

不要遗漏题目的任何部分。

4. Schreibt einen Text! 撰写一篇完整的文章!

Keine Stichwörter, keine grafischen Aufzählungszeichen.

不要只写关键词短语，不能只是罗列图表数据。

Verbindet die Sätze mit einfachen sprachlichen Mitteln (Konjunktionen, Adverbien).

用简单的语言手段（连词、副词）连接上下文句子。

5. (Eigenen) Inhalt! 写自己的内容!

Vermeidet Sätze wie „weiß ich nicht“, „kann ich nicht sagen“, „alles gleich wie in Deutschland“, „wie alle wissen“.

避免使用下列句型：“weiß ich nicht”，“kann ich nicht sagen”，“alles gleich wie in

Deutschland”, “wie alle wissen”。

Wiederholt nicht die in der Aufgabenstellung vorgegebenen Argumente als einzige Argumente.

不要重复题目中给出的论据，尤其是不能将题目中已给的论据作为自己文章中仅有的论据。（即要自己写出新的论据来论证文章主题。）

6. Schreibt nicht die Zahlen aus der Grafik ab! 不能仅仅照抄数据图中的数字！

- Sondern fasst zusammen, was diese Zahlen zeigen sollen.
- 要对数据进行总结，并揭示数据本身表示的意义。

7. Nicht aus der Muttersprache übersetzen! 不要用母语来翻译作文！

- Das führt zu vielen Ausdrucksfehlern. Formuliert komplizierte Strukturen aus der Muttersprache in einfachere deutsche Strukturen um, die ihr gut beherrscht.
- 这会导致很多表达错误。学会将母语中复杂的语言结构改写为简单的德语结构，特别是那些作者完全掌握的句型。

8. Den Literatur-Nobelpreis gibt es für Anderes! 诺贝尔文学奖不在此例！（即不要追求过于华丽或者过于高深晦涩的表达形式。）

- Schreibt einfach, aber nicht zu einfach. Vermeidet die Wiederholung zu einfacher Wörter wie „haben“, „sein“, „machen“, „es gibt“.
- 书写简单化，但又不能流于表面化及形式化，避免重复太简单的词汇如：“haben”，“sein”，“machen”，“es gibt”。

9. Redemittel benutzen – aber richtig! 正确使用句型！

Lieber jeweils nur ein richtiges Redemittel lernen als fünf falsche.
每次只学习一个正确的句型胜过五种错误的表达。

10. Nicht so schreiben „wie man spricht“! 不要写这样的句子„wie man spricht“!

Denkt daran, hinter einen Satz (mit Nebensatz) einen Punkt zu machen und danach einen neuen Satz zu beginnen.

请谨记，在句子之后（尤其是带从句的时候）要写句号，然后再开始一个新的句子。

（笔者注：这是考官能够正确阅读考生作文的前提。）

Vermeidet Redepartikel („ja“, „also“, „doch“, ...)

避免使用语气小品词(“ja” “also” “doch”, ...).

11. Neutrale objektive Sprache!应用中立客观的表达方式!

Vermeidet subjektive Redeform, solche Wörter wie „ich“ „mein“, „wir“.

Verwendet neutrale Formen wie „man“, „die Leute“.

避免使用主观表达形式, 如: “ich” “mein” “wir”。使用中立的形式如 “man” “die Leute”。